

重刻楚辭序

辭以楚名何居自屈平著離騷而宋玉景差之徒祖之皆楚產也淮南東方嚴忌而下則何以稱焉非楚產而楚音則楚之音不盡楚而以紹明統紀疏決疑



滯翼其辭以傳則皆楚之遺也
故合而名之曰楚辭也昔仲尼
刪詩正樂列國之風十有三而
楚不與焉說者曰僭王之裔不
陳於太師蠻鴉之音不登於朝
會故擯之云爾乃太史公傳屈

平稱離騷以為兼國風小雅而
有之其稱文小而其指極大舉
類邇而見義遠浮游塵埃而爭
光日月則何以推高之若是竊
嘗意之仲尼非擯楚也離騷晚
出適不當仲尼時也仲尼嘗稱

詩矣曰可以興觀羣怨可以事君父而多識于鳥獸草木之名今夫離騷抱節脩姱厲志芳潔引物連類以寓其忠愛約結侘傺怵抑之思發乎情而止乎義即未必盡當乎優柔敦厚之指

顧豈在邶鄘曹檜後哉蓋屈平處臣子之厄而離騷極風雅之變上續詩統而下開百代之詞賦者也藉令屈平生於春秋離騷傳於洙泗仲尼且亟收之詩之楚騷庸詎知不為書之秦誓

乎自漢以來著述之士擷其英
華註釋之家抉其微奧代有作
者然班固賈逵之書不復可考
而章句獨稱王逸固自東京而
已大行於世以迄考亭朱子校定
其篇章七諫九懷而後並從刪
削而逸註遂為筌蹄然博雅之
士卒亦存而一廢也是書梓于
郡中少傅文恪公為之序歲久
漫漶習者病焉郡守朱侯懋和
司理朱侯官虞以聽政之暇手
自讐校重付剞劂以公諸同好

者乃屬王邑博道錫王徵君百
穀問序於余余惟六經厄于秦
火一綫幾絕漢初諸儒補葺斷
爛網羅放失各以訓故顯門名
家能折角解頤膾炙當世而濂
洛關閩之儒始得尋其源流闡
繹其統緒令微言大義煥然得
明蓋漢儒之功宏以遠矣逸之
于楚辭猶漢儒之于六經可遂
廢乎余謂說詩者無以風雅之
變美稗離騷讀楚辭者無以考
亭之說駢枝逸註兩存而不遺

可矣故畧陳其端俟通經學古者擇焉

賜進士及第特進光祿大夫左
柱國少師兼太子太師吏部尚
書中極殿大學士知制誥
經筵總裁 國史 會典
予告吳郡申時行撰

長洲諸生杜大綬書

楚辭目錄

第一卷

離騷經章句第一

屈原

第二卷

九歌傳章句第二

屈原

第三卷

天問傳章句第三

屈原

第四卷

九章傳章句第四

屈原

第五卷

遠遊傳章句第五

屈原

第六卷

卜居傳章句第六

屈原

第七卷

漁父傳章句第七

屈原

第八卷

九辯傳章句第八

宋玉

第九卷

招魂傳章句第九

宋玉

第十卷

大招傳章句第十

屈原或言景差

第十一卷

惜誓傳章句第十一

賈誼

第十二卷

招隱士傳章句第十二

淮南小山

第十三卷

七諫傳章句第十三

東方朔

第十四卷

哀時命傳章句第十四

嚴忌

第十五卷

九懷傳章句第十五

王褒

第十六卷

九歎傳章句第十六

劉向

第十七卷

九思傳章句第十七

王逸

辨騷

劉勰

自風雅寢聲莫或抽緒竒文蔚起其離騷哉故以軒翥詩人之後奮飛辭家之前豈去聖之未遠而楚人之多才乎昔漢武愛騷而淮南作傳以為國風好色而不淫小雅怨誹而

不亂若離騷者可謂兼之蟬蛻穢濁之中浮
游塵埃之外矚然涅而不緇雖與日月爭光
可也班固以爲露才揚已忿懟沈江羿澆二
姚與左氏不合崑崙懸圃非經義所載然而
文辭麗雅爲詞賦之宗雖非明哲可謂妙才
王逸以爲詩人之提耳屈原婉順離騷之文
依經立義駟虬乘鸞則時乘六龍崑崙流沙
則禹貢敷土名儒辭賦莫不擬其儀表所謂

金相玉振百世無匹者也及漢宣嗟歎以爲
皆合經術楊雄諷味亦言體同詩雅四家舉
以方經而孟堅謂不合傳體褒貶任聲抑揚
過實可謂鑿而弗精翫而未覈者也將覈其
論必徵言焉故其陳堯舜之耿介稱禹湯之
祇敬典誥之體也譏桀紂之猖狂傷羿澆之
顛隕規諷之旨也虬龍以喻君子雲霓以譬
讒邪比興之義也每一顧而掩涕歎君門之

九重忠怨之辭也觀茲四事同于風雅者也
至於託雲龍說迂怪豐隆求宓妃鳩鳥媒娥
女詭異之辭也康回傾地夷羿弊日木夫九
首土伯三日譎怪之談也依彭咸之遺則從
子胥以自適狷狹之志也士女雜坐亂而不
分指以爲樂娛酒不廢沈湎日夜舉以爲歡
荒淫之意也摛此四事異乎經典者也故論
其典誥則如彼語其今誕則如此固知楚辭

者體慢於三代而風雅於戰國乃雅頌之博
徒而詞賦之英傑也觀其骨鯁所樹肌膚所
附雖取鎔經意亦自鑄偉辭故騷經九章朗
麗以哀志九歌九辯綺靡以傷情遠遊天問
瓌詭而惠巧招魂大招耀艷而深華卜居標
放言之致漁父寄獨任之才故能氣往轍古
辭來切今驚采絕談難與並能矣自九懷已
下遽躡其跡而屈宋逸步莫之能追故其敘

情怨則鬱伊而易感述離居則愴快而難懷
論山水則循聲而得貌言節候則披文而見
時枚賈追風以入麗馬揚汾波而得奇其衣
被詞人非一代也故才高者苑其鴻裁中巧
者獵其艷辭吟諷者銜其山川童蒙者拾其
香草若能憑軾以倚雅頌懸轡以馭楚篇酌
奇而不失其貞玩華而不墜其實則顧聘可
以驅辭力欬唾可以窮文致亦不復乞靈於
長卿假寵於子淵矣讚曰不有屈原豈見離
騷驚才風逸壯志煙高山川無極情理實勞
金相玉式艷溢鎚毫

楚辭疑字直音補

擧

與攬同

纒

史

泥

婁

澆

要

搯

藍監見二音

蕝

瓊

筵

亭

筭

專

滕

滕

悒

消

蜷

奉

右一卷

瑱

殿田二音

枹

孚

愴

淡詹二音

焱

標

愷

終

沅

元阮二音

隳

衰

澧

禮

檉

綿

襍

牒

儵

叔

輶

舟

佻

與低同

絙

更

魴

與篋同

楚辭疑字直音補

楚辭疑字直音補

不



翽還 狃右

右二卷

曹蒙 尻靠平聲 萍與萍同 泉洗 眈其

彈畢 龠空 蠻葉 籟鞠 珧姚

豨希 鰾與鰾同 梅買每二音

右三卷

肱尤 瞽茂 整產 儻旦音 招招超二音

絙卦 漆與洩同 灼卓灼與析同 愉渝

僑嶠 歲歪 效奴 選與選同 娛希

洂夫扶二音 搏團 忽忽 磕咳 滴決聿二音

右四卷

沆抗 漉蕪 涵骨 滑滑骨二音 頰媯

腕免面二音 瞶儻 媮偷 遑綽 缺缺同

右五卷

喔握 伊伊

右六卷

𤑔

敢緝 醜師

𤑔

意

右七卷

副

讀作 漑 肝

鉏

鋤助 鋸

語五 倨

屈

𤑔

古幸 𤑔

恂

句扣 恂

茂

𤑔

拔弗

𤑔

涼

右八卷

𤑔

古幸 營 奸

𤑔

不

鬚

與剪

𤑔

古蜜

𤑔

田 𤑔

𤑔

禪

𤑔

博

𤑔

泄結

右九卷

鬣

攘

𤑔

希

𤑔

隙

𤑔

韋

𤑔

聒

𤑔

合瑱

𤑔

鯽同

𤑔

鶴

𤑔

齋

𤑔

益

飲

飲

𤑔

戶

𤑔

戶

𤑔

綿免

𤑔

軒

𤑔

炎

右十卷

𤑔

幽

𤑔

移

右十一卷

開

聲 鰕 上

寫

委

窳

二音 窳 缺

塊

二音 養 鴛

軋

押

拂

弗

沕

勿

嗽

欽

嶮

吟

碯

奇

礪

蟻

罔

二音 輕

礪

二音 層

礪

傀

砲

委

飢

委

霍

二音 霍 髓

廢

加

右十二卷

認

色

沉

冗

第

二音 止 置

蹠

赴

踔

綽

媿

二音 題 體

葦

掬

悝

烹

斲

卓

輶

坎

飮

似

罕

往

恹

二音 豫 余

憚

探

路

路

甌

邊

右十三卷

飲

坎

禫

覃

窳

圭

涓

二音 官 患

鬻

古 沸 字

剖

起

劓

厥

廢

鄒

堆

弋 同

狒

費

眈

征

嘆

默

右十四卷

砢

二音 攀 分

礪

引

縉

二音 戚 妾

隣

鄰

盼

盼

桂

圭

蒨

紛

黻

梅

鰲

犁

庖

庖

塵 梅磨 二音 磨

右十五卷

淺 菱 媛 猿同 苑 鬱遠 二音 荆 弗 帶 替

湏 永 轆 交 葛 葛 馭 雲 濃 威

淩 倭 抉 决 橫 曠與 橫同 駟 祖 鶯 弄

叢 畏 秩 秩 腐 溜 蠶 蠶同 此 否

隹 灰

右十六卷

餉 與噎同 定 尚 齏 齏 碾 郎浪 二音 蕪 節

戡 次 緝 骨 連 連 讓 婁 馬 繫

浩 若 蔡 眷 骹 委 島 業 碣 落

淮 翠 澄 沂 顛 票 閱 喻 詢 與詬同

徑 形徑 二音 姬 疽 綠 揉 絢 旬 藿 貫

斷 湍上 聲 豸 湍 鷓 與鶴同 跬 主 劑 與劑同

嬪 真 饋 贊 媯 韋化 二音 詭 窕 呖 穴

冕 免 蟬 全 鮎 年 頰 與耿同 畢 畢

稿

玄田

蜚

共日

蜴

益

右十七卷

直音終



國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

楚辭卷第一

楚辭

漢劉向子政編集王逸叔師章句
明朱熹元懋和朱一龍官虞校刻

離騷經章句第一

離騷經者屈原之所作也屈原與楚同姓
仕於懷王爲三閭大夫三閭之職掌王族
三姓曰昭屈景屈原序其譜屬率其賢良
以厲國士入則與王圖議政事決定嫌疑

出則監察羣下應對諸侯謀行職修王甚
珍之同列大夫上官靳尚妬害其能共譖
毀之王乃疏屈原屈原執履忠貞而被讒
衰憂心煩亂不知所愬乃作離騷經離別
也騷愁也經徑也言以放逐離別中心愁
思猶陳直徑以風諫君也一云陳道徑故上述
唐虞三后之制下序桀紂羿澆五到反之敗
與君覺悟反於正道而還已也是時秦昭

王使張儀譎詐懷王令絕齊交又使誘
請與俱會武關遂脅與俱歸拘留不遣
客死於秦其子襄王復用讒言遷屈原於
江南而屈原放在山野復作九章援天引
聖以自證明終不見省不忍以清白久居
濁世遂赴汨淵自沈而死離騷之文依詩
取興引類譬諭故善鳥香草以配忠貞惡
禽臭物以比讒佞靈修美人以媲於君宓

妃佚女以譬賢臣虬龍鸞鳳以託君子飄
風雲霓以爲小人其詞溫而雅其義皎而
朗凡百君子莫不慕其清高嘉其文采哀
其不遇而閔其志焉

帝高陽之苗裔兮

德合天地稱帝苗胤也裔末也高陽顓頊有天下之

號也帝繫曰顓頊娶于滕隍墳氏女而生老
僮是爲楚先其後熊繹事周成王封爲楚子
居於丹陽周幽王時生若敖奄征南海北至
江漢其孫武王求尊爵於周周不與遂僭號
稱王始都於郢是時生子瑕受屈爲客卿因
以爲氏屈原自道本與君共祖俱出顓頊

之子孫是恩

朕皇考曰伯庸

朕我也皇考也父死稱考

也詩曰既右烈考伯庸字也屈原言我父伯
庸體有美德以忠輔楚世有令名以及於已

攝提貞于孟陬兮

太歲在寅曰攝提孟始也
貞正也于於也正月爲陬

惟庚寅吾以降

惟辭也庚寅日也降下也孝
經曰故親生之膝下寅爲陽

正故男始生而立於寅庚爲陰正故女始生
而立於庚言已以太歲在寅正月始春庚寅
之日下母之體而生

皇覽揆余于初度兮

皇

考也覽觀也揆度

肇錫余以嘉名

肇始也錫賜也嘉善

也余我也初始也
也言已美父伯庸觀我始生年時度其日月
皆合天地之正中故賜我以美善之名也

名余曰正則兮

正平也則法也

字余曰靈均

靈神也均調也

言正平可法則者莫過於天養物均調者莫神於地高平曰原故父伯庸名我為平以法天字我為原以法地言已上之能安君下之能養民也禮云子生三月父親名之既冠而字之名者所以正形體定志意也字者所以崇仁義序長幼也夫人非名不榮非字不彰故子生父思善應而名字之以表其德觀其志意也

紛盛

又重之以脩能

能乃代反脩遠也言已之生內含天地之美氣又重有絕遠之能與眾異也言謀足以安社稷智足以解國患威能制強禦仁能懷遠人

也遠人 扈江離與辟 匹亦 芷兮 扈被也楚人名被為扈江離辟

芷皆香草名也辟幽也芷幽而香芳也

紉女陳

秋蘭以為佩

紉索

也蘭香草也草秋而芳佩飾也所以象德也故行清潔者佩芳德光明者佩玉能解結者佩籜能決疑者佩玦故孔子無所不佩也言已修身清潔乃取江離辟芷以為衣被紉索秋蘭以為佩飾博采衆善以自約束也 汨余若將弗及兮 汨去貌疾

恐年歲之不吾與

言我念年命汨然流去誠欲輔君心中汲汲常若不及又恐年歲忽過

朝搴阰之木蘭

夕攬

力敢

中

洲之宿莽

攬

也水中可居者曰洲草冬生不死者楚人名之曰宿莽言已旦起陞山采木蘭上事太陽

承天度也夕入洲澤采取宿莽下奉太陰順地數也動以神祇自教誨也木蘭去皮不死宿莽遇冬不枯屈原以喻讒人雖欲困已已受天性終不可變易也日月忽其

不淹兮淹久也春與秋其代序代者更也序次也言日月晝夜

常行忽然不久春往秋來以次相代言天時易過人年易老也惟草木之零

落兮零落皆墮也草曰零恐美人之遲暮遲

也美人謂懷王也人君服飾美好故言美人也言天時運轉春生秋殺草木零落歲復盡矣而君不建立道德舉用賢能則

不撫壯而年老耄晚暮而功不成事不遂也

素穢兮年德盛日壯棄去也穢行之惡也以喻讒邪百草為稼穡之穢讒佞亦為

忠直之害也何不改乎此度也改更也言願君務及年德盛壯之時

脩明政教棄遠讒佞無令害賢改此惑讒之度脩先王之德法也乘騏驥以

馳騏驥駿馬也騁兮一日可致千里以言任賢知則可

成於治也來吾道夫先路路道也言已如得任用將驅先行願來隨我遂

為君導入聖王之道也昔二后之純粹兮昔往也后君也謂禹湯文

王也至美曰純齊同日粹固衆芳之所在衆芳喻群賢也言往古夏禹殷

湯周文王之所以能純美其德而有聖明之稱者皆舉用衆賢使在顯職故道化興而萬

國寧也雜申椒與菌具隕反桂兮申重也椒香木也其芳小重之

乃香菌薰也葉曰蕙根曰薰也 **豈維紉夫蕙芷** 昌改反紉索也蕙芷皆香

草也以喻賢者言禹湯文王雖有聖德猶雜用衆賢以致於治非獨索蕙芷任一人也故

堯有禹咎繇伯夷夏有朱虎伯益夔殷有伊尹傳說周有呂望旦散宜生邵畢是雜用衆

芳之也 **彼堯舜之耿介兮** 耿光也 **既遵道而得**

路 遵循也路正也言堯舜所以能有光大聖明之稱者以循用天地之道舉賢任能使

得萬事之正也夫先三后者稱近以及遠明德同也 **何桀紂之昌被**

披音不帶貌 **夫唯捷徑以窘** 具隕反 **步** 捷疾也

也窘急也言桀紂愚惑違背天道施行悖遠衣不暇及帶欲涉邪徑急疾為治故身觸陷

阱至於滅亡以法 **惟黨人之偷樂兮** 黨朋也

詳而不黨 **路幽昧以險隘** 路道也幽昧不明也險隘喻傾危也

言已念彼讒人相與朋黨嫉怨忠直苟且偷樂不知君道不明國將傾危以及其身也

豈余身之憚歟 憚難也 **恐皇輿之敗**

績 皇后也輿君之所乘以喻國也績功也言我欲諫爭者非難身之被殃咎也但恐君

國傾危以敗 **忽奔走以先後兮及前王之踵**

武 踵繼也武跡也詩曰履帝武敏歆言已急欲奔走先後以輔翼君者與及先王之德

也詩曰予曰有奔走予曰有先後是之謂也

荃音孫不揆余之中忠一作情兮荃香草以喻君也人君被服芬

香故以香草為喻惡數指斥尊者故變言荃也反信讒而齋賁音又妻音

怒齋疾也言懷王不徐徐察我忠余固知蹇

蹇之為患兮蹇蹇忠貞貌也易口余一本忍

而不能舍也舍止也言已知忠言蹇蹇刺君

止而不指九天以為正兮指語也九天謂中

夫惟靈修之故也靈謂神也修遠也能神明

言已將陳忠策內慮之心上指九天以告語

曰黃昏以為期堯中道而改路初既與余成

言兮初始生也成平後悔遁而有他道隱也

始信任已與我平議國政後用讒言余既不

難夫離別兮近日離傷靈修之數化化變也

忠見過非難與君別離也傷念君余既滋蘭

之九畹兮滋蒔也十二畝為畹又樹蕙之百

晦猶種也二百四十步為畝言已雖見放流

也哇留夷與揭去謁車兮哇共呼種之名留夷香草也揭車亦

芳草一名芄與五十畝為畦雜杜衡與芳芷留夷杜衡芳芷皆香草名

也言已積累眾善以自潔飾復植留夷杜衡雜以芳芷芳香益暢德行彌盛也冀枝

葉之峻茂兮冀幸也願竣時乎吾將刈刈穫也

日刈穀曰穫言已種植眾芳幸其枝葉茂長實核成熟願待天時吾將穫取收藏而饗其

功也以言君亦宜畜養眾賢以時進用而待仰其治也雖萎絕其亦何

傷兮萎病也哀眾芳之蕪穢言已所種眾芳有霜雪枝葉萎蕪絕落何能傷於我乎

哀惜眾芳摧折枝葉蕪穢而不成也以言已循行忠信冀君任用而遂斥眾皆競進而一

棄則使眾賢志士失其所也衆皆競進而一作

以喻貫薜荔之落藥貫累也薜荔香草也緣木而生落墮也藥實也

累香草之實執持忠信貌也言已施行常擊木引堅據持根本又貫累香草之實執持忠

信不為華飾之行也矯菌桂以紉蕙兮矯直也素各胡

繩之纚纚胡繩香草也纚纚索好貌言已行雖據履根本猶復矯直菌桂芬香

之性紉索胡繩令之澤好寒吾法夫前修兮以善自約束終無懈已也

非世俗之所服言我忠信寒寒者乃上法前賢固非今時俗人之所

服行也寒難也言已服然雖為難法我做雖前賢以自修潔非本今世俗人所服佩

不周於今之人兮周合願依彭咸之遺則彭咸

殷賢大夫也諫其君不聽自投水而死遺餘也則法也言已所行忠信雖不合於今之世人願依古之賢者彭咸餘法以自率厲也長太息以掩涕兮哀民一作生之多艱艱難也言已自傷施行不合太息長悲哀念萬民受命而生遭遇多難以隕其身也申生雉經子胥沈江是謂多難也余雖好修姱口瓜反以鞿音機羈兮鞿羈以馬自喻也韁在口日鞿革絡頭曰羈言鞿朝諄音信而夕替許諫為人所係累之也云諄予不顧替廢也言已雖有絕遠之智姱好之姿然以為讒人所鞿羈而係累矣故朝諫蹇蹇於君夕既替余以蕙纒音相兮纒佩也又暮而身廢棄也

申之以攬芷又復也言君所以廢棄已者以余帶佩眾香行以忠正之故也

然猶復重引芳芷以自結束執意彌篤也亦余心之所善兮雖九

死其猶未悔悔恨也言已履行忠信執守清

見過支解九怨靈修之浩蕩兮上政迷亂則

感則子恨靈修謂懷王也浩猶浩浩蕩蕩猶蕩蕩無思慮貌也詩曰子之蕩兮悖音佩終

不察夫民心言已所以怨恨於懷王者以用

不察省萬民善惡之心故朱紫相亂國將傾危也夫君不思古則忠臣被誅忠臣被誅則

風俗怨而生逆暴故民衆女嫉余之蛾眉兮心不可不熟察之也

衆女謂衆臣也女陰也無專擅之義猶諛詠

君動而臣隨也故以喻臣也蛾眉好貌諛詠

卓音謂余以善淫諛謂毀也詠猶諛也淫邪也

音衆女嫉妬忠正言已淫邪不可任用也猶衆固時

諱而毀之謂之美而淫不可信也猶衆固時

臣嫉妬忠正言已淫邪不可任用也猶衆固時

俗之工巧兮倘規矩而改錯錯措音倘背也圓曰規方

曰矩改更也錯置也言今世之士才智強巧

背去規矩更造方圓必不堅固敗材木也以

言佞臣巧於言語背違先聖之法背繩墨以

以意妄造必亂政治危君國也

追曲兮追猶隨也繩墨所競周容以為度周合

也度法也言百工不循繩墨之直道隨從曲

木屋必傾危而不可居也以言人臣不修仁

義之道背弃忠直隨從枉佞苟合於世以

求容媚以為常法身必傾危而被刑戮也小

屯音又鬱邑余侘丑加反又僚丑世勅兮自

念貌侘僚失志貌侘猶堂堂立吾獨窮困乎

貌也僚猶住也楚人名住曰僚

此時也言我所以惇惇而自念中心鬱悒悵

屈求容媚故獨為寧溘死而流亾兮溘

時人所窮困也

奄余不忍為此態也言我寧奄然而死形體

也言我寧奄然而死形體

為邪淫驚鳥之不群兮衆鳥鷹鷂之類以喻

之態也

忠正自前世而固然言驚鳥執志剛厲

也忠正

忠正

一作

而固然

言驚鳥執志剛厲

也

正之士亦執分守節不隨俗人自前
世固然非獨於今比于伯夷是也
何方園

之能周同一云
兮夫孰異道而相安言何所有方鑿受圓

安耶言忠佞不相為用也
屈心而抑志兮

抑案也
忍尤而攘詬詬古豆反尤過也攘除也

心志舍忍罪過而不去者欲以除去耻
伏清

辱誅讒佞之人如孔子誅少正卯也
白以死直兮

固前聖之所厚言士有伏清白之節者固乃前世聖王之所厚哀也故
悔相

道之不察兮也延佇乎吾將反延

也佇立貌也詩云佇立以泣言自悔恨也
事君之道不明審察若比于伏節死於義我

故長立而望將欲
回朕車以復路兮回旋也

還反終已之志也
及行迷之未遠迷誤也言乃旋我之車以反

未甚遠也同姓無相去之義故
步余馬於蘭

皋兮步徐行也澤曲曰皋馳椒丘且焉止息

土高四墮曰椒丘言已欲還則徐步我之馬
於芳澤之中以觀聽懷王遂馳高丘而止息

以須君
進不入以離尤兮退將復修吾初服

命也
退去也言已誠欲遂進竭其忠誠君不肯納
恐歸重遇禍故將復去修吾初始清潔之服

也製芰

奇寄反

荷以為衣兮

製裁也芰陵也秦人曰薜荷荷芙蓉也

也薜音皆若音苟

集

芙蓉以為裳

芙蓉蓮華也上曰衣下曰裳言

已進不見納猶復製裁芰荷集合芙蓉以為衣裳被服愈潔修善益明也

不吾知

其亦已兮苟余情其信芳高余冠之岌岌兮

岌岌高貌

長余佩之陸離

陸離猶參差衆貌也言已懷德不用復高我之

冠長我之佩尊其威儀整其服飾以異於衆人之服

芳與澤其雜糅兮

玉堅而有潤澤糅糅也

唯昭質其猶未虧

唯獨也昭明也虧歇也言我外有芬芳之德肉有玉澤之質二美雜會兼在於已而不得

施用故獨保明其身無有虧歇而已

道行則兼善天下不用則獨善其身也

反顧以遊目兮

忽疾貌

將往觀乎四荒

荒遠也言已欲

進忠信以輔事君而不見省故忽然反顧而去將遂游目往觀四遠之外以求賢君也

佩繽紛其繁飾兮

繽紛盛貌繁衆也

芳菲菲其彌章

菲菲猶勃勃芳香貌也章明也言已雖欲之四方荒遠猶整飾儀容佩玉繽紛而衆盛忠

信勃勃而愈明終不以遠故改其行

民生各有所樂兮余獨好

修以為常

言萬民禀天命而生各有所樂或樂諂佞或樂貪淫我獨好修正直

以為常行也

雖體解吾猶未變兮非余心之可懲

懲艾也言已好循忠信以為常音須之嬋音須

行雖獲臯支解志猶不艾也音須女頹音須申申其罵余申申重也

音媛音須兮音須女頹屈原姊也音須申申其罵余申申重也

余我也言女頹見已施行不與眾合音須曰鮫音須

以見流放故來牽引數怒重罵我也音須曰鮫音須

婞音須直以亡身兮音須曰女頹詞也鮫堯臣也帝音須

也音須終然歿乎羽之野音須蚤死曰歿言堯使鮫音須

順堯命乃殛之羽山死於中野女頹音須汝何博音須

比屈原於鮫不承君意亦將遇害也音須汝何博音須

寒而好修兮紛獨有此婞音須原言汝何為音須

獨博采往古好修寒寒有此婞異音須資音須糝音須

之節不與眾同而見憎惡於世也音須資音須糝音須

苑音須以盈室兮音須耳也詩曰楚楚者資又曰音須

終朝采葦三者皆惡草以音須判獨離而不服音須

喻讒佞盈滿於側者也音須判獨離而不服音須

也女頹言眾人皆佩資葦泉耳為讒佞之行音須

滿於朝庭而獲富貴汝獨服蘭蕙守忠直判音須

然離別不與眾音須眾不可戶說兮孰云察余之音須

女頹音須之嬋音須

申申其罵余申申重也

曰鮫音須

也音須

汝何博音須

資音須糝音須

之節不與眾同而見憎惡於世也音須

資音須糝音須

苑音須以盈室兮音須

耳也詩曰楚楚者資又曰音須

判獨離而不服音須

也音須

資音須糝音須

之節不與眾同而見憎惡於世也音須

資音須糝音須

苑音須以盈室兮音須

耳也詩曰楚楚者資又曰音須

判獨離而不服音須

懲艾也言已好循忠信以為常

行雖獲臯支解志猶不艾也

音媛音須兮音須女頹屈原姊也

余我也言女頹見已施行不與眾合

以見流放故來牽引數怒重罵我也

也音須終然歿乎羽之野

比屈原於鮫不承君意亦將遇害也

獨博采往古好修寒寒有此婞異

之節不與眾同而見憎惡於世也

資音須糝音須

苑音須以盈室兮音須

耳也詩曰楚楚者資又曰

判獨離而不服

也女頹言眾人皆佩資葦泉耳為讒佞之行

滿於朝庭而獲富貴汝獨服蘭蕙守忠直判

然離別不與眾

同故斥棄也

眾不可戶說兮孰云察余之

女頹音須之嬋音須

申申其罵余申申重也

曰鮫音須

也音須

汝何博音須

資音須糝音須

之節不與眾同而見憎惡於世也音須

資音須糝音須

苑音須以盈室兮音須

耳也詩曰楚楚者資又曰音須

判獨離而不服音須

也音須

資音須糝音須

之節不與眾同而見憎惡於世也音須

資音須糝音須

苑音須以盈室兮音須

耳也詩曰楚楚者資又曰音須

判獨離而不服音須

節中兮節度喟憑心而歷茲喟嘆貌也歷數也

皆依前代聖王之法節其中和喟然舒憤懣之心歷數前世成敗之道而為作此詞也

濟沅音元湘以南征兮濟渡也沅湘水名也征行也就重華

而瞰音陳詞重華舜名也帝繫曰瞽叟生重華是為帝舜葬於九嶷山在於沅湘

之南言已依聖王法而行不容於世故欲渡沅湘之水南行就舜瞰詞自說稽疑聖帝冀

聞要說以啓九辯與九歌兮啓禹子也九辯自開悟也

禹平治水土以有天下啓能承先志續叙其業育養品類故九州之物皆可辯數九功之

德皆有次序而可歌也左氏傳曰六府三事謂之九功九功之德皆可歌也水火金木土

穀謂之六府正德利用厚生謂之三事夏康娛以自縱夏康啓子太康

也娛樂也也不顧難以圖後兮五子自失平家

老圖謀也言夏王太康不遵禹啓之樂而更作淫聲放縱情慾以自娛樂不顧患難不

謀後世卒以失國兄弟五人皆居於閭巷失尊位也尚書序曰太康失國昆弟五人須于

洛汭作五子之歌此逸篇也羿淫遊以佚田兮羿諸侯也田獵也

又好射夫封狐封狐大狐也言羿為諸侯荒淫遊戲以佚田獵又射殺大

狐犯天之孽國一作亂流其鮮終兮鮮少浞又

貪夫厥家浞寒浞羿相也厥其也婦謂之家言羿因夏衰亂代之為政娛樂田

獵不恤民事信任寒浞使為國相浞行媚於內施賂於外樹之詐慝而專其權勢羿田將歸使家臣逢蒙射而殺之貪取其家以為妻也羿以亂得政身即滅亡故言鮮終

身被於一作**強圍**強圍多力也**縱欲殺而****澆**

不忍縱放也言浞取羿妻而生澆強梁多力縱放其情不忍其慾以殺夏后相也

日康娛以自忘康安**厥首用夫顛隕**首頭也

上下曰顛隕墜也言澆既滅殺弑夏后相安居無憂日作淫樂忘其過惡卒為相子少康所誅其頭顛隕而墮地論語曰羿善射彘盪舟俱不得其死然自此以上羿澆寒浞之事皆見於**夏桀之常違**也**乃逢**也**焉而逢殃**殃咎也言

夏桀上背於天道下逆於人理乃**后辛之菹**側魚**醢**后君也辛殷之亾王紂名也為武

殷宗用之言紂為無道殺比干醢梅伯**不長**言紂為無道殺比干醢梅伯

絕不得**湯禹嚴而祗敬**嚴畏也**周論道而**

莫差七何反周周家也差過也言殷湯夏禹

道德無有過差故能獲夫神**舉賢才而授能**

兮修繩墨而不頗頗傾也言三王選士不遺

修用先聖法度無有傾失故能**皇天無私阿**

兮竊愛為私覽民一作德焉錯輔

天神明無所私阿觀萬民之中有道德者因

置以為君使賢能輔佐以成其志也故桀為

無道傳與湯紂為夫維聖哲以茂行兮哲智

盛也苟得用此下土苟誠也下土謂天下也言

之智盛德之行故得用瞻前而顧後兮瞻觀

事天下而為萬民之主瞻前而顧後兮也顧

視也前謂禹相觀民之計極相視也計謀也

湯後謂桀紂相觀民之計極極窮也言前觀

湯堯之所以興顧視桀紂之所以亾足夫孰

以觀察萬民忠佞之謀窮其真偽也夫孰

非義而可用兮孰非善而可服服服事也言

世之人臣誰

有不仁義而可以仕用誰有不仁義而不可

服事者乎言人非善我則德不立非善則行不

成沾音鹽余身而危死節一本無兮沾也覽余

初其猶未悔言已正言危行身將死以尚觀

不悔不量鑿造而正柄兮量度也正柄也

恨也不量鑿音造而正柄兮柄所以鑿孔也

固前修以菹醢言工不量度其鑿而方正其

度君賢愚竭其忠信則被辜過而身殆矣臣不

前世修名之人以獲菹醢龍逢梅伯等人是

也曾一作歔歔余鬱邑兮曾累也歔歔懼貌

泣之聲也鬱邑哀朕時之不當言我累息而

憂也邑一作悒懼鬱邑而憂

者自哀生不當舉賢之時而值菹醢之世搢茹蕙以掩涕兮茹柔

霑余襟之浪浪霑濡也衣背謂之襟浪浪流

悲泣涕下霑濡我衣浪浪而流猶引取柔悞香草以自掩拭不以悲故失仁義之則也

跪敷衽以陳辭兮敷布也衽衣前也陳辭於

句云發軔耿吾既得此中正耿明也言已上

於蒼梧也耿吾既得此中正禹湯文王修

德以興下見羿澆桀紂行惡以亾中知龍逢

比干執履忠直身以菹醢乃長跪而布衽俛

首省念仰訴於天則忠心曉明得此中正之

道精合真人神與化游故設乘雲駕龍周歷

天下以慰已駟玉虬以乘鸞兮有角曰龍無

情緩憂思也駟玉虬以乘鸞兮角曰虬鸞鳳

皇別名也小海經云鸞身有五

采而文如鳳類也以爲車飾溘反於去血埃厖

余上征溘猶奄也埃塵也言我設往行游將

世俗遠也朝發軔音刃於蒼梧兮朝發軔軔搭輪木也蒼

羣小也夕余至于暕圃縣圃神山也在崑崙之上淮

言已朝發帝舜之居夕至縣圃南子曰崑崙縣圃維乃通天

之山受道聖王而登神明之山欲少留此靈

瑣兮靈喻君瑣門鏤文如連瑣楚王之省閤

言未得入門故日忽忽其將暮言已誠欲少

欲少住門外也日忽忽其將暮留於君之省

閤以須政教日又忽忽去時吾令羲和弭

將欲暮年歲且盡言已衰老吾令羲和弭

爾

反節兮

義和日御也 弭按也 按節徐步也

望崦嵫

上海淹下而

而

未

一作迫

迫

崦嵫日所入山也 下有蒙水水中 有虞淵迫附也 言我恐日暮年老

道德不施不用欲令日御案節徐行望日所入之山且勿附迫近冀及盛時遇賢君也

路曼曼其修遠兮

長修

吾將上下而求索

所格反言

天地廣大其路曼曼遠而且長不可卒遍 吾方上下左右以求索賢人與已合志也

余馬於咸池兮

咸池日浴處也

馳余轡乎扶桑

也扶

桑日所拂木也 淮南子曰日出暘谷浴乎咸池拂于扶桑爰始將行是謂朏明言我乃往

至東極之野飲馬於咸池與日俱浴以潔已身結我車轡於扶桑以留日行幸得不老延

年壽高

折若木以持日兮

若木在崦嵫之西

也一云

聊逍遙以相羊

聊且也 逍遙相羊皆遊也 言已摠結日轡

恐不能制也 年時卒過故復轉之而極折取

若木以拂擊日使之還去且相羊而遊以待

君命也 或謂拂蔽也以若木鄣蔽日使不得過也

前望舒使先驅兮

望舒月御也 月體光

明以喻臣清白也 後飛廉使奔屬 飛廉風

為號令以喻君命言已使清白之臣如望舒先驅求賢使風伯奉君命於後以告百姓飛

廉風伯神名也 或曰駕乘龍雲 必假疾風之力使奔屬於後也 鸞皇為余前

戒兮 鸞俊鳥也 皇鳳雌也 雷師告余以未具

雷為諸侯以與於君言已使仁智之士如鸞
 皇先戒百官將往適道而君怠墮告我嚴裝
 未具吾令鳳凰飛騰兮繼之以日夜言我使鳳
鳥明智之
 士飛行天下以求同志飄風屯其相離兮
 續以日夜冀相逢遇也飄風屯其相離兮
風
 為飄飄風無常之風以與邪惡之率一作
帥
 衆也屯其相離言不與已和合也率
一作
帥
 寬而來御雲霓惡氣也以喻佞人御迎也言
已使鳳鳥往求同志之士欲與俱
 共事君反見邪惡之人相與屯聚謀欲離已
 又遇佞人相帥來迎欲使我變節以隨之也
 紛總總其離合兮紛盛多貌總總
猶傳傳聚貌也斑陸離其
 上下斑亂貌陸離紛散也言已游觀天下但
見俗人競為讒佞傳傳杳杳相聚乍離

乍合上下之義斑然
 散亂而不可知也
 吾令帝閭闔闔兮帝
天帝
 也閭主倚閭闔而望予音與閭闔天門也言
已求賢不得疾讒惡
 門者也音與閭闔天門也言
已求賢不得疾讒惡
 佞將上訴天帝使閭人開關又倚音與閭闔天門也言
已求賢不得疾讒惡
 天門望而距我使我不得入也音與閭闔天門也言
已求賢不得疾讒惡時曖曖其
 將罷兮曖曖闇昧
貌罷極也結幽蘭以延佇言時世閭
昧無有明
 君周行罷極不遇賢士言時世閭
昧無有明世溷濁而不分兮溷
亂
 故結芳草長立有還意言時世閭
昧無有明
 也濁好蔽美而嫉妬言時世君亂臣貪不別
善惡好蔽美德而嫉妬
 貪也忠信朝吾將濟於白水兮濟渡也淮南子言
白水出崑崙之山
 飲之則登閭浪音薛
音馬風而縹音薛
音馬
 不死音薛
音馬

山屯車繫馬而留止也白水潔淨閭風清明

言已修清白忽反顧以流涕兮哀高丘之無

女楚有高丘之山女以喻臣言已雖去意不

而流涕也或云高丘閩風山上也無女之悲

喻無與已同心舊說高丘楚地名也溘吾

遊此春宮兮折瓊枝以繼佩續

也言已行游奄然在於青帝之舍觀萬物始

生皆出於仁義復折瓊枝以續佩守仁行義

志彌固也及榮華之未落兮相下女

之可詒音移相視也詒遺也言已既修行仁

貌未老視天下賢人將持王帛吾令

豐隆而聘遺之與俱事君也吾令

雷師求宓妃之所在宓妃神女也以喻隱士

周行求隱士清潔若宓解佩纒以結言兮纒

妃者欲與并心力也也吾令蹇修以為理蹇修伏羲氏之臣也理

也見宓妃則解我佩帶之玉結言語使古賢蹇

修而為謀理也伏戲時敦朴故使其臣也紛總總其離合兮忽緯縵其難遷

緯縵乖戾也遷徙也言蹇修既持其佩帶通

宿為信過信為次淮南子言朝濯髮乎洧盤

洧水出於窮石入于流沙也朝濯髮乎洧盤

言必妃體好清潔暮即歸舍窮石之室朝沐

洧盤之水遁世隱保厥美以驕敖兮

居而不肖任也保厥美以驕敖兮

日康娛以淫遊康安也言必妃用志高遠

日康娛以淫遊康安也言必妃用志高遠

有樂以遊戲無雖信美而無禮兮來違棄而

改求違去也改更也言必妃雖信有美德驕

更求賢覽相視於四極兮周流乎天余乃下

良也覽相視於四極兮周流乎天余乃下

言我乃復往觀視四極周望瑤臺之偃蹇兮

流求賢然後乃來下也望瑤臺之偃蹇兮

石次玉名曰瑤詩曰報見有娥之佚女

之以瓊瑤偃蹇高貌也見有娥之佚女

國名佚美也謂帝嚳之妃契母簡狄也配聖

帝生賢子以喻真賢也詩曰有娥方將帝立

也 鳩告余以不好

言我使鳩鳥為媒以求簡

還詐告我 雄鳩之鳴逝兮

逝往 余猶惡其佻

言不好也 佻輕也巧利也言又使雄鳩銜命而往

音巧 其性輕佻巧利多語言而無要實復不

可信也 心猶豫而狐疑兮欲自適而不可

也 適往

已令鳩為媒其心讒賊以善為惡又使雄鳩銜命而往多言無實故中心狐疑猶豫意欲自往禮又不可女當須媒士必待介也 **鳳皇既受詒兮恐高辛**

之先我 高辛帝嚳有天下號也帝繫曰高辛氏為帝嚳帝嚳次妃有娥氏之女生契言已既得賢智之士若鳳皇受禮遺將行恐帝嚳已先我得娥簡狄也 **欲遠集**

而無所止兮聊浮遊以逍遙 言已既求簡狄集他方用以自適又無所之故且遊戲觀望以忘憂者也 **及少康之未家**

兮畱有虞之二姚 少康夏后相之子也有虞使澆殺夏后相少康逃奔有虞虞因妻以二女而邑於綸緡有田一成有眾一旅能布其

德以收夏眾遂誅滅澆復禹之舊績居原於至遠方之外博求眾賢人索宓妃則不肯見求簡狄又後高辛幸若少康留止有虞而得二妃以成顯功是不欲遠去之意也 **理**

弱而媒拙兮 弱劣也拙鈍也 **恐導言之不固** 言已欲畱而不去又恐媒人弱鈍故達言於君不能堅固復使回移也 **世溷濁而嫉**

賢兮好蔽善而稱惡 再言世溷濁者懷襄二正之士而舉邪惡之人也 **閨中既邃遠兮** 小門謂之 **哲王**

又不寤 哲智也寤覺也言君處宮殿之中其閨深遠忠言難通指語不達自明智之王尚不能覺悟善惡之情高宗殺孝已懷是也何況不智之君而多閹蔽固其宜也 **懷**

朕情而不發兮余焉能忍與此終古

言我懷忠信之

情不得發用安能久與此闇亂之君終古而居乎意欲復去也

索賫

一作

茅

以筵筮兮

索取也蘷茅靈草也筵小折竹也楚人名結草折竹以卜曰筮命

靈氛為余占之

靈氛古明占吉凶者也言已欲去則無所集欲止又不見

用憂懣不知所從乃取神草竹筵結而折之以上去留使明智靈氛占其凶吉也

曰

兩美其必合兮孰信信而慕之

靈氛言以忠臣而事明君

兩美必合楚國誰能信明善惡修行忠直欲相慕及者乎已宜以時去之也

思九

州之博大兮豈惟是其有女

言我思念天下博大豈獨楚國

有君臣而可止乎

曰勉遠逝而無狐疑兮孰求美而

釋女何所獨無芳草兮爾何懷乎故宇

爾女也懷

思也宇居也言何所獨無賢芳之君何世必思故居而不去也此皆靈氛之詞也

世幽

昧以眩曜兮

眩曜惑亂貌

孰云察余之善惡

屈原

氛曰當世人君皆闇昧惑亂不知善惡誰當察我之善情而用已乎是難去之意也

民

好惡其不同兮惟此黨人其獨異

黨鄉黨也謂楚國也

言天下萬民之所好惡其性不同此楚國尤獨異也

戶服艾以盈要兮

艾白蒿也盈滿也或言艾非芳草一名冰臺

謂幽蘭兮不可佩

言楚

國戶服白蒿滿其要帶以為芬芳反謂幽蘭

臭惡為不可佩也以言君親愛讒佞憎遠忠

直賢良而不宵近之也覽察草木其猶未得兮察豈

呈音美之能當理美玉也相玉書言理大六寸

觀眾草尚不能別其香臭豈當知玉之美惡

乎以為草木易別於禽獸禽獸易別於珠玉

珠玉易別於忠佞蘇養壤臣克幃兮蘇取也

知人最為難也謂申椒臭而謂申椒臭而

也壤土也幃謂謂申椒臭而謂申椒臭而

之勝勝香囊也謂申椒臭而謂申椒臭而

人而遠謂申椒臭而謂申椒臭而

君子也欲從靈氛之吉占兮心猶豫而狐疑

言已欲從靈氛勸去之占巫咸將夕降兮巫咸

則中心狐疑念楚國也巫咸將夕降兮巫咸

古神巫也當殷中懷椒糈而夏之穢香

宗之時降下也懷椒糈而夏之穢香

神也糈米所以享神也言巫咸將夕從天

上來下願懷椒糈要之使巫者占茲吉凶之

事也百神翳其備降兮九嶷續其並迎續

也九嶷舜所葬也言巫咸將也言續則將百

神蔽日來下舜又使九嶷之神降迎我知

已之皇剡剡其揚靈兮皇皇天也告余以吉

志也皇皇天也告余以吉

故言皇天揚其光靈使百曰勉升降以上下

神告我當去就吉善也曰勉升降以上下

兮君下謂臣也求榘矱之所同榘法也矱度

強上求明君下察賢臣與已合湯禹儼而求

法度者因與同志共為治也湯禹儼而求

合兮

儼敬也

摯咎繇而能調

摯伊尹名湯臣也咎繇禹臣也

調和也言湯禹至聖猶敬承天道其匹合得伊尹咎繇乃能調和陰陽而安天下也

苟

中情其好修兮又何必用夫行媒

行媒喻左右之臣也

言誠能中心常好善則精感神明賢君自舉用之不必須左右薦達也

說操築

於傅巖兮

說傅說也傅巖地名

武丁用而不疑

武丁殷之高宗

也言傅說抱懷道德而遭遇於刑罰操築作於傅巖武丁思想賢者夢得聖人以其形象求之因得傅說登以為公道用大興為殷高宗也書曰高宗夢得說使百工營求諸野得諸傅巖作
呂望之鼓乃兮
呂太公之氏
遭周
說命是也

文而得舉

言太公避紂居東海之濱聞文王鼓刀而屠遂西釣於渭濱文王夢得聖人於是出獵而見之遂載以歸用以為師言吾先公望子久矣因號為太公望或言文王夢帝立令狐之津太公在後帝曰昌賜汝名師文王再拜太公夢亦如此文王出田

見識所夢載與俱歸以為太師也

寧戚之謳

歌兮

寧戚

齊桓聞以該輔

該備也寧戚修德不用退而商賈宿

齊東門外桓公夜出寧戚方飯牛叩角而商歌桓公聞之知其賢舉用為客卿備輔佐也

及年歲之未晏兮

晏晚

時亦猶其未央

以汲汲欲輔佐君者冀及年未晏晚以成德化也然年時亦尚未盡冀若三賢之遭遇也

恐鶉

音題

頰音決

之先鳴兮

頰鶉一名買鶉常

使以春分日鳴也

使

夫百草為之不芳

言我恐鶉鶉以先春分鳴使百草華英摧落芬芳不

得成也以喻讒言先至使忠直之士蒙罪過也

何瓊佩之偃蹇兮

偃蹇

衆盛貌

衆愛然而蔽之

言我佩瓊玉懷美德偃蹇而盛衆人愛然而蔽

之傷不得施用也

惟此黨人之不諒兮

諒

恐嫉妬而

折之

言楚國之人不尚忠信之行其嫉妬我正直必欲折挫而敗毀之也

時續

紛以變易兮又何可以淹留

言時世溷濁善惡變易不可以

久留宜速去也

蘭芷變而不芳兮荃蕙化而為茅

荃蕙

皆美香草也言蘭芷之草變易其體而不復香荃蕙化而為菅茅夫其本性也以言君子

更為小人忠信更為佞偽也

何昔日之芳草兮今直為此

蕭艾也

言往昔芬芳之草今皆直為蕭艾而

惑不顧也

豈其有他故兮莫好修之害也

言士民

直為曲者以上不好用忠信之人害其善志之故也

余以蘭為可恃兮

蘭懷王少弟司馬子蘭也恃怙也

羌無實而容長

實誠也言我以司馬

子蘭懷王之弟應薦賢達能可怙而進不意

內無誠信之實但有長大之貌浮華而已

委厥美以從俗兮

委

苟得列乎衆芳

言子蘭

質正直之性隨俗諂佞苟欲列椒專佞以慢

於衆賢之位無進賢之心也椒楚大夫子殺殺音殺又欲充夫椒音輝

惛兮椒也惛淫也椒音殺又欲充夫椒音輝

莫也侶椒而非以喻子椒侶賢而非賢也韓

盛杏之囊以喻親近言子椒為楚大夫處蘭

芷之位而行淫慢佞諛之志又欲援引而從

不賢之類使居親近無有憂國之心責之也

既于進而務入兮干求又何芳之能祗祗敬也

子椒苟欲自進求入於君身得爵祿言子蘭

而已復何能徵愛賢人而舉用之也言子蘭固時俗

之從流兮又孰能無變化言時世俗人隨從

子復以諂諛之行衆人誰有不覽椒蘭其若

變節而從之者乎疾之甚也

茲兮又況揭起利反車與江離言觀子椒子蘭

庭衆臣而不為佞媚以容其身耶惟茲佩其一作可貴兮委

厥美而歷茲歷逢也茲此也言已內行忠正

君弃其至美而逢此咎也芳菲菲而難虧兮芳芬至今猶

未沫沫已也言已所行純美芬芳勃勃誠和

調度以自娛兮聊浮游而求女言我雖不見

之行度執守忠貞以自娛樂且徐徐浮游以求同志也及余飾之方壯

兮周流觀乎上下上謂君也下謂臣也言我

願及年德方壯之時周流

四方觀君臣之靈氛既告余以吉占兮歷吉

賢欲往就之也日乎吾將行善日吾將去君而遠行也折瓊

枝以為羞兮脯精瓊糜以為糗

屑也糗糧也詩云乃裹糗糧言我將行乃折取瓊枝以為脯腊精鑿玉屑持以為糧食飯

飲香潔與以為為余駕飛龍兮雜理象以為車

延年壽也象象牙也言我駕飛龍乘明智之獸象王之車文章雜錯以言已德侶龍玉而世莫之識

也何離心之可同兮吾將遠逝以自疏

心何可合同知君與已殊志遠吾道夫崑崙

兮邇轉也楚人名轉曰邇河圖括地象言崑崙在西北其高一萬一千里上有瓊玉之

也路修遠以周流言已設去楚國遠行乃轉遠周流天下以求其同志也揚雲霓之晻霏兮

揚雲霓之晻霏兮揚披也晻霏

貌鳴玉鸞之啾啾鸞鸞鳥以玉為之著於衡和著於軾啾啾鳴聲也言

已從崑崙將遂陞天披雲霓之芬霏排朝發

軛於天津兮天津東極箕斗之間漢津也夕余至乎西極

西極萬物所成動順陰陽之道且亟疾也鳳

皇翼其承旂兮翼敬也旂旗也高翺翔之翼

翼

翼翼和貌言已動順天道則鳳皇來隨我

懷有

德也忽吾行此流沙流沙沙流如水也尚

遵赤水而容與

遊戲貌也赤水出崑崙山容與

流沙逐循赤水而遊戲雖行

遠方動以潔清目灑飾也

兮

舉手曰麾小曰蛟大曰龍或言以手教曰

渡水侶穆王越海詔西皇使涉余

詔告也西

也涉渡也言我乃麾蛟龍以橋西海使少皞

來渡我動與神獸聖帝相接言能渡萬民之

也路修遠以多艱兮騰衆車使徑待也騰過

崑崙之路險阻艱難非人所能由故令衆車

先過使從邪徑以相待也以言已所行高遠

莫能及也路不周以左轉兮不周山名在崑崙指

西海以爲期

指語也期會也言已使語衆車

行俱會西海之上也過不周者言道不合於

世也左轉者言君行左乖不與已同志也

屯余車其千乘兮陳齊玉軼而並馳也

轉也乃屯轍我車前後千乘齊以玉爲車轄

並馳左右言從已者衆皆有玉德宜輔千乘

之君也駕八龍之婉婉兮載雲旗之委

蛇言已乘八龍神智之獸其狀婉婉委委又

龍可制御八方也載雲旗者言已德如雲雨能潤施於萬物也抑志而弭節

兮神高馳之邈邈邈邈猶自抑案弭節徐行高抗

志行邈邈而遠莫能逮及奏九歌而舞韶兮九歌九德之歌九韶樂也韶

九韶舜樂也尚書聊假日以媮音俞言已德

宜輔舜禹以致太平奏九德之歌九韶之陟舞而不遇其時故假日游戲娛樂而已也

陸皇之赫戲兮皇皇天也赫戲光忽臨睨音倪夫舊

鄉睨視也舊鄉楚國也言已雖升崑崙過不

以解憂猶復顧視楚國愁且思也僕夫悲余馬懷兮僕御也懷思也

蚺虺虺而不行胡郎反蚺虺局詰屈不行

不忘舊鄉忽望見楚國僕御悲感我馬思歸

以義自亂曰亂理也所以發理詞折總撮其

明也詞或去或留文采紛華然後已矣哉國

莫我知兮賢人也易曰闕其戶問其無人屈

原言已矣哉我獨懷德不見用者以楚又何

懷乎故都言衆人無有知已已復既莫足與

為美政兮吾將從彭咸之所居言時世人君無道不足與

共行美德施善政者故我將
自沈汨淵從彭咸而居處也

叙曰昔者孔子叡聖明詰詰天生不王俾
定經術乃刪詩書正禮樂制制春秋以爲
後王之法門人三千罔不昭達臨終之日
則大義乖而微言絕其後周室衰微戰國
竝爭道德陵遲誦詐萌生於是楊墨鄒孟
孫韓之徒各以所知著造傳記或以述古
或以明世而屈原屈原憂悲愁思獨

依詩人之義而作離騷上以諷諫下以自
慰遭時暗亂不見省納不勝憤懣遂復作
九歌以下凡二十五篇楚人高其行義瑋
其文采以相教傳至於孝武帝恢廓道訓
使淮南王安作離騷經章句則大義粲然
後世雄俊莫不瞻仰攄舒妙思續述其詞
逮至劉向典校經書分以爲十六卷孝章
卽位深弘道藝而班固賈逵復以所見改

易前疑各作離騷經章句其餘十五卷闕而不說又以壯爲狀義多乖異事不要撮今臣復以所識所知稽之舊章合之經傳作十六卷章句雖未能究其微妙然大指之趣略可見矣且人臣之義以忠正爲高以伏節爲賢故有危言以存國殺身以成仁是以伍子胥不恨於浮江比干不悔於剖心然後德立而行成榮顯而名稱若夫

懷道以迷國佯愚而不言顛則不能去也則不能安婉婉以順上逡巡以避患雖保黃耆終壽百年蓋志士之所恥愚夫之所賤也今若屈原膺忠貞之質體清潔之性直若砥矢言若丹青進不隱其謀退不顧其命此誠絕世之行俊彥之英也而班固謂之露才揚已競於羣小之中怨恨懷王譏刺椒蘭苟欲求進強非其人不見容納

怨恚

於臂反

自沈是虧其高明而損其清潔

者也昔伯夷叔齊讓國守志不食周粟遂
餓而死豈可復謂有求於世而恨怨哉且
詩人怨主刺上曰嗚呼小子未知臧否匪
面命之言提其耳風諫之語於斯爲切然
仲尼論之以爲大雅引此比彼屈原之詞
優游婉順寧以其君不智之故欲提攜其
耳乎而論者以爲露才揚已怨刺其上強

非其人殆失厥中矣夫離騷之文依託五
經以立義焉帝高陽之苗裔則詩厥初生
民時惟姜嫄也紉秋蘭以爲佩則將翺將
翔佩玉瓊琚也夕搵洲之宿莽則易潛龍
勿用也駟玉虬而乘鸞則易時乘六龍以
御天也就重華而陳詞則尚書咎繇之謀
謨也登崑崙而涉流沙則禹貢之敷土也
故智彌盛者其言博才益劭者其識遠屈

原之詞誠博遠矣自孔丘終沒以來名儒
博達之士著造詞賦莫不擬則其儀表祖
式其模範取其要妙竊其華藻所謂金相
玉質百歲無匹名垂罔極永不刊滅者也

楚辭卷第一

楚辭卷第二

漢劉向子政編集王逸叔師章句
明朱熹元懋和朱一龍官虞校刻

九歌章句第二

東皇太一

雲中君

湘君

湘夫人

大司命

少司命

東君

河伯

山鬼

國殤

禮寃

九歌者屈原之所作也昔楚南郢之邑沅

湘之間其俗信鬼而好祀其祠必作歌

鼓舞以樂諸神屈原放逐竄伏其域懷憂

苦毒愁思怫鬱出見俗人祭祀之禮歌舞

之樂其詞鄙陋因為作九歌之曲上陳事

神之敬下以見已之寃結託之以風諫故

其文意不同章句雜錯而廣異義焉

吉日兮辰良

日謂甲乙辰謂寅卯

穆將愉

音俞

兮上皇

穆敬

也愉樂也上皇謂東皇太一也言已將脩祭祀必擇吉良之日齋戒恭敬以宴樂天神也

撫長劔兮玉珥

撫持也玉珥謂劔鐔也劔者所以威不軌衛有德故撫持

之璆鏘鳴兮琳琅

璆琳琅皆玉名也爾雅曰有璆琳琅玕焉鏘佩聲也

詩云佩玉鏘鏘言已供神有道乃使靈巫常持好劔以辟邪要垂衆佩周旋而舞動鳴五

玉鏘鏘而和且有節度也或曰糾鏘鳴兮琳

琅糾錯也琳琅聲也謂帶劔佩衆多糾錯而鳴其聲

琳琅也瑤席兮玉璫

瑤石之次玉者也詩蓋

將把兮瓊芳

蓋何不也把持也瓊玉枝也言已脩飾清潔以瑤玉為席美玉

為瑱靈巫何持乎乃蕙肴蒸兮蘭藉

蕙肴以復把玉枝以為香也蕙草蒸以肉也藉所以藉飯食

也易曰藉用白茅莫桂酒兮椒漿

中也椒漿以椒置漿中也言已供待彌敬乃以蕙草蒸肴芳蘭為藉進桂酒椒漿以備五

味揚枹兮拊鼓

拊擊也疏緩節兮安歌

疏希也肴膳酒醴既具不敢寧處親舉枹擊鼓使靈巫緩節而舞徐歌相和以樂神意也

竽瑟兮浩倡

陳列也浩大也言已又陳列也

偃蹇兮姣服

靈謂巫也偃蹇舞貌也姣好也服飾也

滿堂

菲菲芳貌言乃使姣好之巫被服盛飾舉足奮袂偃蹇而舞芬芳菲菲盈滿堂

五音紛兮繁會

五音宮商角徵羽也紛盛貌繁衆也

君欣欣

今樂康

欣欣喜貌康安也言已動作衆樂合會五音紛然盛美神以歡欣厭飽喜

樂則身蒙慶祐家受多福也屈原以為神無形聲難事易失然人竭心盡禮則歆其祀而惠以福自傷履行忠誠以事於君不見信用而身放逐以危殆也

東皇太一

浴蘭湯兮沐芳華采衣兮若英華采五色采也若杜若也

言已將脩饗祭以事雲神乃使靈巫先浴蘭湯沐香芷衣五采華衣飾以杜若之英以自潔清

靈連蜷兮既留靈巫也楚人名巫為靈子連蜷巫迎神導引貌

也既已也也爛昭昭兮未央爛光貌也昭昭明也未央未已也言

留止也也巫執事肅敬奉迎導引顏貌矜莊形體連蜷神則歡喜必留而止見其光容爛然昭明長

無極也已也蹇將憺兮壽宮蹇詞也憺安也壽宮供神之處也祠祀皆欲得

壽故名為壽宮也言雲神既至於壽宮歆饗酒食憺然安樂無有去意也與日月

今齊光齊同也光明也言雲神豐隆爵位尊高乃與日月同光明也夫雲與而日

月闇雲藏而日月明故言齊光也龍駕兮帝服龍駕言雲神駕龍也故易

曰雲從龍也帝謂五方之帝也服飾也言天尊雲神之乘龍兼衣青黃五采之色與五

方帝同聊翺遊兮周章聊且也周章猶周流也言雲神居無常處

動則翺翺周流靈皇皇兮既降靈謂雲神也皇皇美貌也

往來且游戲也焱遠舉兮雲中焱去貌皇皇而美有光文也

雲中雲神所居也言雲神往來急疾
飲食既飽焱然遠舉復還其處也
覽冀州

今有餘也覽望也兩河之間曰冀州餘猶他方

復見他方也
橫四海今焉窮
窮極也言雲神出入

四海安有窮極也
思夫君兮太息
君謂雲神也
極勞心兮

憊憊憂心貌也屈原見雲一動千里周
而念之終不可得故太息而歎心中煩勞而

憊憊也或曰君謂懷王也屈原陳序雲神文
義略訖愁思復至哀念懷王暗昧不明

則太息嘆喟心每憊憊而不能已也

雲中君

君不行兮夷猶
君謂湘君也夷猶猶豫也言

洞庭之波方數百里群鳥所集魚鼈所聚土
地肥饒又有險阻故神常安不肯遊蕩既設

祭祀使巫請呼
寒誰留兮中洲
寒詞也留待

也尚復猶豫也
也水中可居者為洲言湘君寒然難行誰留

待於水中之洲乎以為堯以二女妻舜有苗
不服舜往征之二女從而反道死於沅湘

之中因為湘夫人也所留蓋謂此堯之二女
美要眇兮宜脩
要眇好貌脩飾也言二女

也
沛吾乘兮桂舟
沛行貌也舟船也吾屈原

中猶乘桂木之船沛
然而行常香淨也
令沅湘兮無波
沅湘水名使

江水兮安流言已乘船常恐危殆願湘君令

則得安也望夫君兮未來君謂湘君吹參差兮誰思參差

洞簫也言已供脩祭祀瞻望於君而未肯駕

來則吹簫作樂誠欲樂君當復誰思念也飛龍兮北征屈原思神略畢意念楚

也遭吾道兮洞庭遭轉也洞庭太湖也言已

道願轉江湖之側委薜荔拍兮蕙綢薜荔香草也

曲之徑欲急至也蓀橈兮蘭旌蓀香草也

搏壁也綢縛束也詩蓀橈兮蘭旌橈船小楫

也屈原言已居家則以蓀為楫擢蘭為旌旗動以

香潔自修飾望涔陽兮極浦涔陽江崎名近

也蓀一作荃橫大江兮揚靈靈精誠也屈原思念楚

水涯今未極已女嬃媛兮為余太息女謂女媧也

媛猶牽引也言已遠揚精誠雖欲自竭盡終

無從達故女媧牽引而責數之為已太息悲橫流涕兮潺湲潺湲流貌

易行隨風俗也隱思君兮惝側

類之言求欲變節而意不能桂權兮

蘭

擢楫也

棹船旁板也斷水

今積雪斷斫也言已乘

其擢楫斫冰凍紛然委積而似雪言已勤苦也

采薜荔

今水中

香草綠木而生

擗芙蓉

今木末擗手取也芙蓉荷華也生水中屈原言已

執忠信之行以事於君其志不合猶入池涉水而求薜荔登山緣木而采芙蓉固不可得

之心不同今媒勞

言婚姻所好心意不同則媒人疲勞而無功也屈原

自喻行與君異終不可合亦疲勞而已也

恩不甚今輕絕

言人交

與君同姓共祖無離絕之義也言已

石瀨今淺

淺瀨湍也淺流疾貌

飛龍今翩翩

翩翩水見石瀨淺疾川

流而下將有所至仰見飛龍翩翩而上將有所登自傷棄在山野終無所登至也交

不忠兮怨長

交友也忠厚也言朋友相與不厚則長相怨恨也言已執履忠

信雖獲罪過不敢怨恨於衆人也

期不信兮告余以不閒

也言君嘗與已期欲共為治後以讒言之故更告我以不閒暇遂以疏遠已也鼯

驚兮江臯

鼯以喻盛明也澤曲曰臯言已願及鼯明已年盛時任重馳驅以行

也夕弭節

今北渚

弭安也渚水涯也夕以喻衰言日夕將暮已也

衰老弭情安意終志草埜也

鳥次今屋上

次舍也再宿曰信過信為次也

水周兮堂下

周旋也言已所居在湖澤之中衆鳥舍止我之屋上流水周旋

已之堂下自傷與鳥獸魚鼈同為伍也
捐余玦兮江中玦玉佩也先王

所以命臣之瑞也故與環即還與玦即去也
遺余佩兮澧浦遺離也佩

瓊瑤之屬也言已雖見放逐常思念君設欲遠去猶捐玦佩置於水涯冀君求已示有還意

采芳洲兮杜若芳洲香草藜生水中之處**將以遺兮下**

女遺與也女陰也以喻臣謂已之儔匹也言已願往於芬芳絕異之洲采取杜若以與

真正之人思與同**肯不可兮再得**言日不再志終不變更也

也**聊逍遙兮容與**逍遙遊戲也詩曰狐裘逍遙言天時不再至人年不再

再盛已既年老矣不遇於時聊且逍遙而遊容與而戲以待天命之至也

湘君

帝子降兮北渚帝子謂堯女也降下也言堯二女娥皇女英隨舜不反墮

於湘水之渚**目眇眇兮愁余**眇眇好貌也余因為湘夫人

日眇眇兮愁余堯二女儀德美好眇然絕異又配帝舜而乃沒命水中屈原自傷不遭值堯舜而遇閻君

亦將沈身湘流**嫋嫋兮秋風**嫋嫋秋風也**洞庭**

波兮木葉下言秋風疾則草木搖瀾水波而樹葉落矣以言君政急則眾民

愁而賢者傷矣或曰屈原見秋風起而木葉墮悲歲徂盡年衰老也**登白蘋兮**

騁望蘋草秋生今南方湖澤皆有之騁平也**與佳期兮夕張**謂佳

湘夫人也不敢指斥尊者故言佳也張施也
言已願行以始秋蘋草初生望平之時修設
祭具夕早灑掃張施幃帳與夫人
鳥何萃兮
期歆饗之也一本佳下有人字

蘋中萃曾何為兮木上曾魚網也夫鳥當集木巔而言草中曾當

在水而不言木上以喻
沅有芷兮澧有蘭沅言

水之中有盛茂之芷澧水之外有芬芳之蘭
異於眾草以興湘夫人美好亦異於眾人也

思公子兮未敢言公子謂湘夫人也重以卑

想若舜之遇二女二女雖死猶思其神所
以不敢達言者士當須介女當須媒也

惚一作荒忽兮遠望觀流水兮潺湲言鬼神恍惚往來無形近

而視之彷彿若存遠而望
之但見川水流而潺湲也

名似蛟何為兮水裔蛟龍類也麋當在山林

而在水涯以言小人宜在山野而陞
朝馳余

馬兮江臯夕濟兮西澨傷駟馳不出湘潭之

間聞佳人兮召予予屈原將騰駕兮偕逝俱

也逝往也屈原幽居草澤思神念鬼與湘夫
人有命招呼則願命駕騰馳而往不待侶偶

築室兮水中葺之兮荷蓋屈原因於世願築

而居蓀一作荃兮紫壇以蓀草飾室壁播芳

椒兮盈堂

布香椒於堂上

桂棟兮

以桂木為屋棟

蘭橈

以木蘭為

棖也辛夷楣兮

辛夷香草以作戶楣

葯房

葯白芷也房室也

罔薜

荔兮為帷

罔結也言結薜荔為帷帳

擗蕙擗兮既張

擗析蕙覆

擗屋白玉兮為鎮

以玉鎮席也

疏石蘭兮為芳

石蘭香草

疏布陳也

芷葺兮荷屋

葺蓋屋也

繚之兮杜蘅

繚縛束也杜蘅

香草也

合百草兮實庭

合百草之花以實庭中

建芳馨兮

庶門

馨香之聞遠者積之以為門庶也屈原生遭濁世憂思困極意欲隨從鬼神築室水中與湘夫人比隣而處然猶積聚

哀芳以為殿堂修飾彌盛行善彌高也九疑

續兮並迎

九疑山名舜所葬也

靈之來兮如

山神續然來迎二女則百神侍送衆多如雲也

捐余袂兮江中

遺余襟兮醴浦

襟襦也屈原設託湘夫人無所依故欲捐棄衣物

褰汀洲兮杜若將以

遺兮遠者

汀平也遠者謂高賢隱士也言已雖欲之九夷絕域之外猶求高賢

之士平洲香草以遺之與共修道德也

時不可兮驟得

驟數聊逍

遙兮容與

言富貴有命天時難值不可數得聊且遊戲以盡年壽也

湘夫人

廣開兮天門紛吾乘兮玄雲

吾謂大司命也言天尊重司命

將出遊戲則為大開禁門使乘玄雲而行

令飄風兮先驅

迴風使為飄使

凍雨兮灑塵

暴雨為凍雨言司命爵位尊高出則風伯雨師先驅為拭路也

君回翔兮以下

回運也言司命行有節度雖乘風雨然徐迴運而來下也

踰空桑兮從女

空桑山名司命所經屈原修履忠貞之行而身放棄將愬

神明陳已之冤結故欲踰空桑之山而要司命也

紛總總兮九州

總總

何壽夭兮在予

予謂司命也言普天之下九州之民誠甚衆多其壽

考夭折皆自施行所致天誅加之不在於我也

高飛兮安翔

言司命執持天

政不以人言易其度則復徐飛高翔而行

乘清氣兮御陰陽

陰主殺陽

主生言司命常乘天清明之氣御持萬民死生之命也

吾與君兮齋速

吾屈原自謂也齋戒也速疾也

道帝之兮九阰

言已願修飾急疾齋戒侍

從於君道迎天帝出入九州之山與得陳已情也

靈衣兮披披

玉佩兮陸離

言已得依隨司命被服神衣披披而長玉佩衆多陸離而美也

一陰兮一陽

陰暖也陽明也

衆莫知兮余所為

屈原

得配神俱行出陰入陽一晦一明衆人無緣知我所為作也

折疏麻兮瑤

華

疏麻神麻也

將以遺兮離居也言已雖出

陰入陽流歷殊方猶思離居隱士將折神麻
采玉華以遺與之明已行度如玉不以苦樂

易其志也**老冉冉兮既極**極窮**不寢近兮愈疏**寢稍也疏

遠也言履行忠信從小至老命將窮矣**乘龍**
而君猶疑之不稍親近而日以疏遠也

今麟麟麟麟車聲詩云有車麟麟**高駝兮冲天**言已雖見

彌堅想乘神龍麟麟然而有節度也抗**結桂**
志高行冲天而驅不以貧困有挫撓也

枝兮延竚延長也竚立也**羞愈思兮愁人**言已

乘龍冲天非心所樂猶結木為誓**愁人兮奈**
長立而望想愈念楚國愁且思也

何願若今兮無虧虧歇也言已愁思安可奈
何乎願身行善常若於今

無有**固人命兮有當孰離合兮可為**言人受命而生

有當貴賤有當富貧者是天祿也已
獨放逐離別不復合會不可為思也

大司命

穠蘭兮麋蕪羅生兮堂下言已供神之室開而清淨衆香

之草又環其堂下羅列而**綠葉兮素枝**一作華

生誠司命君所宜幸集也**芳菲菲兮襲予**襲及也予我也言芳草茂盛

也**夫人兮自有美子**夫人謂萬民一云**蓀何**

以一作**兮愁苦**蓀謂司命也言天下萬民人
為人自有子孫司命何為主握

其年命而用思愁苦蘼蘭兮青青綠葉兮紫莖言已事神崇敬

重種芳草莖葉五色芳香益暢也滿堂兮美人忽獨與余兮

目成言萬民衆多美人並會盈滿於堂而入司命獨於我睨而相望成爲親親也

不言兮出不辭言神往來奄忽入不語乘回

風兮載雲旗言司命之去乘回風載悲莫悲

兮生別離屈原思神略畢憂愁復出乃長嘆曰人居世間悲哀莫痛與妻子生

別離傷已當之也樂莫樂兮新相知言天下之樂莫大於男女始相

知之樂而有生別離之憂也知之時也屈原言已無新相荷衣兮蕙帶儵

而來兮忽而逝言司命被服香淨往來奄忽難當值也夕宿兮

帝郊帝謂天帝君誰須兮雲之際言司命之去暮宿於天帝之郊

誰待於雲之際乎幸其有意而顧已與女遊兮九河衝風至今

水揚波與女沐兮咸池咸池星名蓋天池也晞女髮兮

陽之阿晞乾也詩曰匪陽不晞阿曲隅日所行也言已願託司命俱沐咸池乾髮

陽阿齋戒潔已冀蒙天祐也望美人兮未來美人謂司命也臨風

况兮浩歌况失意貌也言已思望司命而未肯來臨疾風而大歌冀神聞之而

來至也也孔蓋兮翠旌言司命以孔雀之翅爲車蓋翡翠之羽爲旌旗言殊

飾登九天兮撫彗星九天入方中央也言司命乃升九天之上撫持

也彗星欲掃除邪惡輔仁賢也竦長劍兮擁幼艾竦執也幼少也艾長

也言司命執持長劍以誅絕凶惡也言司命執持長劍以誅絕凶惡荃獨宜兮

為民正言司命執心公方無所阿私善者佑之惡者誅之故宜為萬民之平正也

少司命

暎將出兮東方謂日始出東方其容暎暎而盛貌也照吾檻兮

扶桑吾謂日也檻楯也言東方有扶桑之木其高萬仞日下浴於湯谷上拂其扶桑

爰始而登照曜四方日以扶桑為舍檻故曰照吾檻兮扶桑撫余馬兮安

驅余謂日也夜皎皎兮既明言日既陞天運轉而西將過太陰徐撫其

馬安驅而行雖幽昧之夜猶皎皎而自明也駕龍輶兮乘雷輶車

載雲旗兮委蛇言日以龍為車轅乘雷而長行以雲為旌旗委蛇而長長

太息兮將上心低徊兮顧懷言日將去扶桑上而升天則徘徊

徊太息顧念其君也羌聲色兮娛人樂觀者愴兮忘歸

愴安也言日色之光明照耀四方之人觀見之莫不娛樂愴然意安而忘歸也絙瑟

兮交鼓絙急張弦也交鼓對擊鼓也簫鍾兮瑤簏鳴龠兮

吹竽龠竽樂器名也言已願供修香美張施琴瑟吹鳴龠竽列備眾樂以樂大神也

思靈保兮賢姱

靈謂巫也姱好貌言已思得賢好之巫皮與日神相保樂

也翺飛兮翠曾

曾舉也言巫舞工巧身體翺然若飛似翠鳥之舉也

詩兮會舞

舒展應律兮合節言乃復舒展詩曲作為雅頌之樂合

會六律以應舞節

靈之來兮蔽日言日神悅喜於是來下從其官屬蔽

日而青雲衣兮白霓裳

言日神來下青雲為上衣白霓為下裳日

出東方入西方故用

舉長矢兮射天狼天狼星名

以喻貪殘日為王者

王者受命必誅貪殘故曰舉長矢射天狼言君當誅惡也

操余弧兮反淪降

言日誅惡已復循道而退下援入太陰之中不伐其功也

斗謂玉爵言誅惡既畢故引

玉斗酌酒漿以爵命賢能進

有德撰余轡兮高駝翔杳冥兮以東行

言日陰不見其光出杳杳入冥冥直東行而復出或曰日月五星皆東行也

東君

與女遊兮九河

河為四瀆長其位視大夫屈原亦楚大夫欲以官相友故

言女也九河徒駭太史馬頰

衝風起兮水橫

覆鬴胡蘇簡絜鈎磐鬲津也

衝風起兮水橫

渡衝隧也屈原設意與河伯為友俱遊九河

中想蒙神祐反遇隧風大波涌起所託

無所乘水車兮荷蓋駕兩龍兮驂螭

螭音離言河伯

以水為車駢駕登崑崙今四望崑崙山河心

飛揚兮浩蕩浩蕩志放貌也言已設與河伯

望四方心意飛揚志欲陞日將暮兮悵忘歸

言崑崙山之中多奇恠珠玉之樹觀而視惟

極浦兮寤懷寤覺也懷思也言已心復徐惟

魚鱗屋兮龍堂紫貝闕兮朱宮言

何為兮水中言河伯之屋偉好如是乘白鼈

今逐文魚大鼈為龜魚屬也逐從也言河伯

也與女遊兮河之渚流澌紛兮將來下流澌

也言屈原願與河伯久遊河之渚而流澌紛然相隨來下水為污濁故欲去也或曰流澌

者欲與河伯離別也子交手兮東行子謂河

屈原與河伯別子宜東行還送美人兮南浦

於九河之居我亦欲歸也波滔滔兮來迎

魚鱗鱗兮媵予媵送也言江神聞已將歸亦

而送我也鱗鱗侍從而送我也

河伯

若有人兮山之阿有人謂山鬼也阿曲隅也被薜荔兮帶

女蘿女蘿兔絲也言山鬼彷彿若人見於山之阿被薜荔之衣以兔絲為帶薜荔兔

絲皆無根緣物而生山鬼亦既含睇兮又宜

笑睇微眄貌也言山鬼之狀體含妙子慕予

兮善窈窕子謂山鬼也窈窕好貌詩曰窈窕淑女言山鬼之貌既以姱麗亦復

慕我有善行好姿是乘赤豹兮從文狸辛夷以故來見其容也

車兮結桂旗辛夷香草也言山鬼出入乘赤豹從文狸結桂與辛夷以為車

旗言其香潔也被石蘭兮帶杜蘅石蘭杜蘅皆香草也折芳馨

兮遺所思所思謂清潔之士若屈原者也言山鬼修飾衆香以崇其善屈原履

行清潔以厲其身神人同好故折香馨相遺以同其志也余處幽篁兮終

不見天言山鬼所處乃在幽昧之內終不見天地所以來出歸有德也或曰幽篁

竹林路險難兮獨後來言所處既深其路阻險又難故來晚暮後

也諸神表獨立兮山之上表特也言山鬼後到特立於山之上而自

也異雲容容兮而在下杳冥冥兮美晝晦言山鬼所

在至高而邈雲出其下雖白晝猶暝晦也東風飄飄兮神靈雨風飄

貌詩曰匪風飄兮言東風飄然而起則神靈應之而雨以言陰陽相感風雨相和屈原自

傷獨無與和也留靈脩兮愴忘歸靈脩謂懷王也歲既晏兮

孰華予晏晚也孰誰也言已宿留懷王與其還已心中愴然安而忘歸年歲晚暮

將欲罷老誰當采三秀兮於山間三秀謂芝草也石

磊磊兮葛蔓蔓言已欲服芝草以延年壽周旋山間采而求之終不能得

但見山石磊磊葛草蔓蔓或曰三秀秀材怨之士隱處者也言石葛者喻所在深也

公子兮悵忘歸公子謂公子椒也言已所以怨而不肯達故我悵君思我兮不得間言懷王

我顧不肯以閒暇之日召已謀議也山中兮芳杜若山中人屈原自

謂也飲石泉兮蔭松柏言已雖居在山中無人君思我兮然疑

芳飲石泉之水蔭松柏之木飲食居處動以香潔自脩飾君思我兮然疑

作言懷王有思我時然謔言妄作故令狐疑也雷填填兮雨冥冥

猿啾啾兮狔夜鳴風颯颯兮木蕭蕭言已在深山之中

中遭雷電暴雨猿狔號响風木搖動以言恐懼失其所也或曰雷為諸侯以興於君雲雨

冥昧以興佞臣猿猴善鳴以興讒人風以喻政木以喻民雷填填者君妄怒雨冥冥者群

佞聚也猿啾啾者讒夫弄舌也風颯颯者政煩擾也木蕭蕭者民驚駭也

思公子

今徒離憂言已怨子椒不見達故遂去而憂愁也

山鬼

操吳戈兮被犀甲戈戟也甲鎧也言國殤始從軍之時手持吳戟身被犀鎧而行也或曰操

吾科吾科楯之名也車錯轂兮短兵接錯交也短

兵刀劍也言戎車相迫輪轂交錯長兵不施故用刀劍以相接擊也旌蔽日兮

敵若雲言兵士竟路旌旗蔽天敵多人衆來若雲也矢交墜兮士

爭先墜墮也言兩軍相射流矢交墮壯夫奮怒爭先在前也凌余陣兮

躡余行凌犯也躡踐也言敵家來侵凌我屯車踐躡我行伍也左驂殪

兮右刃傷殪死也言已所乘左驂馬死右駢馬被刃創也霾兩輪兮

繫四馬繫絆也詩曰繫之維之言已馬雖死傷更羸車兩輪絆四馬終不反顧示

必死也援玉枹兮擊鳴鼓言已愈自厲怒勢氣益盛天時墜

兮威靈怒墜落也言已戰鬪適遭天時命當墮落雖身死而威神怒健不畏

也也嚴殺盡兮棄原壑嚴壯也殺死也言壯士盡其死命則骸骨棄於

原壑而不出不入兮往不反言壯士出鬪不復顧入一往必

也也平原忽兮路超遠言身棄平原山壑之中去家道甚遠

也也帶長劍兮挾秦弓言身雖死猶帶劍持弓示不舍武也首雖

離兮心不懲懲恣也言已雖死頭足分離而心終不懲恣也誠既勇

兮又以武終剛強兮不可凌言國殤之性誠以勇猛剛強之

氣不可凌犯也身既死兮神以靈言國殤既死之後精神強壯鬼毅兮為鬼雄

言國殤既死之後精神強壯鬼武毅長為百鬼之雄傑也

國殤

盛禮兮會鼓言祠祀九神皆先齋戒成其禮敬乃歌作樂急疾擊鼓以稱神

也意傳芭兮代舞芭巫所持香草名也代更也言祠祀作樂而歌巫持芭而

舞訖以復傳與他人更用之也媵女倡兮容與媵好貌也謂使童稚好女

先倡而舞則進退容與而有節度也春蘭兮秋菊長無絕兮終

古言春祠以蘭秋祠以菊為芬芳長相繼承無絕於終古之道也

禮竟

楚辭卷第一



楚辭卷第一

楚辭卷第三

漢劉向子政編集王逸叔師章句

明朱燮元懋和朱一龍官虞校刻

天問章句第三

天問者屈原之所作也何不言問天天尊
不可問故曰天問也屈原放逐憂心愁悴
彷徨山澤經歷陵陸嗟號旻昊仰天歎息
見楚有先王之廟及公卿祠堂圖畫天地

山川神靈琦瑋僑佹及古賢聖恠物行事

周流罷倦休息其下仰見圖書因書其壁

呵而問之以渫憤懣舒瀉愁思楚人哀惜

屈原因共論述故其文義不次叙云爾

曰遂古之初誰傳道之遂往也初始也言往古太始之元虛廓無

形神物未生有上下未形何由考之言天地未分溷

誰傳道此也冥昭瞢闇誰能極之言日月晝夜清濁晦

定而知之馮翼惟像何以識之言天地既分陰陽運轉馮馮翼

其形像乎明明闇闇惟時何為言純陰純

明誰造陰陽三合何本何化謂天地人三合

為之乎園則九重孰營度之言天園而九重誰

化所惟茲何功孰初作之言此天有九重誰

生乎焉繫天極焉加言此天有九重誰

所加八柱何當東南何虧言天有八山為柱

乎九天之際安放安屬言天有八山為柱

足誰虧九天之際安放安屬言天有八山為柱

分安所屬繫乎隅隈多有誰知其數言天地廣大隅

其數天何所沓十二焉分沓合也言天與地

辰誰所日月安屬列星安陳言日月眾星安

也分別乎出自湯谷次于蒙汜次舍也汜水涯也言

暮入西極蒙自明及晦所行幾里言日平旦

而止所行凡夜光何德死則又育夜光月也

幾何里乎厥利維何而顧菟在腹言月中有

菟何所貪利居月女岐無合夫焉取九子女岐

之腹而顧望乎伯強何處惠氣安在伯強大禹

神女無夫而伯強何處惠氣安在伯強大禹

生九子也伯強何處惠氣安在伯強大禹

至傷人惠氣和氣也言陰陽調和則惠氣何

行不和調則厲鬼興此二者當何所在乎何

闔而晦何開而明言天何所闔閉而晦冥角

宿未旦曜靈安藏角亢東方星曜靈日也言

藏其精不任汨鴻師何以尚之水也師眾也

尚舉也言鮪才不任治僉答何憂何不課而

行之其不能眾人曰何憂哉何不先試之也

鳴龜曳銜鮪何聽焉

言鮪治水績用不成堯乃放殺之羽山飛鳥水

蟲曳銜而食之鮫帝謂順欲成功帝何刑焉堯也

何復能不聽之乎堯言鮫設能順衆人之欲而成

其功堯當何為刑戮之乎堯永遏在羽山夫

何三年不施永長也放鮫於羽山絕在不毛之地三

年不舍其罪也伯禹腹鮫夫何以變化禹鮫子也言

生禹禹少見其所為何纂就前緒遂成考功

以能變化而成聖德也何續初繼業

父死稱考緒業也言禹能纂代而厥謀不同業而謀慮不同也洪泉極深何

以實之言洪水淵泉極深大禹地方九州則

何以墳之墳分也謂九州之地凡有應龍何

畫河海何歷有鱗曰蛟龍有翼曰應龍歷過

游之無所不窮也或曰禹治洪水時有神鮫

龍以尾畫導水徑所當決者因而治之何所營康回

何所營禹何所成言鮫治鴻水何所成乎

馮怒地何故以東南傾康回共工與顓頊爭為

帝不得怒而觸不周之山九州何錯川谷何

天維絕地柱折故東南傾九州錯厠禹何所東流

不溢孰知其故言百川東流不知滿東西南

北其脩孰多

脩長也言天地東西南北誰為長乎

南北順隳

音妥

其衍幾何

衍廣大也言南北隳長其廣差幾何乎

崑崙縣圃其

尻安在

崑崙山名也在西北元氣所出其

增

城九重其高幾里

淮南言崑崙之山九

四方

之門其誰從焉

言天地四方各有一門其誰從之上下也

西北關

啓何氣通焉

言天西北之門獨常

日安不到

燭龍何照

言天之西北有幽冥無日

羲和之

未揚若華何光

羲和日御也言日未揚出之時若木何能有明赤之光華

乎何所冬暖何所夏寒

暖溫也言地之氣何

乎焉有石林何獸能言

言天下何所有石林中有獸能言

語者乎禮記曰猩猩能言不離禽獸也

焉有虬龍負熊以遊

有角

曰龍無角曰虬言寧有無角之龍負熊獸以遊戲者乎

雄虺九首儵忽

焉在

虺蛇别名也儵忽電光也言有雄虺

何

所不死長人何守

括地象曰有不死之國長人長狄春秋云防風氏也

禹會諸侯防風氏後至

靡萍九衢泉華安居

於是使守封禺之山也

九交道曰衢言寧有萍草生於水中無根乃蔓衍於九交之道又有泉麻垂華榮何所有

此物一或作靈蛇吞象厥大何如山海經云南方有靈蛇吞

象三年然後出其骨黑水玄趾三危安在玄趾三危皆山名也在西

崑崙山出延年不死壽何所止言仙人稟命不死其壽獨

何所窮止也鯨魚何所魁堆焉處鯨魚鯉也一云鯨魚鯉也

四足出南方魁堆奇獸也羿焉彈日烏焉解羽淮南言堯時十日並

出草木焦枯堯令羿仰射十日中禹之力獻

其九日日中九鳥皆死墮其羽翼禹之力獻

功降省下土四方言禹以勤力獻進其功堯

焉得彼龔山女而通之于台桑言禹引治水

道於台桑之地閔妃匹合厥身是繼也

之女而通夫婦之閔妃匹合厥身是繼也言

欲為身立繼嗣也胡維嗜欲不同味而快

鼯飽言禹治水道娶者憂無繼嗣耳何特與

以辛酉日娶甲子啓代益作后卒然離蠶

日去而有啓也啓代益作后卒然離蠶

孽益禹賢臣也作爲也后君也離遭也蠶憂

也言禹以天下禪與益益避啓於箕山之陽

天下皆去益而歸啓以爲君何啓惟憂而能

拘是達言天下所以去益就啓者以其能憂

氏叛啓啓率六皆歸射籍而無害厥躬

皆歸射籍而無害厥躬

射籍也

窮也言有扈氏所行皆歸於窮惡故
啓誅之並得長無害於其身者也
何后益

作革而禹播降也言啓所以能變化更益而
也言啓所以能播種也降下

代益為君者以禹平治水土百
姓得下種百穀故思歸啓也
啓棘賓商九

辯九歌也言啓能備脩明禹業陳列宮商之
禮樂也

何勤子屠母而死分竟墜一作地勤
勞也屠裂

散竟墜何以能有聖德憂勞天下乎
帝降

夷羿革孽夏民帝天帝也夷羿諸侯弑夏后
相者也革更孽憂也言羿弑

夏家居天子之位荒淫田
獵變更夏道為萬民憂患
胡羿射夫河伯而

妻彼雒嬪胡何也雒嬪水神謂宓妃也傳曰
河伯化為白龍遊於水旁羿見射

之眇其左目河伯上訴天帝曰為我殺羿天
帝曰爾何故得見射河伯曰我時化為白龍

出遊天帝曰使汝深守神靈羿何從得犯也
汝今為蟲獸當為人所射固其宜也羿何罪

歟羿又夢與雒水
馮珧利決封豨是射馮挾
神宓妃交接也

弓名也決射鞬也封豨神獸也言羿不循
道德而挾弓射鞬獵捕神獸以快其情也
何

獻蒸肉之膏而后帝不若也若順也言羿獵
射封豨以其肉膏祭天帝

天帝猶不順羿之所為也
浞娶純狐眩妻爰

謀浞羿相也爰於也眩惑也言浞娶於純
狐氏女眩惑愛之遂與浞謀殺羿也
何

羿之射革而交吞揆之吞滅也揆度也言羿好射獵不恤政事法

度泥交接國中布恩施德而吞滅之也阻窮西征巖何越焉阻險

也窮窘也越度也言堯放鯀羽山化而無一本

西行度越岑巖之險因墮死也化而無一本

為黃熊或作能巫何活焉活生也鮫死後化為黃熊入於羽山淵豈

巫醫所能復生活也咸播秬黍莆藿是營咸皆也秬黍黑黍也藿草

名也營為也言禹平治水土萬民皆得何由

耕種黑黍於藿蒲之地盡為良田也何由

拜投而鮫疾脩盈疾病也脩長也盈滿也由

之則禹不得嗣興民何得投種白蜺嬰茀胡

五穀乎乃知鮫惡長滿天下也白蜺嬰茀胡

為此堂蜺雲之有色似龍者也茀白雲透蛇

何為此堂乎盖屈安得夫良藥不能固臧臧善

原所見祠堂也安得夫良藥不能固臧臧善

也言崔文子學仙於王子儁子儁化為白蜺而嬰茀持藥與崔文子崔文子驚恠引戈擊

蜺中之因墮其藥俯而視之王天式從橫陽

子儁之尸也故言得藥不善也天式從橫陽

離爰死式法也爰於也言天法有善陰大鳥

何鳴夫焉喪厥體言崔文子取王子儁之尸

史則化為大鳥而鳴開而視之翻飛而去文子焉能亡子儁之身乎言仙人不可殺也

萍翳起雨何以興之也興起也言雨師號呼

與則雲起而雨下
撰體協脅鹿何膺之
膺受也言

獨何以與之乎
天撰十二神鹿一身八足
鼇戴山抃何以安

兩頭獨何膺受此形體乎
之鼇大龜也擊手曰抃列仙傳曰有巨靈之鼇背負蓬萊之山而抃戲滄海之中獨何以安

以安乎
釋舟陵行何以遷之
徙也言龜所以能

負山若舟舩者以其在水中
龜釋水而陵行則何能遷徙山乎
惟澆在戶

何求于嫂
澆古多力者也論語曰澆盪舟言

所求因與
行淫亂也
何少康逐犬而顛隕厥首
言夏后

田獵放犬逐獸遂
女歧縫裳而館同爰止
女

澆媯也館舍也爰於也言女歧與澆淫佚為之縫裳於是共舍而宿止也
何顛易

厥首而親以逢殆
逢遇也殆危也言少康夜

之故言易首
為遇危殆也
湯謀易旅何以厚之
湯殷王也

殷湯欲變易夏眾使之
從已獨何以厚待之乎
覆抃斟尋何道取之

覆反也舟舩也斟尋國名也言少康滅
桀伐

蒙山何所得焉
桀夏亡王也蒙山之國而得妹

媯也
媯妹媯何肆湯何殛焉
言桀得妹媯肆其情也

舜閔在家父何以鰥
舜帝舜也閔憂也無妻

其家其父頑母嚚不為娶婦乃至於鰥也堯不姚告二女何親姚

姓也言堯不告舜父母而妻之也如厥萌在

初何所意焉言賢者預見施行萌芽之端而知其存亡善惡所終非虛意也

璜臺十成誰所極焉璜石次玉者也言紂作象箸而箕子歎預知象

著必有玉杯玉杯必盛熊蹯豹胎如此必崇廣宮室紂果作玉臺十重糟丘酒池以至於

也登立為帝孰道尚之言伏羲始作八卦脩

帝誰開道而尊尚之也女媧有體孰制匠之傳言女媧

一日七十化其體如此誰所制匠而圖之乎舜服厥弟終然為害

服事也厥其也言舜弟象施行無道舜猶服而事之然象終欲害舜也何

體而厥身不危敗言象無道肆其犬豕之心

不能危敗舜身也吳獲迄古南嶽是止獲得也迄至

遇太伯也言吳國得賢君至古公亶父之時而於

而不還也孰期去斯得兩男子期會也昔古

王季而生聖子文王古公欲立王季令天命至

以為君誰與期會而得兩男子兩男緣鵠飾子者謂太伯仲雍二人也去一作失

玉后帝是饗后帝謂殷湯也言伊尹始仕因緣烹鵠鳥之美脩飾玉鼎以事

於湯湯賢之何承謀夏桀終以滅喪言湯遂承用伊

遂以為相也何承謀夏桀終以滅喪言湯遂承用伊

尹之謀而伐夏帝乃降觀下逢伊摯帝謂湯也摯伊

桀終以滅亡也博選於眾而逢伊尹舉以為相也何條放致

尹名也言湯出觀風俗乃憂下民何條放致

罰而黎伏一作大說條鳴條也黎眾也說喜也言湯行天下之罰以

誅於桀放之鳴條之野簡狄在臺嚳何宜玄

天下眾民大喜悅也簡狄帝嚳之妃也玄鳥燕也

鳥致貽女何喜簡狄帝嚳之妃也玄鳥燕也

上有飛燕墮遺其卵喜該秉季德厥父是臧

而吞之因生契者也父謂契也季末也臧善也言

該包也秉持也父謂契也季末也臧善也言

湯能包持先人之末德脩其祖父之善業故

為民主也以胡終弊于有扈牧夫牛羊有扈國名也

澆滅夏后相相遺腹子曰少康後為有仍牧

正典主牛羊遂攻殺澆滅有扈復禹舊跡祀

夏配天也干協時舞何以懷之干求也協和也舞

后相既失天下少康幼少復能求得時平脅

曼膚一作受何以肥之言紂為無道諸侯背

瘠瘦而反形體曼澤獨有扈牧豎云何而逢

何以能平脅肥盛乎言有扈氏本牧豎之人耳因何逢擊牀先出

遇而得為諸侯乎一云其爰何逢擊牀先出

其命何從而殺之其先入失國之原何所從

言有扈氏本牧豎之人耳因何逢擊牀先出

遇而得為諸侯乎一云其爰何逢擊牀先出

其命何從而殺之其先入失國之原何所從

言有扈氏本牧豎之人耳因何逢擊牀先出

遇而得為諸侯乎一云其爰何逢擊牀先出

其命何從而殺之其先入失國之原何所從

言有扈氏本牧豎之人耳因何逢擊牀先出

遇而得為諸侯乎一云其爰何逢擊牀先出

其命何從而殺之其先入失國之原何所從

言有扈氏本牧豎之人耳因何逢擊牀先出

遇而得為諸侯乎一云其爰何逢擊牀先出

其命何從而殺之其先入失國之原何所從

言有扈氏本牧豎之人耳因何逢擊牀先出

遇而得為諸侯乎一云其爰何逢擊牀先出

出之 **恒秉李德焉得夫朴牛** 恒常也季末也朴大也言湯常

能秉持契之末德脩而弘之天 **何往營班祿** 嘉其志出曰獵得大牛之瑞也

不但還來 營得也班徧也言湯往田獵不但驅馳往來也還輒以所獲得禽獸

徧施祿惠 **昏微循** 一作迹有狄不寧 昏闇也循遵也

迹道也言人有循闇微之道為姪洸夷狄之行不可以安其身也謂晉大夫解居父也

何繁鳥萃棘負子肆情 言解居父聘乎吳過陳之墓門見婦人負

其子欲與之姪洸肆其情欲婦人則引詩刺之曰墓門有棘有鴉萃止故曰繁鳥萃棘也

墓門有棘雖無人棘上猶有鴉汝獨不愧也 **眩弟並淫危害厥兄**

眩惑也厥其也言象為舜弟眩惑其父母並為淫佚之惡欲共危害舜也

以作詐後嗣而逢長 言象欲殺舜變化其能

下焚之令舜浚井從上寘之終不能害舜舜為天子封象於有鼻而後嗣之子孫長為諸

侯 **成湯東巡河莘爰極** 有莘國名也爰於也

至有莘國以 **何乞彼小臣而吉妃是得** 謂小臣

為婚姻也 **水濱之木** 謂伊

得彼小子夫何惡之媵有莘之婦 小子謂伊

言伊尹母姪身夢神女告之曰曰竈生龜亟去無反居無幾何曰竈中有生龜母去東走

顧視其邑盡為大水母因溺死化為空桑之
林水乾之後有小兒啼水涯人取養之既長
大有殊才有莘惡伊尹湯出重泉夫何臯尤
從木中出因以送女也
重泉地名也言桀拘湯於重泉而不勝心伐
復出之夫何用罪法之不審也
帝夫誰使挑之帝謂桀也言湯不勝衆人之
心而以伐桀誰使桀先挑之
也
會鼫爭盟何踐吾期言武王將伐紂紂使
膠鬲視武王師膠鬲
問曰欲以何日至殷武王曰以甲子日膠鬲
還報紂會天大雨道難武王晝夜行或諫曰
雨甚軍士苦之請且休息武王曰吾許膠鬲
以甲子日至殷今報紂矣以甲子日不到紂
必殺之吾故不敢休息欲救賢者之蒼鳥擊
死也遂以甲子日朝誅紂不失期也

不執使萃之

蒼鳥擊也言武王
將帥勇猛如鷹鳥群飛誰使武

王集聚之者乎詩云惟

到擊紂躬叔旦不嘉

師尚父時惟鷹揚也

言武王始至孟津八百

且周公名也嘉美也言武王始至孟津八百

何親揆發足周

諸侯不期而到皆曰紂可伐也白魚入于王

舟群臣咸曰休哉周公曰雖

休勿休故曰叔旦不嘉也

言周公於孟津揆度天

之命以咨嗟

揆度也言周公於孟津揆度天

之命令已行天下百

授殷天下其位安施

姓咨嗟嘆而美之也

言

始授殷家以天下其王德位

反成乃亡其罪

安所施用乎善施若湯也

伊何言殷王位已成反覆亡之

其罪惟何乎罪若紂也

爭遣伐器何

以行之

伐器攻伐之器也言武王伐紂發遣

之並驅擊翼何以將之

言武王三軍人人樂戰並載驅載馳赴敵

爭先而歌後舞鳧藻謹呼奮擊其翼獨何

昭

以將率之也

一云前歌後舞如鳥嗾呼

昭

后成遊南土爰底

爰於也底至也言昭王背成王之制而出遊南至於

楚楚人流之厥利惟何逢彼白雉

厥其也逢

王南遊何以利於楚乎此為越裳氏獻

穆王

白雉昭王德不能致欲親往逢迎之乎

巧梅一作梅夫何為周流

巧於辭令貪好攻

妖夫曳銜何號于市

妖

懷來也環理天下夫何索求

環旋也言王者當脩道德來四方

方穆王何為乃周旋妖夫曳銜何號于市

也號呼也昔周幽王前世有童謠曰壓弧箕

服寔亡周國後有夫婦賣是器以為妖恠執

而曳戮之周幽誰誅焉得夫褒姒

王后也昔

夏后氏之衰也有二神龍止於夏庭而言曰

余褒之二君也夏后布幣請而告之龍亡而

罪是為褒姒用以為后惑而愛之遂為犬戎所殺也天命反側何罰何

佑言天道神明降與人之命反齊桓九會卒

然身殺言齊桓公任管仲九合諸侯一匡天下任豎刁易牙子孫相殺蟲流出戶

一人之身一善一惡天命無常罰佑之不恒也彼王紂之躬孰使亂

惑惑也何惡輔弼讒諂是服服事也言紂惡

之言而事用比干何逆而抑沈之比干聖人

諫紂紂怒乃殺雷開阿順而賜封之金

也阿順於紂乃賜何聖人之一德卒其異方

之金玉而封之也

聖人謂文王也卒終也言文王仁聖能梅

純一其德則天下異方終皆歸之也

受醢箕子佯狂梅伯紂諸侯也言梅伯忠直

其身箕子見之稷維元子帝何篤之

則被髮佯狂也帝謂天

帝也篤厚也言后稷之毋姜嫄出見大人之

迹恠而履之遂有娠而生后稷后稷生而仁

賢天帝獨何投之于冰上鳥何燠之投棄也

以厚之乎言姜嫄以后稷無父而生棄之于冰上有鳥

以翼覆薦溫之以為神乃取而養之詩曰誕

寘之寒冰何馮弓挾矢殊能將之馮大挾持

鳥覆翼之然有殊異將相之才也

長大持大強弓挾箭矢桀既驚帝切激何逢

然有殊異將相之才也

既驚帝切激何逢

既驚帝切激何逢

既驚帝切激何逢

既驚帝切激何逢

既驚帝切激何逢

既驚帝切激何逢

既驚帝切激何逢

既驚帝切激何逢

既驚帝切激何逢

既驚帝切激何逢

既驚帝切激何逢

既驚帝切激何逢

既驚帝切激何逢

長之

帝謂紂也言武王能奉承后稷之業致

世繼嗣之長

伯昌號衰乘鞭作牧

伯昌謂文

也切一功言紂號令既衰文

何令徹彼岐

社命有殷之國

王既誅紂令壞邠岐之社言武

已受天命而有殷國遷藏就岐何能依

言太

徒以爲天下太社也遷藏就岐何能依

與百姓徙其實藏來就岐下殷有惑婦何所

譏已惑誤於紂不可復譏諫也受賜茲醢西

也何親就上帝罰殷之命以不救

上帝謂天

帝親致紂之罪罰故殷之命師望在肆昌何

志肆而屠文王何以志知之乎志一作識

鼓刀揚聲后何喜后謂文王也言呂望鼓刀

望對曰下屠屠牛上屠屠武發殺殷何所悒

國文王喜載與俱歸也載尸集戰何所急

也集會也言武伐紂載文王木主稱伯林雉

經維其何故伯長也林君也謂晉太子申生

殺何感天抑墜夫誰畏懼言驪姬讒殺申生其寃感天又讒逐

也群公子當復皇天集命惟何戒之言皇天集

與王者王何不受禮天下又使至代之言

常畏慎而戒懼也受禮天下又使至代之王

者既已循行禮義受天之命而王有初湯臣

天下矣又何為至使他姓代之乎

擊後茲承輔言湯初舉伊尹以為凡臣耳後

也謀何卒官湯尊食宗緒卒終也緒業也言伊

尊其先祖以王者禮樂祭勳闔夢生少離散

祀緒業流於子孫者乎祭勳闔夢生少離散

亡勳功也闔吳王闔廬也夢闔廬祖父壽夢

祭卒傳第夷末夷末卒太子王僚立闔廬諸

樊之長子也恐不得為王少離散亡放在外

乃使專諸刺王僚代為吳王子孫何壯武厲

世盛以伍子胥為將大有功勳也

能流厥嚴壯大也言闔廬少小離亡何彭鏗

斟雉帝何饗彭鏗彭祖也好和滋味善斟雉

受壽永多夫何久長言彭祖進雉羹於堯堯

言驪姬讒殺申生其寃感天又讒逐

言皇天集

言

王

初湯臣

言伊

祭

祖父壽夢

亡

王僚立闔廬諸

王少離散

何壯武厲

何

彭鏗

斟雉帝何饗

受壽永多夫何久長

中央共牧后何怒

何故當

也

與王者王何不受禮天下又使至代之

者既已循行禮義受天之命而王有初湯臣

天下矣又何為至使他姓代之乎

擊後茲承輔

也謀何卒官湯尊食宗緒

祀緒業流於子孫者乎

亡

祭卒傳第夷末夷末卒太子王僚立闔廬諸

樊之長子也恐不得為王少離散

乃使專諸刺王僚代為吳王子孫

世盛以伍子胥為將大有功勳也

能流厥嚴

斟雉帝何饗

受壽永多夫何久長

何故當

怒之乎

言驪姬讒殺申生其寃感天又讒逐

言皇天集

言

王

初湯臣

言伊

祭

祖父壽夢

亡

王僚立闔廬諸

王少離散

何壯武厲

何

彭鏗

斟雉帝何饗

受壽永多夫何久長

中央共牧后何怒

何故當

也

與王者王何不受禮天下又使至代之

者既已循行禮義受天之命而王有初湯臣

天下矣又何為至使他姓代之乎

擊後茲承輔

也謀何卒官湯尊食宗緒

祀緒業流於子孫者乎

亡

祭卒傳第夷末夷末卒太子王僚立闔廬諸

樊之長子也恐不得為王少離散

乃使專諸刺王僚代為吳王子孫

世盛以伍子胥為將大有功勳也

能流厥嚴

斟雉帝何饗

受壽永多夫何久長

何故當

怒之乎

言驪姬讒殺申生其寃感天又讒逐

言皇天集

言

王

初湯臣

言伊

祭

祖父壽夢

亡

王僚立闔廬諸

王少離散

何壯武厲

何

彭鏗

斟雉帝何饗

受壽永多夫何久長

中央共牧后何怒

何故當

也

與王者王何不受禮天下又使至代之

者既已循行禮義受天之命而王有初湯臣

天下矣又何為至使他姓代之乎

擊後茲承輔

也謀何卒官湯尊食宗緒

祀緒業流於子孫者乎

亡

祭卒傳第夷末夷末卒太子王僚立闔廬諸

樊之長子也恐不得為王少離散

乃使專諸刺王僚代為吳王子孫

世盛以伍子胥為將大有功勳也

能流厥嚴

斟雉帝何饗

受壽永多夫何久長

何故當

怒之乎

言驪姬讒殺申生其寃感天又讒逐

言皇天集

言

王

初湯臣

言伊

祭

祖父壽夢

亡

王僚立闔廬諸

王少離散

何壯武厲

何

彭鏗

斟雉帝何饗

受壽永多夫何久長

中央共牧后何怒

何故當

也

與王者王何不受禮天下又使至代之

者既已循行禮義受天之命而王有初湯臣

天下矣又何為至使他姓代之乎

擊後茲承輔

也謀何卒官湯尊食宗緒

祀緒業流於子孫者乎

亡

祭卒傳第夷末夷末卒太子王僚立闔廬諸

樊之長子也恐不得為王少離散

乃使專諸刺王僚代為吳王子孫

世盛以伍子胥為將大有功勳也

能流厥嚴

斟雉帝何饗

受壽永多夫何久長

何故當

怒之乎

言驪姬讒殺申生其寃感天又讒逐

言皇天集

言

王

初湯臣

言伊

祭

祖父壽夢

亡

王僚立闔廬諸

王少離散

何壯武厲

何

彭鏗

斟雉帝何饗

受壽永多夫何久長

中央共牧后何怒

何故當

固屈原以喻蠻夷自相毒蝮 **驚女采薇鹿何**

固其常也獨當憂秦吳耳 **驚女采薇鹿何**

祐走因獲得鹿其家遂昌熾蒙天祐之也 **北**

至回水萃何喜 萃止也言女子驚而北走至

福喜也回 **兄有噬犬弟何欲** 兄謂秦伯也噬

一作面 **兄有噬犬弟何欲** 犬齧犬也弟秦

伯第鍼也言秦伯有 **易之以百兩卒無祿** 言

藺大弟鍼欲請之 **易之以百兩卒無祿** 秦

伯不肯與第鍼犬鍼以百兩金易之 **薄暮雷**

而又不聽因逐鍼而奪其爵祿也 **薄暮雷**

電歸何憂 言屈原書壘所問略訖日暮欲去

歸何 **厥嚴不奉帝何求** 言楚王惑信讒佞其

憂乎 **厥嚴不奉帝何求** 威嚴當日墮不可復

奉成雖從天帝求 **伏匿穴處** 楚辭云 **爰於也**

福神無如之何 **伏匿穴處** 爰於也

吾將退於江濱伏匿 **荆勳作師夫何長** 楚

穴處耳當復何言乎 **荆勳作師夫何長** 楚

也師衆也勳功也初楚邊邑處女與吳邊邑

處女爭采桑於境上相傷二家怒而相攻於

是楚為此與師攻滅吳之邊邑而怒始有功

時屈原又諫言我先為不直怒不可長久也

悟過改更我又何言 欲使楚王覺悟引過自

遂相攻伐言禍 **吳光爭國久余是勝** 光闔廬

起於細微也 **吳光爭國久余是勝** 名也言

吳與楚相伐至於闔廬之時吳兵入郢都昭

王出奔故曰吳光爭國久余是勝言大勝我

也 **何環穿自閭社丘陵爰出子文** 子文楚令

何環穿自閭社丘陵爰出子文 尹也子文

也

之母鄭公之女旋穿間社通於丘陵以淫而生子文棄之夢中有虎乳之以爲神異乃取收養焉楚人謂乳爲鬪穀謂虎爲於菟故名鬪穀於菟字子文長而有賢人之才也

告堵敖以不長堵敖楚賢人也屈原放時告堵敖曰楚國將衰不復能

久長也**何試上自予忠名彌彰**屈原言我何敢嘗試君上自號

忠直之名以顯彰後世乎誠以同姓之故中心懇惻義不能已也一云何誠

叙曰昔屈原所作凡二十五篇世相教傳而莫能說天問以文義不次又多奇恠之事自太史公口論道之多所不逮至於劉

向楊雄援引傳記以解說之亦不能詳悉所闕者衆多無聞焉既有解說乃復多連蹇其文濛濛其說故厥義不昭微指不晷自游覽者靡不苦之而不能照也今則稽之舊章合之經傳以相發明爲之符驗章決句斷事事可曉俾後學者永無疑焉

班孟堅序

昔在孝武博覽古文淮南王安叙離騷傳

以國風好色而不淫小雅怨悱而不亂若
離騷者可謂兼之矣蟬蛻濁穢之中浮游
塵埃之外皜然泥而不滓推此志雖與日
月爭光可也斯論似過其真又說五子以
失家巷謂五子胥也及至羿澆少康二姚
有娥佚女皆各以所識有所增損然猶未
得其正也故博採經書傳記本文以爲之
解且君子道窮命矣故潛龍不見是而無

悶關雎哀周道而不傷遠瑗持可懷之智
寧武保如愚之性咸以全命避害不受世
患故大雅曰旣明且哲以保其身斯爲貴
矣今若屈原露才揚已競乎危國群小之
間以離譏賊然責數懷王怨惡椒蘭愁神
苦思強非其人忿懟不容沈江而死亦賤
絜狂狷景行之士多稱崑崙寗昏宓妃虛
無之語皆非法度之政經義所載謂之兼

詩風雅而與日月爭

文弘博

麗雅為辭賦宗後世莫

八華則

象其從容自宋玉唐勒景

六興放

乘司馬相如劉向揚雄騁極

五

之自謂不能及也雖非明智之

謂妙

才者也

楚辭卷第三

楚辭卷第四

漢劉向子政編集王逸叔師章句
明朱燮元懋和朱一龍官虞校刻

九章章句第四

惜誦

涉江

哀郢

抽思

懷沙

思美人

惜往日

橘頌

悲回風

九章者屈原之所作也屈原於江南之壑
思君念國憂思罔極故復作九章章者著
明也言已所陳忠信之道甚著明也卒不

見納委命自沉楚人惜而哀之世論其詞
以相傳焉

惜誦以致愍兮

惜貪也誦論也致至也愍病也言已貪忠信之道可以安

君論之於心誦之於口至於身以疲病而不忘

發憤以抒情

憤懣也抒潔也

言已身雖疲病猶發憤懣作此辭賦陳列利害潔已情思風諫君也

所作忠而

言之兮

言已所陳忠信之道先慮於心合於仁義乃敢為君言之也

指蒼

天以為正

春曰蒼天正平也設君謂已作言非耶願上指蒼天使正平之也夫

天明察無所阿私惟德是輔惟惡是去故指之以為誓也

令五帝以折中

兮

五帝謂五方神也東方為太皞南方為炎

折

猶分也言已復命五方為顓頊中央為黃帝

謂

六宗之神也尚書禋于六宗嚮對服事也

言

願令六宗之神對聽已言事可行與否也

俾

山川以備御兮御侍也命咎繇使聽直

聖

人也言已願復令山川之神備列而處使

御

知已志又使聖人咎繇聽我之言忠直與

否

也夫神明照人心聖人達人達人竭忠誠以事

情

故屈原動以神聖自證明也

君子

兮反離群而贅眇竭盡忠信以事君若

人

有贅眇之病與眾忘佞媚以背眾兮

別

異以得罪謫也

愛

也背違也言已修行正直忘

為

佞媚之行違眾而見憎惡也待明君其知

之

須賢明之君則知已之忠也書曰知人則

也

哲秦繆公舉由余齊相任管仲知人之君

言

與行其可迹兮出口為言情與貌其不

變

志願為情顏色為貌變易也言已吐口陳

一

終不故相臣莫若君兮言相臣下忠之與

變

易也

所以

證之而不遠證驗也言君相臣動作應

所

證驗之迹近取對察言觀行則知其善惡

諸

身而不遠也吾誼先君而後身兮言我

執

修忠信仁義者誠欲先安君父然後乃

及

於身也夫君安則已安君危則已危也

衆人之所仇

羌然辭也怨耦曰仇言在位之臣營私為家已獨先君後身其

義相反故為衆人所仇怨

專惟君而無他兮又衆兆之所

讎兆衆也百萬為兆交怨曰讐言已專心思欲竭忠情以安於君無有他志不與衆同趨為所怨讐

壹心而不豫兮

羌不可保也言已專壹忠信以事於君雖為衆人所惡志不猶豫顧君心不可保知易傾移也

疾君

親而無他兮

疾有招禍之道惡讒佞欲親近

君側衆人悉欲來害已思君其莫我忠兮

言已憂人思君皆欲自利無忽忘身之賤貧

忽忘身之賤事君而不貳兮

貳迷不知寵之貧猶願自竭

忠何罪以遇罰兮

刑亦非余心之所志言已履行忠直無有罪過而遇放逐亦非我本心宿志所望於君也

以巔越兮

又衆兆之所哈

哈言已行度不合於俗身以巔墮又為人之所笑也或曰衆兆之所異言已被放而巔越者行與衆殊異也

紛逢尤以離謗兮

可釋

而不達兮

沉沒也抑按也

又蔽而莫之白

言已懷忠貞之情沉

沒胷臆不得白達左右壅蔽無有白達已心也

心鬱邑余侘

都嫁丑嫁二切

祭勅厲丑兮

鬱邑愁貌也侘猶堂堂立貌也楚人謂失志悵然住立

為侘又莫察余之中情

言已懷忠不達心中鬱悒惆悵任立失我

本志曾無有察我之中情也

固煩言不可結而詒兮

詒遺也詩

曰詒我願陳志而無路

願思也路道也言已積思累日其言煩多

不可結續以遺於君欲見君陳已志無道路也

退靜默而莫余知兮

進號呼又莫吾聞

言已放棄所在幽遠眾無知已情也

申侘僚

之煩惑兮

申重也言眾人無知已之情思念君惑亂故重侘僚悵然失意

中

悶瞖之怵怵

悶煩也瞖亂也怵怵憂貌也言已憂心煩悶怵怵然無所舒也

昔余夢登天兮竟中道而無杭

杭度也詩云一葦杭之

吾使厲神占之兮

厲神蓋殤鬼也左傳曰晉侯夢大厲搏膺而踊也

曰有志極而無旁

旁輔也言厲神為屈原占之曰人夢登天無以渡猶

欲事君而無其路也但有勞極心志終無輔佐終危獨以離異兮

言已

行忠直身終危殆與眾人異之故也

曰君可思而不可恃

恃怙也言

君誠可思念為竭忠謀顧不可恃能實任已與不也

故眾口其鑠金兮

鑠銷也言眾口所論萬人所言金性堅剛尚為銷鑠以喻讒言多使君亂惑也初若

是而逢殆殆危也言已志行忠信正直殆懲於性若金石故為讒人所危殆

羹者而吹整言人有歡羹而中熱心中懲念見整則恐而吹之易改移

也獨已執守忠何不變此之志也直終不可移也何不不改忠

從吹整欲釋階而登天兮釋置也登上也人之志也欲上天而釋其階

知其無由登也以言我欲事君而釋忠信亦知終無以自通也猶有曩之態

也曩曩也言欲使已變節而從俗猶曩者駭也欲釋階登天之態也言已所不能履行駭

遽以離心兮又何以為此伴也伴侶也言已見眾人易移

意中驚駭遂離已心獨行忠同極而異路兮直身無伴侶特立於世也

路道也言眾人同欲極志事君顧忠佞之行異道殊趨也又何以為此援

也援引也言忠佞之志不相援引而同也晉申生之孝子兮父

信讒而不好好愛也申生晉獻公太子體性慈孝獻公娶後妻驪姬生子奚

齊立為太子因誤申生使祭其母於曲沃歸胙於獻公驪姬於酒肉內置鴆其中因言曰

胙從外來不可信乃以酒賜小臣以肉食犬皆斃姬乃泣曰賊由太子於是申生遂自殺

故曰父信讒行婞直而不豫兮婞狠也鮌功

用而不就鮌堯臣也言鮌行婞狠勁直自恣自用不知厭足故殛之羽山治水

功以不成也屈原履行忠直終始吾聞為君建立忠策吾聞作忠以

不回曲猶鮫婞狠終獲罪罰也必為讒佞所怨忽過之

造怨兮忽謂之過言始吾聞為君建立忠策耳以為不然九折臂而成醫兮吾今而知其

信然言人九折臂更歷方藥則成良醫乃自知其病吾被放棄乃信知讒佞為忠直

之害也射也論語曰弋不射增弋機而在上兮射也論語曰弋不射

宿尉羅張而在下尉羅鳥網也言上有罾繳之網飛鳥走獸動而遇害喻

君法繁多百姓動觸刑罪也設張辟以娛君言君法繁多佞人

兮辟法也願側身而無所言君法繁多佞人復更設張峻法以

娛樂君欲側身竄首無所藏匿也欲儻佶以干際兮儻佶猶

于求也際住也言已意欲佶佶留待恐重患

而離尤尤過也言已欲求君之善欲高飛而

遠集兮君罔謂汝何之罔無也言已欲遠去

汝何之也欲橫奔而失路兮堅志而不忍言已意

易操橫行失道而從佞背膺背膺音判合以交痛

兮膺背也心鬱結而紆軫紆曲也軫隱也言

憂思鬱結背分裂擣木蘭以矯蕙兮擣木蘭以矯蕙兮擣猶

鑿申椒以為糧

申重也言已雖被放逐而弃居於山澤猶重鑿蘭蕙和糝

衆芳為糧食飲有節修善不倦也

播江離與滋菊兮

播種也詩曰播

厥百穀滋蒔也

願春日以為糗芳

糧糝也言已乃種江離蒔香菊采之

為糧以供春日之食也

恐情質之不信兮

情志也故重質性也

著以自明

言我修善不懈恐君不深照已之情故復重深陳飲食清潔以自著

明也矯茲媚以私處兮

矯舉也願曾思而遠身也

曾重也言已舉此衆善可以事君則願私居遠處唯重思而察之也

惜誦

余幼好此奇服兮

奇異也或曰奇服好服也年既老而不

衰

衰懈也言已少好奇偉之帶長鋏之陸離

兮

長鋏劍名也其所握長劍楚人名曰長鋏也

冠切雲之崔嵬

崔嵬

高貌也言已內修忠信之志外帶長利之劍戴崔嵬之冠其高切青雲也

被明月

兮珮寶璐

在背曰被寶璐美玉言背被明月之珠要佩美玉德寶兼備行度清

也白世溷濁而莫余知兮

溷亂也

吾方高馳而

不顧

言時世貪亂遭君蔽闇無有知我之賢然猶高行抗志終不回曲也

駕青

虬兮騫白螭

虬螭神獸宜於駕乘以喻賢人清白宜可信任也

吾與

重華遊兮瑤之圃

重華舜名瑤玉也圃園也言已想侍虞舜遊玉園猶

言遇聖帝升清朝也

登崑崙兮食玉英

猶言坐明堂受爵位

與天

地兮同壽

一作比壽

與日月兮同光

一作齊光言已年與天地

相做名與日月同耀

哀南夷之莫吾知兮

屈原怨毒楚俗疾害忠貞

乃曰哀哉南夷無知我言也

且余濟乎江湘

且明也濟渡也言已放棄

以明旦之時始去遂渡江湘之水言明旦者紀時明刺君不明

乘鄂渚而反

顧兮

乘登也鄂渚地名也

欵秋冬之緒風

欵歎也緒餘也言登鄂渚

高岸還望楚國嚮秋冬北風愁而長歎中心憂思也

步余馬兮山臯

舍車兮方林

郵舍也方林地名言我馬強壯行於山臯無所驅馳我車堅牢

舍於方林無所載任也以言已才德方壯誠可任用弃於草野亦無所施也

乘舲

船余上沅兮

舲船船有櫂牖

齊吳榜以擊汰

吳榜船櫂也汰

水波也言已始去乘櫂舲之舲西上沅湘之水士卒齊舉大櫂而擊水波自傷去朝堂之上而入湖澤之中也或

日齊悲歌言愁思也

船容與而不進兮淹

回水而凝

一作疑

滯

凝惑也滯留也言士衆雖同力引櫂船猶不進隨水

回流使已疑惑有還意也

朝發枉渚兮

在渚地名

夕宿辰陽

辰陽

亦地名也言已乃從枉渚宿辰陽自傷去國日遠枉曲也渚汜也辰時也陽明也去枉曲

之俗而趣時
明之鄉也
苟余心之端直兮
也
苟誠
雖僻遠

之何傷
僻左也
言我惟行正直之心雖在遠
僻之域猶有善稱無害疾也故論語

九夷也
日子欲居
入淑浦余儻何兮
淑浦水名
迷不知吾

之所如
迷惑也
如之也
言已思念楚國雖
循江水涯意猶迷惑不知所之也
深

林杳以冥冥兮
草木茂盛
乃猿狖之所居
非賢士

山峻高以蔽日兮
言險阻
危傾也
下幽晦以多雨
言暑

濕泥
霰雪紛其無垠兮
涉冰凍
之盛寒
雲霏霏而承

宇
室屋沈沒與天連也
或曰日以喻君山以
喻臣霰雪以興殘賊雲以象佞人山峻高

以蔽日者謂臣蔽君明也
下幽晦以多雨者
羣下專擅施恩也
霰雪紛其無垠者殘賊之

政害賢人也
雲霏霏而承
宇者佞人並進滿朝廷也
哀吾生之無樂兮

遭遇讒佞
幽獨處乎山中
遠離親戚
而斥逐也
吾不能

變心而從俗兮
終不易志
隨枉曲也
固將愁苦而終窮

愁思無聊
身困窮也
接輿髡首兮
桑扈羸行
接輿楚狂
也髡

剔也
首頭也
自刑身體避世佯狂也
桑扈隱
士也
去衣裸程効夷狄也
言屈原自傷不容

于世引此隱
者以自慰也
忠不必用兮
賢不必以
以亦伍

子逢殃兮
伍子胥也
為吳王夫差臣諫令伐
越夫差不聽遂賜劍而自殺後越

竟滅吳故 **比干** 菹醢 比干紂之諸父也紂惑

言逢殃 比干 比干紂之諸父也紂惑

之飲斷斯朝涉剝剔孕婦比干正諫紂怒曰

吾聞聖人心有七孔於是殺比干剖其心而

觀之故言 **與前世而皆然兮** 謂行忠直而遇

菹醢也 **吾又何怨乎今之人** 言自古有迷亂之

胥者多也 **余將董道而不豫兮** 董

忠信滅國亡身當何 **固將重** 董

為復怨今之君乎 **昏而終身** 昏亂也言已不逢明君思慮

也豫猶豫也言已雖見先賢執忠被 **鸞鳥鳳皇日以遠兮** 鸞鳳俊鳥也有聖德君

害猶正身直行不猶豫而狐疑也 **則來無德則去以與賢**

臣難進 **燕雀烏鵲巢堂壇兮** 燕雀烏鵲多口

易退也 **露申辛夷死林薄兮** 露暴

言楚王愚闇不親 **腥臊並御芳不得薄兮** 腥臊臭

仁賢而近讒佞也 **陰陽易位時不當兮** 陰臣也陽君也言楚王

重也叢木曰林草木交錯曰薄言重積辛夷 **懷信侘傺忽乎吾將行兮** 言

露而暴之使死林薄之中猶言取賢明君子 **言** 也

棄之山野使 **言** 也

也薄附也言不識味者並甘臭惡不知人者

信任讒佞故忠信之士不得附近而放逐也

易位自傷不遇 **言** 也

涉江

皇天之不純命兮

言德美大稱皇天以興君

何百姓之震

愆

震動也愆過也言皇天不純一其施則萬物大傷人君不純一其政則百姓震動以

觸罪也

民離散而相失兮仲春而東遷

仲春二月也刑

德合會嫁娶之時言懷王不明信用讒言而放逐已正仲春陰陽會時徙我東行遂與室

家相失也

去故鄉而就遠兮遵江夏以流亾

也江

夏水名也言已東行循江夏之水而遂亾無還期也

出國門而軫懷兮

軫痛也

甲之鼃

一作朝

吾以行

甲日也朝旦也屈原放出郢門

心痛而思始去正以甲日之旦而行紀時日清明者刺君不聰明也

發郢都而

去閭兮怊荒忽之焉極

言已始發郢都去我

窮極

楫齊揚以容與兮

楫船擢齊也揚舉也

哀見君

而不再得

言已去乘舩士卒齊舉楫擢低徊容與咸有還意自傷卒去而不得

再事於君也

望長楸而太息兮

長楸大梓

滄淫淫其若

霰

淫淫流貌也言已顧望楚都見其大道長樹悲而太息涕下淫淫如雨霰也

過

夏首而西浮兮

夏首夏水口也舩獨流為浮也

顧龍門而不

見

龍門楚東門也言已從西浮而東行過夏水之口望楚東門蔽而不見自傷日以遠

也心嬋媛而傷懷兮嬋媛猶牽引也 眇不知其予一作

所蹠眇遠也蹠踐也言已顧視龍門不見則心中牽引而痛遠視眇然足不知所當

也順風波以從流兮言已憂不知所踐則聽船順風遂洋洋遠客而無所歸也 焉洋洋而為客洋洋無所歸也

兮凌乘也陽侯大波之神 忽翱翔之焉薄薄止也言已遂復乘大波

而遊忽然心絪結而不解兮懸絪結思寒產而不釋寒產詰屈也言已乘船蹈波愁而恐懼將釋則心肝懸結思念詰屈而不可解釋也 將

運舟而下浮兮運回也舟船也 上洞庭而下江言已憂思

身不能安處也去終古之所居兮遠離先祖之宅舍也 今逍遙

而來東遂行遊戲涉江湖也 羌靈魂之欲歸兮精神夢

也何須臾而忘反倚住顧望常欲去也 背夏浦而西思

兮背水嚮家念親屬也 哀故都之日遠遠離郢都何遼遼也 登大

墳以遠望兮想見宮闕與廊廟也水中 聊以

舒吾憂心且展我情 哀州土之平樂兮閔惜

之饒富也 悲江介之遺風遠涉大川民俗異也 當陵陽之焉

至兮意欲騰馳道安極也 森南渡之焉如森瀆顧望無際極也 曾

本史詳載曰

三

不知夏之爲丘兮

夏大殿也丘墟也詩云於我乎夏屋渠渠懷王信用

讒佞國將危亡曾不知其所居宮殿當爲墟也

孰兩東門之可燕

燕通也言郢城兩東門非先王所作耶何使逋廢而無路

心不怡之長久

兮怡樂貌也憂與愁其相接

接續也言已念楚國將墟心常含戚憂終

相續無有解也惟郢路之遼遠兮

楚道逶迤山谷隘也江與

之不可涉

分隔兩水無以渡也

忽若去不信兮

始從細微遂見

疑也至今九年而不復

放且九歲君不覺也

惔鬱鬱而不

開兮

中心憂滿慮悶塞也

蹇侘傺而含感

悵然住立外

承歡之灼灼兮

灼灼好貌

諶荏弱而難持

諶誠也

承君歡顏好其諛言令之灼灼然小人誠難扶持之也

忠湛湛而願進

兮湛湛重厚貌也妬被離而鄣之

言已體性重厚而欲願進讒人妬害

加被離拚鄣而蔽之堯舜之抗行兮

一作

杳冥冥而薄天衆讒人之嫉妬兮

被以不慈之僞名

憎慍憚之修美兮好夫人之忼慨

衆踳躅

此皆解於九辨之中亂曰

曼曼

曼猶曼曼遠貌

曼曼

言已放遠

日以曼曼周流觀視意
想一還知當何時也

鳥飛反故鄉兮思故巢也

狐死必首丘念舊居也

信非吾罪而棄逐兮我以忠信

而獲何日夜而忘之晝夜念君不遠離也

哀郢

心鬱鬱之憂思兮

哀憤結縉慮煩寃也

獨永歎乎增傷

哀悲太息損肺肝也

思蹇產之不釋兮

心中詰屈如連環也

曼遭

夜之方長

憂不能眠時難曉也

悲夫秋風之動容兮

風

政令動搖也言風起而草木之類搖動君令下而百姓之化行也

何回極之

浮浮

回邪也極中也浮浮行貌言懷王為回邪之政不合道中則其化流行羣下皆

也効數惟蓀之多怒兮

數紀也蓀香草也

傷余心之

憂憂

憂痛貌也言惟思君行紀數其過又多忿怒無辜受罰故我心憂憂而傷痛也

願搖赴而橫奔兮

言已見君妄怒無辜而受罰則欲搖動而奔走

覽

民尤以自鎮

尤過也鎮止也言已覽觀眾民自鎮止而

結微情以陳詞兮

結續妙思作辭賦也

矯以

遺夫美人

舉與懷王使覽照也

昔君與我成言兮

始君與已

日黃昏以為期

旦待日沒閒靜時也

羌中道而回

畔兮信用讒人反既有此他志謂已不忠憍

吾以其美好兮握持寶玩覽余以其修姱陳

示我也好色以與余言而不信兮外若親已蓋為余

而造怒責其非職願承間而自察兮思待清

也說心震悼而不敢志恐動悸悲夷猶而與違

兮意懷猶豫心怛傷之憺憺肝膽剖破茲歷

情以陳辭兮發此憤思菘佯聾而不聞君耳

也石風固切人之不媚兮琢磋羣佞眾果以

為患諂諛比已初吾所陳之耿著兮論說政

也白豈不至今其庸亡文辭尚在何毒藥之蹇

蹇兮忠信不美願蓀美之可完想君德化望

三五以為像兮三王五伯指彭咸以為儀先

而難虧功名布流善不由外來兮才德仁義

名不可以虛作愚欲強智孰無施而有報兮

誰不自施德而蒙福孰不實而有穫空穗滿田無所得

也以言上不惠施

則下不竭其力君不履信誠則臣下偽惑也少歌曰小喻謳謔與

美人抽怨兮為君陳道并日夜而無正君性不端

書夜憍吾以其美好兮示我爵位及財賄也教朕辭而

不聽慢我之言而不采聽也倡曰起唱發聲有鳥自南

兮屈原自喻來集漢北雖易水土而志不革也好姱佳

麗兮容貌說美胖獨處此異域背離鄉黨居他邑也既

惓獨而不羣兮行與眾異又無良媒在其側

左右嫉妬道卓遠而日忘兮願自申而不得

望北山而流涕兮瞻仰高景臨流水而太息

顧念舊故望孟夏之短夜兮四月之末何晦

明之若歲憂不能寐惟郢路之遼遠兮隔以

幽僻冤一夕而九逝精冤夜歸曾不知路之

曲直兮忽往忽來南指月與列星參差轉運

願徑逝而不得兮意欲直還冤識路之營營

精靈主行往來數也何靈冤之信直兮質又

或曰識路知道路也人之心不與吾心同我志清白理弱而

媒不通兮知反劣弱又鄙朴也尚不知余之從容未照我志

之所亂曰長瀨湍流沂江潭兮湍亦瀨也逆流而上曰沂

潭淵也楚人名淵曰潭言已思得君命緣湍瀨之流上沂江淵而歸郢也狂顧南

行聊以娛心兮狂猶遽也娛樂也君不肖還已則復遽走南行幽藏山谷

以娛已之軫石歲嵬寒吾願兮軫方也故曰軫之方也以

象地歲嵬崔巍高貌也言已雖放棄執履忠信志如方石終不可轉行度益高我常願之

也超回忘度行隱進兮超越也言已動履正直超越回邪忘其法

度隱行忠信低徊夷猶宿北姑兮夷猶猶豫也北姑地

名言所以低徊猶豫宿北姑者與君覺寤而還已也煩冤瞽容實沛徂

兮瞽亂也實是也徂去也言已憂愁思念煩冤容貌憤亂誠欲隨水沛然而流去也

愁歎苦神靈遙思兮愁歎苦神者思舊鄉而神勞也靈遙思者神遠

也思路遠處幽又無行媒兮路遠處幽者道遠無紹也無行媒者

介也道思作頌聊自救兮憂心不遂斯言誰

告兮道思者中道作頌以舒怫鬱之念救傷懷之心也憂心不遂不達也誰告者無

所告愬也

抽思

陶陶或云滔滔孟夏孟夏四月也草木莽莽

言孟夏四月純陽用事煦成萬物草木之類莫不莽莽盛茂自傷不蒙君惠而獨放棄不

若草木也傷懷永哀懷思也汨徂南土汨行貌

言已見草木盛長已獨汨然放流往居江南之土僻遠之處故心傷而長悲思也

今杳杳杳深冥貌也孔靜幽默孔甚也詩曰

默無聲也言江南山高澤深視鬱鬱史作結紆

軫兮紆屈也離慙而長鞠慙痛也鞠窮也言

紆屈而痛身疾病長窮撫情効志効猶覈

也俛屈以自抑抑按也言已多病長窮恐

無有過失則屈屈利方利削方木欲以為園其

志自抑而不懼懼以為園兮利削方木欲以為園其

常法度尚未廢廢以言讒人譖逐放已欲使改

行亦終守正正易初本迪史作君子

所鄙鄙耻也言人遭世遇變易初行遠離章

畫志史作墨兮章明也前圖史作未改圖法

易也言工明於所畫念其繩墨修前人之法也改

質今大人所盛言人質性敦厚心志正直行

也重巧倅史作不斲兮倅堯巧工孰察其撥一作

揆正察知也撥治也言倅不以斤斲則曲木

爵位衆亦莫知其賢能也玄文處幽兮玄墨也矇矓謂之

不章矇盲者也詩云矇矓奏工章明也言持

山谷則衆愚以為不賢也離婁微睇兮

古明目者也孟子曰瞽以為無明詩云有瞽

離婁之明睇眇之也有瞽言離婁明目無所不見微有所睇盲人

輕之以為無明也言賢者遭困厄俗人侮之

以為變白而為黑兮世以濁倒上以為下俗

以愚為鳳皇在笄兮笄籠鷄鶩史作翔舞言

賢也人困厄小同糲玉石兮賢愚一槩而相量忠

不夫惟黨人鄙固史作兮羌不知余之所臧佞

異莫照我之任重載盛兮陷滯而不濟濟陷沒也

善意也言已才力盛壯可任重載而身懷瑾握瑜兮

在衣為懷在手為窮不得所示示示語也言已

德遭世闇惑不別美惡抱寶窮困而無所語也邑犬群吠兮吠所怪

也言犬羣而吠者怪非常之人而噪之也以言俗人羣聚毀賢智者亦以其行度異故

羣而**誹駿疑傑**史作**方**千人為俊一**固庸**也庸斯賤之人也言衆人所謗非傑異之士斯庸夫惡態之人也何者德高者不

合於衆行異者不合於俗故**文質疏內**方衆為犬之所吠衆人之所訕也

不知余史作**之異采**采文采也言已能文能質內以疏達衆人不知

我有異藝**材樸委積**方條直為材壯**莫知余**之文采也

之所有言材木委積非魯班則不能別其好醜國民衆多非明君則不知我之有

能**重仁襲義**方重累也**謹厚以為豐**謹善也豐大也

言衆人雖不同已猶復重累仁德**重華不可**及興禮義修行謹善以自廣大也

選史作**方**逢**孰知余之從容**從容舉動也言逢遇誰得知我舉

動欲行忠信也**古固有不並**方並**豈知其**故也言往古之世忠佞之臣不可俱並

久遠方邈**不可慕也**慕思也言殷湯夏禹聖德之君明於知人然去

久遠不可思慕而得事之也**懲違改忿**方懲止也**抑心而**

自強抑按也言已知禹湯不可得則止已留連之心改其忿恨按慰已心以自勉強

也**離慙而不遷**方慙病也遷**願志之有像**像法

即徙也

李祥家四 二五

也言已自勉修身雖遭病心終不
徙願志行流於後世為人所法也
進路北次

兮路道也日昧昧其將暮
次舍也
楚國願得君命進

道北行以次舍止與遂還
歸日又將暮不可去也
舒史作憂娛史作

哀兮樂限之以大故
娛
限度也大故死也言

以舒展憂思樂已悲愁自度
以死亾而已終無他志也
亂曰浩浩沅湘

兮分流汨兮
浩浩廣大貌也汨流也言浩浩
廣大乎沅湘之水分汨而流將

歸乎海傷已放
棄獨無所歸也
修路幽蔽兮道遠忽兮
修長

雖在湖澤之中幽深蔽
闇道路甚遠且久長也
曾唵恒悲兮永歎慨

兮世既莫吾知兮人心不可謂兮
懷情抱質

兮獨無匹兮
匹雙也言已懷敦篤之質抱忠
信之情不與眾同故孤芳獨行

無有雙
疋也
伯樂既歿兮驥將焉程兮
伯樂善相馬也程量

也言騏驥不遇伯樂則無所程量其才力也
以言賢臣不遇明君則無所施其智能也

人生有命兮各有所錯兮
錯安也言萬民稟
受天命生而各有

所錯安其志或安於忠信
或安於詐偽其性不同也
定心廣志余何畏

懼兮
言已既安於忠信廣我志意當復
何懼乎謂威不能動法不能恐也
曾傷

爰哀永歎喟兮
爰於也喟息也言已所以重
傷於是歎息自恨懷道不得

施用也 世溷不吾知心不可謂兮 謂猶說也言已遭遇亂世

衆人不知我賢亦不可戶告人說 知死不可讓兮願勿愛兮

讓辭也言人知命將終可以建忠仗節死義願勿辭讓而自愛惜也 明以告君

子兮吾將以為類兮 告語也類法也詩云永錫爾類言已將執忠死

節故以此明白告諸君子宜以我為法度也

懷沙

思美人兮 言已憂思念懷王也 擘涕而竚眙 竚立悲哀涕交橫也

媒絕路阻兮 黨友隔絕道壞崩也 言不可結而詒 秘密之語

難傳誦也 蹇蹇之煩冤兮 忠謀盤紆氣盈胃也 滯滯而不發

言辭鬱結不得揚也 申旦以舒中情兮 誠欲日日 志沈

菀而莫達 思念沈積不得通也 願寄言於浮雲兮 思託要謀

於神雲也 遇豐隆而不將 雲師徑逝不我聽也 因歸鳥而致

辭兮 思附鴻鴈達中情也 羌迅高而難當 飛集山林道徑異也 高

辛之靈盛兮 帝嚳之德茂神靈也 遭玄鳥而致詒 嚳妃吞燕

卵以生契也言殷契合神靈之祥知而生契於是性有賢仁為堯三公屈原亦得天地正

氣而生自傷不遭聖主而遇亂世也 欲變節以從俗兮 念改忠直隨讒

也倭媿易初而屈志慙耻本行獨歷年而離愍

兮修德累歲羌馮心猶未化憤懣守節寧隱

閔而壽考兮懷智佯愚何變易之可為心不改更

死也知前轍之不遂兮比于子胥未改此度

執心不回車既覆而馬顛兮君國傾側任小

馬以喻臣言車覆者國君蹇獨懷此異路遭

危也馬顛什者所任非人造父為

我操之御民以道遷遠次而勿驅兮使臣以

和聊假日以須暮月考功指嶧冢之西隈

兮澤流山野被流沙也嶧冢山與曛黃以為

期待間靜時與賢謀開春發歲兮承陽施惠

白日出之悠悠君政温仁吾將蕩志而愉樂

兮滌我憂愁遵江夏以娛憂循兩水涯擊大

薄之芳芷兮欲援芳芷搴長洲之宿莽采取

用飾已也楚人名惜吾不及古人兮生後殷

也王吾誰與玩此芳草誰與竭節解篇薄與雜

葉兮

篇篇畜也雜菜雜香之菜

備以為交佩

交合也言已解折篇蓄雜

以香葉合而佩之言修飾彌盛也

佩繽紛以繚轉兮

德行純美能絕

也遂萎絕而離異

終以放斥而見疑也

吾且儵何以娛

憂兮

聊以遊戲樂所志也

觀南人之變態

覽察楚俗化改易也竊

快中心兮

私懷僥倖而欣喜也

揚厥憑而不埃

思舒憤懣無所

待也芳與澤其雜糅兮

正直溫仁德茂盛也

羌芳華自中

出

生含天姿不外受也

紛郁郁其遠承兮

法度文辭行四海也滿

內而外揚

修善於身名譽起也

情與質信可保兮

言行相副

無表裏也

羌居蔽而聞章

雖在山澤名宣布也

令薜荔而為

理兮

意欲升高事貴戚也

憚舉趾而緣木

憚難也誠難抗足屈蹇跼

也 因芙蓉而為媒兮

意欲下求從風俗也

憚蹇裳而濡

足

又恐汗泥被垢濁也

登高吾不說兮

事上得位我不好也

入下

吾不能

隨俗榮顯非所樂也

固朕形之不服兮

我性婞直不曲

也 然容與而狐疑

徘徊進退觀衆意也

廣遂前畫兮

廓恢

仁義弘聖道也

未改此度也

心終不變內自守也

命則處幽吾

將罷兮

受祿當窮身勞苦也

願及白日之未暮

思得進用先年

也老獨煢煢而南行兮思彭咸之故也

思美人

惜往日之曾信兮先時見任受命詔以昭詩

君告屈原明典文也奉先功以照下兮承宣祖業明法

度之嫌疑草創憲度國富強而法立兮楚以

無盜屬貞臣而日嫉委政忠良秘密事之載

心兮天災地變雖過失猶弗治臣有過差心

純龐而不泄兮素性敦厚遭讒人而嫉之遭

靳尚及君含怒而待臣兮上懷忿恚不清澈

其然否內弗省察蔽晦君之聰明兮專擅威

權虛惑誤又以欺誣罔戲弄弗參驗以考實

兮不審窮覈遠遷臣而弗思放逐徙我信讒

諛之溷濁兮聽用邪偽盛氣志而過之呵罵

妄誅何貞臣之無罪兮忠正之行被離謗而

見尤虛蒙誹訕慙光景之誠信兮質性謹厚

身幽隱而備之雖處草野臨沅湘之玄淵兮

觀視流水心悲惻也遂自忍而沈流遂赴深水卒沈身自害賊也

而絕名兮名字斷絕惜壅君之不昭懷王壅蔽不覺

也悟君無度而弗察兮上無檢押使芳草為藪

幽賢仁放竄焉舒情而抽信兮安所展思恬披愁苦也

死亾而不聊忍不貪生獨鄣壅而蔽隱兮放

隔塞在喬土也使貞臣而一作無由欲竭忠節聞百

里之為虜兮伊尹烹於庖廚呂望屠於朝歌

兮甯戚歌而飯牛不逢湯武與桓繆兮世孰

云而知之吳信讒而弗味兮宰輕阿諛子胥

死而後憂竟為越國介于忠而立枯兮介子

也推文君寤而追求文君晉文公也寤覺也昔

楚介子推從行道乏糧割股肉以食文公得

國賞諸從行者失忘子推子推遂逃介山隱

文公覺寤追而求之子推遂不肯出文公因

燒其山子推抱樹燒而死故言立枯也七諫

君亦解此也封介山而為之禁兮報大德

之優游言文公遂以介山之民封子推使祭

德優游祀之又禁民不得有言燒死以報其思久故之親身兮因縞素而哭之言

公思子推親自割其身恩義尤篤因為變服悲而哭之也或忠信而死節

兮仇牧荀息與梅伯也或訑謾而不疑張儀詐欺不能誅也弗省

察而按實兮君不參錯而思慮也聽讒人之虛辭諂諛毀訾

而加誣也芳與澤其雜糅兮質性香潤德之厚也孰申旦而

別之世無明智惑賢愚也何芳草之早殀兮賢臣被讒命不久也

微霜降而下戒嚴刑卒至死有時也諒不聰明而蔽壅

兮君知淺短無所照也使讒諛而日得佞人位高家富饒也自前

世之嫉賢兮憎惡忠直若仇怨也謂蕙若其不可佩賤

仁智言難用也姤佳冶之芬芳兮嫉害美善之婉容也萋毋姣

而自好醜嫗自飾以粉黛也雖有西施之美容兮世有好女

之異貌也讒妬入以自代衆惡推遠不附近也願陳情以白

行兮列已忠心事趨務也得罪過之不意譴怒橫異無宿戒也情

寃見之日明兮行度清白如素也如列宿之錯置皇

羅宿有度數也乘騏驥而馳騁兮如駕駑馬而長驅也無轡銜

而自載不能制御乘車將仆乘汜汭以下流兮乘舟汭

渡也編竹木曰汭楚人曰拊秦人曰撥也無舟楫而自備身將沈沒而危

也殆背法度而心治兮背弃聖制辟與此其無

異若乘船車寧溘死而流亾兮意欲淹沒恐

禍殃之有再與親屬也不畢辭而赴淵兮陳

未終遂惜壅君之不識哀上愚蔽

惜往日

后皇嘉樹橘徠服兮后后土也皇皇天也服

樹異於衆木來服習南土便其性也受命不

遷生南國兮南國謂江南也遷徙也言橘受

則化而為枳也屈原自比深固難徙更壹志

兮屈原見橘根深堅固終不可綠葉素榮紛

其可喜兮綠猶青也素白也言橘青葉白華

白可信曾枝剌棘圓果實兮刺利也棘橘枝

也楚人名園為博言橘枝重累又有利棘以

方青黃雜糅文章爛兮言橘葉青其實黃雜

已敏達道德亦精色內白類可任兮精明也

也言橘實赤黃其色精明內懷潔白以言賢

任以道而也紛緼宜修嫫而不醜兮也紛緼盛貌也醜惡也

言橘類紛緼而盛如人宜有修飾形容盡好無有醜惡也也嗟爾幼志有以

異兮也爾汝也幼小也言嗟乎臣汝少獨立不

遷豈不可喜兮也屈原言已之行度獨立堅

固難徙廓其無求兮蘇世獨立橫而不流兮

蘇寤也言屈原自知為讒佞所害心中覺寤然不可變節猶行忠直橫立自持不隨俗人

也閉心自慎終不失過兮也言已閉心捐欲勅

過失秉德無私參天地兮也秉執也言已執履忠正行無私阿故

參配天地通之願歲并謝與長友兮也謝去也神明使知之也

與橘同心并志歲月雖去年且也淑離不淫梗

衰老長為朋友不相遠離也也淑離不淫梗

其有理兮也淑善也梗強也言已雖設與橘離

惑而失年歲雖少可師長兮也言已年雖幼少

義也節度誠可師用行比伯夷置以為像兮也像法

長老而事之夷孤竹君之子也父欲立伯夷伯夷讓弟叔

齊叔齊不肯受兄弟棄國俱去首陽山下周武王伐紂伯夷叔齊諫之曰父死不葬謀及

干戈可謂孝乎以臣弑君可謂忠乎左右欲殺之太公曰不可引而去之遂不食周粟而餓死屈原亦自以修飾潔白之行不容於世

將餓餒而終故曰
以伯夷為法也

橘頌

悲回風之搖蕙兮

回風謂之飄風飄風回邪以興讒人

心寃結

而內傷

言飄風動搖芳草使不得安以言讒人亦別離忠直使得辜過也故已見

之心寃結

物有微而隕性兮

隕落也言芳草為物其性微眇

易以隕落言賢者用

聲有隱而先倡

倡始也言讒言

隱匿其聲先倡

夫何彭咸之造思兮

暨志

而不忘

暨與也尚書曰讓于稷契暨皋繇言已見讒人倡君為惡則志念古世彭

咸欲與齊志節不能忘也

萬變其情豈可蓋兮

蓋覆也言讒人長於

巧詐情意萬變轉易其辭前後反覆如明君察之則知其態也

孰虛偽之可

長

言讒人虛造言其行邪偽不可久長必遇害也

鳥獸鳴以號群兮

呼草苴比而不芳

生曰草枯曰苴比合也言飛鳥走獸群鳴相呼則芳

草合其莖葉芬芳以不暢也以言讒人口衆多盈君之耳亦可令忠直之士失其本志也

魚茸鱗以自別兮

茸累也

蛟龍隱其文章

言衆魚張

其鬣尾茸累其鱗則蛟龍隱其文章而避之也言俗人朋黨恣其口舌則賢者亦伏匿深

也故荼苦

一作齊

不同晦兮

二百四十步為畝言枯草荼苦不同

畝而俱生以言忠佞亦蘭茝幽而獨芳以言賢人

雖居深山不失惟佳人之永都兮佳人謂懷襄王也邑

其忠正之行也更統世而自貶更代也貶與也言邑

有先君之更統世而自貶更代也貶與也言邑

廟曰都也更統世而自貶更代也貶與也言邑

都世統其位父子相舉眇遠志之所及兮言邑

今不任賢亦將危殆也眇遠志之所及兮言邑

常眇然高志執行忠憐浮雲之相狎相狎無邑

正與上及先賢也憐浮雲之相狎相狎無邑

之貌也言已放弃若浮介眇志之所惑兮介邑

雲之氣東西無所據依介眇志之所惑兮介邑

也言已能守耿介之眇節竊賦詩之所明賦邑

以自惑誤不用於世也竊賦詩之所明賦邑

也詩志也言已守高眇之節不惟佳人之獨

用於世則鋪陳其志自證明也惟佳人之獨

懷兮 懷念也 **折芳椒以自處** 處居也言已獨念

香草以自修飾 **增歔歔之嗟嗟兮** 歔歔 **獨隱**

行善終不怠也 **伏而思慮** 言已思念懷王悲啼歔歔雖 **涕泣**

交而淒淒兮 淒淒 **思不眠以至曙** 曙 **終長夜**

之曼曼兮 曼曼長 **掩此哀而不去** 心常 **寤從**

容以周流兮 覺立徙倚 **聊逍遙以自恃** 且徐

內自 **傷太息之愍歎兮** 憂悴心重 **氣於邑而**

不可止 氣逆憤滿 **紕思心以為纒兮** 紕戾也

結不下也 **紕思心以為纒兮** 紕戾也

也編愁苦以為膺編結也膺胃也結胃者折言動以憂愁自係結也折

若木以蔽光兮日光謂隨飄風之所仍仍因也願

折若木以蔽日使之稽稽留因隨羣小而遊戲也存髮髯不見兮髮髯謂形

貌也心踴躍其若湯言已欲隨從羣小存其形貌察其情志不可得知故

中心沸熱若湯也撫珮衽以案志兮整飭衣裳自寬慰也超惘

惘而遂行夫志惶遽而直逝也歲習習一作忽忽其若頽兮

年歲轉去而流沒也昔亦冉冉而將至春秋更到與老會也蘋蘩

稿而節離兮喻已年衰齒墮落也芳以歇而不比志意以盡

知慮憐思心之不可懲兮履信被害也證此言

之不可聊明已之詞不空設也寧逝死而流亾兮意欲終命

心乃快也不忍此心之常愁心情悄悄常如愁也孤子唵而

技淚兮自哀笑獨心悲愁也放子出而不還遠離父母無依歸也

屈原傷已無安樂之志而有孤放之皐也孰能思而不隱兮誰有悲哀

而不憂也隱憂也昭彭咸之所聞觀見先賢之法則也

登石巒以遠望兮昇彼高山路眇眇之默默

郢道遼遠入景響之無應兮窠在山野聞省

想而不可得目視耳聽 愁鬱鬱之無快兮心中

煩冤常懷忿也 居戚戚而不解思念憔悴 心鞿羈而

不開兮肝膽係結 氣繚轉而自締思念繾綣

穆眇眇之無垠兮天與地合 莽芒芒之無儀

草木彌望 聲有隱而相感兮鶴鳴九臯 物有

而不可為松栢冬生 藐蔓蔓之不可量兮

極道理 縹綿綿之不可紆細微之思 愁

常悲兮憂思慘慘 翩冥冥之不可嫫

幽冥心 凌大波而流風兮意欲隨水 託彭咸

之所居自古賢俊 上高巖之峭岍兮升彼山

峭也 處雌蜺之標顛託乘風氣 據青冥而攄虹

兮上至玄冥 遂儵忽而捫天所至高眇 吸湛

露之浮涼兮湛厚也 漱凝霜之雰雰雰分

貌也言已 依風穴以自息兮伏聽天命 馮崑崙

以瞰霧露兮遂處神山觀 隱岷山以清江伏

濁亂之氣也

也岷山江所出也尚書曰岷山導江言已雖遠遊戲猶依神山而止欲清澄邪惡者也

憚涌湍之磕磕兮憚難也涌湍危阻也聽波

聲之洶洶水得風而波以喻俗人言也欲懲清邪惡復為讒人所危俗人所謗

也訕紛容容之無經兮言已欲隨眾容容則無經緯於世人也罔

芒芒之無紀人欲固然芒芒與眾同志則無以立紀綱墜號謚也軋洋

洋之無從兮言欲軋揚已心彷徨立功則其道無從至也馳委移

一作之焉止雖欲長驅也漂翻翻其上下兮登

入水周翼遙遙其左右雖遠念君在旁側也汜滴滴其

前後兮思如流水伴張弛之信期伴俱也弛悲君國而眾人俱共毀已言

內無誠信不可與期之也觀炎氣之相仍

兮窺煙液之所積炎氣南方火也火氣煙上也相仍者從也煙

液所積者所聚也悲霜雪之俱下兮聽潮水

之相擊言已上觀炎陽烟液之氣下視霜雪借

光景以往來兮施黃棘之枉策黃棘棘刺也

願借神光電景飛注往來施黃棘之刺以為馬策言其利用急疾也求介子之

所存兮介子推也見伯夷之放迹伯夷叔齊兄也放放逐也迹行

也心調度而弗去兮刻著志之無適

無適言已思慕

子推伯夷清白之行尅心導樂志無復所適也

曰吾怨往昔之所冀

今冀幸也言已怨往古以

悼來者之逖逖

欲利貌也言傷今世人見利逖逖然

浮江淮而入海兮從子胥

而自適

適之望大河之洲渚兮悲申徒之抗迹

申徒狄也遭遇閻君遁世離俗自擁石赴河故言抗迹也

驟諫君而不聽

今驟任重石之何益

任負也百二十斤為重言已數諫君而一不見聽

雖欲自任以重石憂終無益於萬分也

心結結而不解兮懸思

蹇產而不釋

蹇產猶詰屈言已乘水陷波乃愁而恐懼則心懸結詰屈不可

地解

悲回風



國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

中央圖書館

三六

楚辭卷第五

漢劉向子政編集王逸叔師章句
明朱燮元懋和朱一龍官虞校刻

遠遊章句第五

遠遊者屈原之所作也屈原履方直之行
不容於世上爲讒佞所譖毀下爲俗人所
困極章皇山澤無所告訴乃深惟元一修
執恬漠思欲濟世則意中憤然文采秀發

遂叙妙思託配仙人與俱遊戲周歷天地
無所不到然猶懷念楚國思慕舊故忠信
之篤仁義之厚也是以君子珍重其志而
瑋其辭焉

悲時俗之迫阨兮哀衆嫉妬迫脅賢也願輕舉而遠遊

翱翔避世求道真也質菲薄而無因兮質性鄙陋無所因也焉託

乘而上浮將何引援而升雲也遭沈濁而汙穢兮逢遇閻主

胸讒佞也獨鬱結其誰語思慮煩寃無告陳也夜炯炯而不

寐兮憂以愁戚目不眠也耿耿猶傲傲不寐貌也詩云耿耿不寐寃營營

而至曙精寃怔忡不寐故至曙也惟天地之無窮兮乾坤體固

居常寧也哀人生之長勤傷已命祿多慮患也往者余弗及

兮三皇五帝不可逮也來者吾不聞後雖有聖我身不見步徙倚

而遙思兮徬徨東西意愁憤也怡悄悄而永懷惆悵失望志乖

錯也意荒忽而流蕩兮情思罔兩無據依也心愁悽而增

悲愴然感結涕霑懷也神儵忽而不返兮蒐靈遠逝遊四維也形

枯槁而獨留身體寥廓無識知也內惟省以端操兮捐棄

我情慮專一也 **求正氣之所由** 棲神藏情治心術也 **漠虛靜以**

恬愉兮 恬然自守內樂佚也 **澹無為而自得** 滌除嗜欲獲道實也

聞赤松之清塵兮 想聽真人之徽美也 **願承風乎遺則**

思奉長生之法也 **貴真人之休德兮** 珍瑋道士壽無窮極 **羨往**

世之登仙 羨門子喬古登真也 **與化去而不見兮** 變易儀容

遠藏匿也 **名聲著而日延** 姓字彌章流千億也 **竒傳說之託**

辰星兮 賢聖雖終精著天也辰星房星東方之宿蒼龍之體也傳說武丁之相傅說死後其星 **羨韓衆之得一** 喻古先聖 **形**

者於房尾也 **穆以浸遠兮** 卓絕鄉黨無等倫也 **離人群而遁逸** 遁去風俗

獨隱存也 **因氣變而遂曾舉兮** 乘風蹈霧升皇庭也 **忽神犇**

而鬼怪 往來奄忽出杳冥也 **時髮髯以遙見兮** 託貌雲氣象其

形也 **精皎皎以往來** 神靈照耀皎如星也 **絕氛埃而淑尤**

兮 超越垢穢過先祖也淑善也尤過也言行道修善所以過先祖也 **終不反**

其故都 去背舊都遂登仙也 **免衆患而不懼兮** 得離羣小脫艱

難也 **世莫知其所如** 奮翼高舉升天衢也自此以上皆美仙人超世離俗

免脫患難屈原想慕其道以自慰緩愁思復至志意悵然自傷放逐恐命不延顧念年時

復吟也恐天時之代序兮春秋迭更耀靈畢而

西征託乘雷電以馳騫靈畢電貌也詩云畢

屈原欲急西行者將微霜降而下淪兮淪者

之刻深也悼芳草之先零不誅邪偽聊仿佯而逍

遙兮聊且戲蕩永歷年而無成身以過老誰

可與玩斯遺芳兮世莫足與晨一作向風而

舒情想承君命高陽邈以遠兮顓頊久矣余

將焉所程安取法度重曰憤懣未盡春秋忽

其不淹兮四時運轉奚久留此故居何必舊

遊也軒轅不可攀援兮皇帝以往難攀引也軒

下號之為軒轅氏也吾將從王喬而娛戲上從真人食

六氣而飲沆瀣兮遠弃五穀漱正陽而含朝

霞食吞日精食元符也凌陽子明經言春食

日沒以後赤黃氣也冬飲沆瀣者北方夜半

氣也夏食正陽正陽者南方日中之氣是也

并天地玄黃之氣保神明之清澄兮常含天

是為六合氣也華精氣入而麤穢除納新吐故順凱風以從

遊兮

乘風戲蕩觀八區也南風曰凱風詩曰凱風自南

至南巢而壹

息

觀視朱雀之所居也

見王子而宿之兮

屯車留止也

審

壹氣之和德

究問元精之秘要也

曰道可受兮

言易也

不

可傳

誠難論也

其小無內兮

靡兆形也

其大無垠

覆天地也

無涴滑而蒐兮

亂爾精也

彼將自然

應氣臻也

壹氣孔

神兮

專已心也

於中夜存

恒在身也

虛以待之兮

執清淨也

無爲之先

閑情欲也

庶類以成兮

衆法陳也

此德之門

徑也

聞至貴而遂徂兮

見彼王侯而奔驚也

忽乎吾將

行

周視萬宇涉四遠也

仍羽人於丹丘兮

因就衆仙於明光也丹丘

晝夜常明也九懷曰夕宿乎明光明光則丹丘也山海經言有羽人之國不死之民或曰

人得道身生羽毛也

留不死之舊鄉

遂居蓬萊處崑崙也

朝濯髮

於湯谷兮

朝沐浴於溫泉湯谷在東方少陽之位淮南言日出湯谷入虞淵也

夕晞余身兮九陽

晞我形體於天垠也九陽謂天地之涯也

吸飛

泉之微液兮

含吮玄澤之肥潤也

懷琬琰之華英

咀嚼玉英

以養神也

玉色頰以腕顏兮

面目光澤已鮮好也

精醇粹而

始壯

我靈強健而茂盛也

質銷鑠以汨約兮

身體癯瘦柔媚善也

神要眇以淫放鬼鬼漂然嘉南州之炎德兮

奇美太陽氣和正也麗桂樹之冬榮元氣溫暖山蕭條

而無獸兮溪谷寂寥野寂寞乎無人林澤空

人載營鬼而登霞兮抱我靈鬼而上升也掩

浮雲而上征攀緣蹈氣命天閭其開闕兮告

衛臣啓禁門也排閭闔而望予立排天門召豐隆使

先導兮呼語雲師問太微之所居博訪天庭

集重陽入帝宮兮得并五帝造旬始而觀清

都遂至天皇之所居朝發軔於太儀兮旦早

於天庭太儀天之帝夕始臨乎微於閭暮至

庭習威儀之所處也之玉山也爾雅曰東方之美

者有醫無閭之珣珤琪焉

兮百神侍從紛容與而並馳車騎龍茸駕八

龍之婉婉兮虬螭沛艾載雲旗之透蛇旄旒

皆電建雄虹之采旄兮係綴帶五色雜而

炫耀衆采雜厠服偃蹇以低昂兮駟馬駮駮

驂連蜷以驕駑驂駢驕駑騎膠葛以雜亂兮

參差駢錯而縱橫也斑漫衍而方行續紛容裔撰余轡

而正策兮我欲遠馳吾將過乎鈎芒就少陽

也方歷太皓以右轉兮遂過庖犧而諮訪也甲

太皓始結罟罟以畋以漁制前飛廉以啓路

立庖廚天下號為庖犧也日耀旭曙凌天

風伯先導以開徑也陽杲杲其未光兮旦欲明也

地以徑度超越乾坤風伯為余先驅兮飛廉

而在前也辟氛埃而清涼掃除霧霾鳳凰翼其承

旂兮俊鳥夾轂遇蓐收乎西皇遇少陰神於

庚辛其帝少皓其神蓐收西皇即少昊也離

騷經曰召西皇使涉予知西皇所居於海津

也擊慧星目為旂兮引援字光舉斗柄以為

麾握持招搖叛陸離其上下兮僚隸叛散遊

驚霧之流波蹈履雲氣肯睭瞷一作其矐莽

兮日月晻黳召玄武而奔屬呼太陰神後文

昌使掌行兮顧命中宮教百官也天有三宮

也選署眾神以並轂悉召羣靈路曼曼其悠

遠兮天道蕩蕩徐弭節而高厲安心抑意左

雨師使徑侍兮

告使屏翳備不虞也

右雷公以為衛

近進

猛將任威武也

欲遠度世以忘歸兮

遂濟于世追先祖也

意恣

睢眚担矯

縱心肆志所願高也

內欣欣而自美兮

忠喜

德純深也

聊媮娛以自樂

且戲觀望以忘憂也

涉青雲以汎

濫游兮

隨從豐隆而相佯也

忽臨睨夫舊鄉

觀視楚國之堂殿也

僕夫懷余心悲兮

思我祖宗哀懷王也

邊馬顧而不行

駢驂徘徊睨故鄉也

思舊友以想像兮

戀慕朋友念兄弟也長太

息而掩涕

喟然增歎泣沾裳也原謂修化念道得遇仙人託與俱遊周歷萬方

升天乘雲役使百神而非所樂猶思楚國故舊欲竭忠信以寧國家精誠之至德義少

厚也

汜音容與而遐舉兮

進退俛仰復欲去也

聊抑志而

自弭

且自厭按而踟蹰也

指炎神而直馳兮

將候祝融以諮謀也

南方丙丁其帝炎帝其神祝融

吾將往乎南疑

過衡山而觀九疑也覽

方外之荒忽兮

遂究帥土窮海隅也

沛罔象而自浮

水與

天合物漂流也

祝融戒而蹕御兮

南神止我令北征也

騰告鸞

鳥迎宓妃

馳呼洛神使侍余也

張樂咸池奏承雲兮

樂思

黃帝與唐堯咸池堯樂承雲門黃帝樂也

屈原得祝融止已即時還車將即中土乃使

仁賢若鸞鳳之人因迎貞女如洛水之神使
達已於聖君得若黃帝帝堯者欲與建德成
化制禮作樂二女御九韶歌美堯二女助成
以安黎庶也化韶舜樂名也
九成九奏屈原美舜遭值於堯妻以二女以
治天下內之大麓任之以職則羣僚師師百
官維時於是遂禪以位升為天子乃作韶樂
鍾鼓鏗鏘九奏乃成屈原自傷不值於堯而
遭濁世見斥逐也使湘靈鼓瑟兮百川之神令海若
舞馮夷河海之神咸相和也海若神名也馮
夷水仙人也淮南言馮夷得道以潛
於大玄螭蟲象並出進兮鬼魅神獸喜樂逸
也皆水形蠃虬而透迤相銜受也雌蜺便娟
中神物

呂增撓兮

神女周旋侍左右也鸞鳥軒翥而翔飛鷦鷯玄鶴

奮翼舞也

音樂博衍無終極兮

五音安舒靡有窮也

焉乃逝

以徘徊

遂往周流究九野也

舒并節以馳騫兮

縱舍銜轡而長

也驅連絕垠乎寒門

經過后土出北區寒門北極之內

軼迅風

於清源兮

逐入八風之藏府也

從顓頊乎增冰

過觀黑帝之邑

也字歷玄冥以邪徑兮

道絕幽都路窮塞也

乘間維以反

顧攀持天紘以休息也

召黔羸而見之兮

問造化之為神以得失

余先乎平路

開導我入道域

經營四荒兮

周遍八極周流

六漠

旋天一币

上至列缺兮

窺天間隙

降望大壑

視海廣狹

下崢嶸而無地兮

淪幽虛也

上寥廓而無天

恍無形也

視儵忽而無見兮

目瞑眩也

聽惝恍而無聞

窈無聲也

超無爲以至清兮

登天庭也

與泰初而爲鄰

與道并也

楚辭卷第五

楚辭卷第六

漢劉向子政編集王逸叔師章句

明朱爕元懋和朱一龍官虞校刻

卜居章句第六

卜居者屈原之所作也屈原履忠貞之性
而見嫉妬念讒佞之臣承君順非而蒙富
貴已執忠直而身放棄心迷意惑不知所
爲乃徃至太卜之家稽問神明決之著龜

卜已居世何所宜行異聞異策以定嫌疑
故曰卜居也

屈原既放三年遠出郢都不得復見道路僻

險也竭知盡忠建立策謀披心胷也而蔽鄣於讒遇諂心

煩慮一作慮憤不知所從迷所著也乃往見太

卜稽神也鄭詹尹其姓名也曰余有所疑意遑惑也願因

先生決之斷凶吉也詹尹乃端策拂龜整儀容也曰君

將何以教之願聞其要屈原曰吐詞情也吾寧悃悃歎

歎志純一也朴以忠乎竭誠信也將送往勞來追俗人也斯

無窮乎不困貧也寧誅鋤草茅刈蒿管也以力耕乎種稼

稽也將游大人事貴戚也以成名乎榮譽立也寧正言不

諱諫君惡也以危身乎被刑戮也將從俗富貴食重祿也以

媮生乎身安樂也寧超然高舉讓官爵也以保真乎守玄

默也將呶訾音足貲慄斯承顏色也喔咿儒兒強笑嚔也一作

嚔也以事婦人乎詘卷局也寧廉潔正直志如玉也以自

清乎修潔白也將突梯滑稽轉隨俗也如脂如韋柔弱曲也

以絜楹乎

順滑也

寧昂昂

志行高也

若千里之駒乎

才絕殊也

將汜汜

普愛眾也

若水中之鳥乎

群戲遊也

與波

上下

隨眾卑高

偷以全吾軀乎

身免患憂

寧與騏驥元

軛乎

沖天區也

將隨駑馬之迹乎

安徐步也

寧與黃鵠

比翼乎

飛雲喁也

將與鷄鶩爭食乎

啄糠糟也

此孰言

孰凶

誰喜憂也

何去何從

安所由也

世溷濁而不清

賈賂

行蟬翼為重

近佞讒也

千鈞為輕

遠忠良也

黃鐘毀棄

賢智匿也

瓦釜雷鳴

群言進也

讒人高張

居朝堂也

賢士無

名

身窮困也

吁嗟默默兮

世莫論也

誰知吾之廉真

不別

賢也

詹尹乃釋策而謝

愚不能明者也

曰夫尺有所短

騏驥不驟中庭者也

寸有所長

鷄鶴知時而鳴

物有所不足

地毀

東南

智有所不明

孔子厄於陳也

數有所不逮

天不可計量也

神有所不通

日不能夜光也

用君之心

所念慮也

行君之

遂本志也

龜策誠不能知此事

不能決之也

楚辭卷之六



國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

楚辭卷第七

漢劉向子政編集王逸叔師章句

明朱熹元懋和朱一龍官虞校刻

漁父章句第七

漁父者屈原之所作也屈原放逐在江湘之間憂愁嘆吟儀容變易而漁父避世隱身釣魚江濱欣然自樂時遇屈原川澤之域怪而問之遂相應答楚人思念屈原因

叙其辭以相傳焉

屈原既放

身斥逐也

遊於江潭

戲水側也史云行至於江濱被髮

吟澤畔

履荆棘也

顏色憔悴

奸黧黑也

形容枯槁

瘠瘦瘠也

漁父見而問之

怪屈原也

曰子非三閭大夫與

本

故何故至於斯

曷為遭放於斯也史云何故而至此

屈原曰舉

世皆濁

衆貪鄙也

而我獨清

良也忠

衆人皆醉

惑財賄也

而我獨醒

廉自守也

是以見放

棄草野也

漁父曰

隱士言也

夫聖人者不凝帶

不困辱其身也

而能與世推

去汙云隨其流史

皆醉何不舖其糟

從其俗也

也何故懷瑾握瑜

獨行忠直

而自令

見放為

他城

屈原曰吾聞之

受聖人之制也

新沐者

必彈冠

拂塵空也

新浴者必振衣

祛土穢也

安能

史云人又

誰能以身之察察

察已清潔也

受物之汶汶者乎

蒙垢

塵也寧赴湘流

自沈淵也

葬於江魚之腹中

身消爛也史云

而葬乎江魚腹中耳

又安能以皎皎

史云皓皓

之白

皎皎明也而

蒙世俗之塵埃乎

被點污也史云而蒙世之温蠖乎

漁父莞

爾而笑

笑難斷也

鼓枻而去

叩船鳴也

歌曰滄浪之水

清兮

喻世昭明

可以濯吾纓

沐浴升朝廷也

滄浪之水濁

兮

喻世昏闇

可以濯吾足

宜隱遁也

遂去不復與言

合真

也道

楚辭卷第八

漢劉向子政編集王逸叔師章句

明朱雙元懋和朱一龍官虞校刻

九辨章句第八

九辨者楚大夫宋玉之所作也辨者變也

謂險道德以變說音稅君也九者陽之數道

之綱紀也故天有九星以正機衡地有九

州以成萬邦人有九竅以通精明屈原懷



忠貞之性而被讒邪傷君聞蔽國將危亡
乃援天地之數列人形之要而作九歌九
章之頌以諷諫懷王明已所言與天地合
度可履而行也宋玉者屈原弟子也閔惜
其師忠而放逐故作九辨以述其志至於
漢興劉向王褒之徒咸悲其文依而作詞
故號為楚詞亦承其九以立義焉

悲哉秋之為氣也

寒氣聊戾歲將暮也

蕭瑟兮

陰冷促

也草木搖落

華葉墮零肥潤去也

而變衰

形體易色也

傷不遇將與草木俱衰老也

惴惴兮

思念暴戾心自傷也

若在遠行

遠客出去之他方也

登山臨水兮

升高遠望視江河也

送將歸

別逝還鄉也

沈沈兮

沈沈猶蕭條蕭條者無雲沈沈猶蕭條蕭條者無雲

貌天高而氣清

秋天高朗體清明也言天高朗照見無形傷君昏亂不聰

也明

宗

寂寥音今溝瀆順流也

收潦而水清

溝無溢潦

百川靜也言川水夏濁而秋清傷君無有清明之時

憺悽增歎兮

愴痛

歎累也薄寒之中人

傷我肌膚

愴怳

口朗恨

音朗又今中情悵網去故而就新初會鉏鋸

音亮坎廩兮數遭患禍貧士失職亡財遺物而志

不平心常憤懣廓然兮喪志失耦羈旅而無

友生遠客寄居惆悵兮後黨失輩而私自憐

竊內念已自憫傷也燕翩翩其辭歸兮將入大海蟬宋

漠而無聲蟬蜩歛翅鴈雖難而南遊兮和樂

群戲行也鷓鴣啁張流晰上下而悲鳴奮翼鳴

昂也夫燕蟬遇秋寒將入處而懷憂候鴈鷓鴣鷓鴣之

喜樂而有蟬燕之憂懼也獨申旦而不寐兮夜坐視瞻哀

蟋蟀之宵征見蜚蠊之夜行自傷放棄與昆

野八月在宇九月在戶十月蟋蟀入我牀下是其宵征征謂七月在

中兮年已過半日進往也壘壘時壘壘而過

成雖久壽考無成功也寒淹留而無

悲憂窮感兮脩德見過獨處廓孤立特止有

美一人兮位尊服好心不繹常念弗解去鄉

離家兮背違邑里徠遠客去郢南征超逍遙

之他邦也

兮遠去浮遊今焉薄欲止無賢專思君兮執

壹意在不可化同姓親聯君不知兮聰明淺

也可柰何頑嚚難啓蓄怨兮積思結恨在心

心煩愴兮忘食事思君念主願一見兮道余

一作意舒寫忠誠君之心兮與余異方圓殊

也車既駕兮竭而歸回逝言邁欲不得見兮

心傷悲自傷流離倚結軫兮長太息伏車重

也滄溟浚兮下露軼泣下交流忼慨絕兮不

得中情恚恨中瞽音茂亂兮迷惑思念煩惑

自憐兮何極哀祿命薄心怳怳披縹今諒直

志行中正
無所告也

皇天平分四時兮何直春生竊獨悲此凜秋

微霜凄愴白露既下百草兮萬物群生奄離

披此梧楸病傷茂木去白日之昭昭兮違離

而溼襲長夜之悠悠永處冥冥離芳藹之方

壯兮去已盛美余萎透約而悲愁身體疲病

國家圖書館藏

秋既先戒之以白露兮君不弘德而嚴令也冬又申之

以嚴霜刑罰刻峻而重深也收恢烹徒來之孟夏兮無上

仁恩以養民也夫天制四時春生夏長人君則之以養萬物秋殺冬藏亦合其宜而行刑

罰故君賢臣忠政合大中則品庶安寧萬物豐茂上闔下僞用法殘虐則忠良被害草木

枯落故宋玉援引天時託譬草木以茂美之樹興於仁賢早遇霜露懷德君子忠而被害

也然歛口咸係丑例而沈藏民無任足竄巖

也日僚於音或音邑而無色兮顏容變易

枝煩拏女除而交橫柯條糾錯顏淫溢而將

罷疲兮形貌羸瘦柯彷彿而萎黃肌肉空虛

蓊梢穠先彫慘森音又之可哀兮華葉已落

形銷鑠而瘵於去傷身體焦枯惟其紛糅立

將落兮蓬茸顛仆恨其失時而無當不值聖

也擊慳音又駢音非轡而下節兮安步徐行聊

逍遙以相佯且徐徙倚歲忽忽而道即秋盡

兮年歲逝往恐余壽之弗將懼我性命悼余

生之不時兮傷已幼少逢此世之狂音攘汝

反卒遇譖譖澹容與音預而獨倚兮熒熒獨立

蟋蟀鳴此西堂自傷閔已心怵惕而震盪兮無朋黨也

思慮惕動沸如湯也何所憂之多方內念君父仰明月

而太息兮上告昊旻步列星而極明周覽九

星宿不能臥寐乃至明也

竊悲夫蕙華之曾敷兮蕙草芬芳以興紛旖

旒乎都房被服盛飾於宮殿也旖旒何曾華

之無實兮盛貌也詩云旖旒其華從風雨而飛颺隨君嗜

傾也夫風為號令雨為德惠故風動而草木搖雨降而萬物殖故以風雨諭君言政令德

出也惠所由以為君獨服此蕙兮體受正氣羌無

以異於衆芳乃與佞臣閔奇思之不通兮傷

忠策無由入也將去君而高翔適彼樂土心閔憐之

慘悽兮內自哀念願一見而有明分別貞正

重無怨而生離兮身無罪過中結軫而增傷

肝膽破裂心剖膈也豈不鬱陶而思君兮憤念蓄積君

之門以九重閨闈局閉猛犬狺狺而迎吠兮

讒佞喧呼而在側也關梁閉而不通聞人承指皇天淫

溢而秋霖久雨連日后土何時而得漑山

濡澤草本茂也塊獨守此無澤不蒙恩施仰浮雲

而永歎愬天語神

何時俗之工巧世人辯慧背繩墨而改錯

違廢聖典背仁義也夫繩墨者工之法度也

進則讒佞滅二者繩墨用則曲木截仁義

干策驚駘而取路信任豎貂當世豈無騏驥

今家有稷契也誠莫之能善御世無堯舜見執

轡者非其人遭值桀紂故跼跳而遠去被

為奴走橫奔也鳧鴈皆唼夫深藻兮群小在位鳳愈

飄翔而高舉賢者伏匿圓鑿而方枘正直

則也行殊吾固知其鉏鋸而難入所務不同衆鳥

皆有所登棲群佞並進鳳獨惶惶或作而

無所集孔子棲棲願銜枚而無言意欲括

也默嘗被君之渥洽前蒙寵遇太公九十乃顯

榮兮

呂尚耆老然後貴也誠未遇其匹合

遭值文王謂功冠世也

騏驥兮安歸

躊躇吳坂遇伯樂也

謂鳳皇兮安棲

集棲梧桐

食竹實也

變古易俗兮世衰

以賢為愚時闇惑也

今之相者

兮舉肥

不量才能視顏色也

騏驥伏匿而不見兮

仁者幽處

而隱藏也

鳳皇高飛而不下

智者遠逝之四方也

鳥獸猶知

懷德兮

慕歸堯舜之聖明也

何云賢士之不處

大老太公歸文

也驥不驟進而求服兮

干木闔門而辭相也

鳳亦不貪

餒而妄食

顏闔鑿培而逃亡也

君棄遠而不察兮

介推割股

而自放也雖願忠其焉得

甲生至孝而被謗也

欲寂寞而絕

端兮

甯武佯愚而不言也

竊不敢忘初之厚德

嘗受祿惠識舊

德也獨悲愁其傷人兮

思念纏結摧肝肺也

馮鬱鬱其安

一作何極

憤懣盈脣終年歲也

霜露慘悽而交下兮

君政嚴急而刑罰峻也

心尚幸其

非濟

冀不成得免脫也一云尚羊

霰雪零糅其增加兮

威怒

益盛刑酷烈也

乃知遭命之將至

卒遇誅戮身顛沛也

願徼幸

而有待兮

冀蒙貫赦宥罪法也

泊莽莽兮與壘草同死

將與百卉俱徂落也願自往而徑遊兮不待左右之紹介也一云願自

直而徑往路壅絕而不通無由達也欲循道而平

驅兮遵放衆人所長爲也又未知其所從不識趣舍然

中路而迷惑兮舉足猶豫自壓按而學誦彌情

定志吟性愚陋以褊淺兮資質鄙鈍信未達

乎從容君不照察其真偽也

竊美申包胥之氣盛兮申包胥楚大夫也昔伍子胥得罪於楚將

適於吳見申包胥謂曰我必亡郢申包胥答曰子能亡之我能存之遂出奔吳爲吳王闔

閭臣興兵而伐楚破郢昭王出奔於是申包胥乃之秦請救兵鶴立於秦庭啼呼悲泣七

日七夜不絕於聲勺飲不入於口秦伯哀之爲發兵救楚昭王復國故言氣盛也恐

時世之不固俗人執言何時俗之工巧兮靜言

譏譏而滅規榘而改鑿義信讒佞也獨耿

介而不隨兮執節守度願慕先聖之遺教循行

道德遵處濁世而顯榮兮謂仕亂君非余心

之所樂所教反彼雖當與其無義而有名兮

宰誣專吳寧窮處而守高思從夷齊食不媮

而為飽兮何必杭梁與芻豢也衣不苟而為溫非貴錦綺及綾

純也竊慕詩人之遺風兮勤身修德樂伐檀也願託志乎

素餐不空食祿而曠官也詩云彼君子兮不素餐兮謂居其位食祿無有功德名曰素餐

也素餐蹇充屈而無端兮媒理斷絕無因緣也泊莽莽而

無垠幽處山野而無鄰也無衣裘以禦冬兮言已饑寒家困貧也

恐溘死而不得見乎陽春懼命奄忽不踰年也

靚杪秋之遙夜兮盛陰修夜何難曉也心繚悞一作惻音列

而有哀思念糾戾腸折摧也春秋遑遑救角反而日高兮

年齒已老將晚暮也然惆悵而自悲功名不立自矜哀也四時遞

來而卒歲兮冬夏更運去若類也陰陽不可與儷偕寒

暑來難追逐也白日晼晚其將入兮年時欲暮才力衰也明月

銷鑠而減毀形容減少顏色虧也歲忽忽而道盡兮時

晻晻若驚馳也老冉冉而愈蒞年命逝往促急危也心搖一作

悅而日昃兮意中私喜想用施也然怊悵而無冀內

所恃失本義也中憊惻之悽愴兮志願不得心肝沸也長太息

而增歎憂懷感結重歎悲也年洋洋以日往兮歲月已盡去奄

忽也老嫫廓而無處下官失祿事疊疊而覬進

兮思想君命蹇淹留而躊躇久處無成

何汜濫之浮雲兮浮雲掩翳森壅蔽此明月

妨遮忠良害妬仁賢也夫浮雲行則蔽月之光讒佞進則忠良壅也忠昭昭而

願見兮思竭蹇蹇然露陰一晷而莫達邪偽

而隱也願皓日之顯行兮思望聖君之聘請也

出雲濛濛而蔽之羣小專恣竊不自聊而願

忠兮意欲竭死或黜下感點而汗之讒人誣

也聖迹顯著瞭音杏冥冥而

薄茂德煥炳何險巇之嫉妬兮亂惑之主

被以不慈之僞名言堯有不慈之過以其不

以其不立傳冊朱也舜有早父之謗尚黯

黜音禫而有瑕雲霓之氣何況一國之事兮衆

叢音君亦多端而膠加賢愚反矣

被荷裊之晏晏兮荷芙蕖也裊祗裊也若然

潢音晃洋音養而不可帶潢洋猶浩蕩不著人貌

好然浩浩蕩蕩而不可帶又易敗也以論懷王自以為有賢明之德猶以荷葉為衣必壞也既驕美而伐武兮懷王自謂有負左右之

耿介恃怙眾士被甲兵也懷王內無文德不納忠言外好武備而無名將所以為秦

死不還所誘客憎愠愉之修美兮惡孫叔敖好夫人

之慷慨愛重囊瓦與莊躒也眾踈蹠上思協反而日進

兮無極之徒美超遠而逾邁接輿避世農夫

輟耕而容與預兮愁古賦歛恐田野之蕪穢

生不耨鋤事綿綿而多私兮政由細微竊悼

後之危敗子孫絕嗣世雷同而炫曜兮俗人

相稱何毀譽之昧昧論善與惡今脩飾而窺

鏡兮言與行副後尚可以竄藏身雖隱匿願

寄言大流星兮欲託忠策羌儵倏忽而難當

行疾去亟卒壅蔽此浮雲兮終為讒佞下暗

漠而無光忠臣喪精堯舜皆有所舉一作任

兮稷契禹益故高枕而自適安臥垂拱諒無

怨於天下兮已之行度心焉取此怵惕內省

無畏也 藥音騏驥之瀏瀏兮 衆賢並進 職事修也 馭安用

夫強策 百姓乘化 刑不用也 諒城郭之不足恃兮 信且

何足恃也 雖重介之何益 猶為虜也 遭翼翼而無

終兮 竭身恭敬 屯音昏 昏而愁約 憂心悶

也 生天地之若過兮 忽若雲馳 功不成而無

効 道德不施 願沈滯而無見兮 思欲潛匿 尚

欲布名乎天下 垂號諭也 然潢洋而不過兮

無所逮也 直恂恂而自苦 守死忠信 莽洋洋

而無極兮 周行曠野 忽翱翔之焉薄 浮遊四

集也 國有驥而不知藥兮 推遠周邵 焉皇皇而

更索 不識賢愚 窳戚謳於車下兮 飯牛而歌 廝賤役也

相公聞而知之 言合聖道 無伯樂之善相兮

幾不別也 今誰使乎訾之 稱其德也 罔流涕

以聊慮兮 愴然深思 惟著意而得之 知天生

也 紛純純之願忠兮 思碎首脛 妬被離而彰

之 讒邪妬害 而塗遇也

願賜不肖之軀而別離兮乞馬骸骨放遊志而自退也

乎雲中上從豐隆而觀望也乘精氣之搏搏佐官兮託

日月之光耀也楚驚諸神之湛湛耽音追逐羣靈之遺

人名負日搏也騂白霓之習習兮騂駕素虹而東西也言已雖去舊土猶脩潔白

也歷群靈之豐豐周過列宿左朱雀之爰屬

爰兮朱雀奉送右蒼龍之躍躍青虬負轂屬

雷師之闐闐兮整理車駕通飛廉之衙衙風

決直而前輕鯨之鏘鏘兮軒車先導後輜檠掃塵也

之從從輜軒侍從載雲旗之委蛇兮旂旗盤

也扈屯騎之容容羣馬分布計專專之不可

化兮我心匪石願遂推而為臧執履忠信賴

皇天之厚德兮靈神覆祐還及君之無恙願

無憂君康寧也言已雖升雲遠遊隨從百神志猶念君而不能忘者也

楚辭卷第八



國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

楚辭卷之九

漢劉向子政編集王逸叔師章句

明朱燮元懋和朱一龍官虞校刻

招魂章句第九

招魂者宋玉之所作也招者召也以手曰
招以言曰召魂者身之精也宋玉憐哀屈
原忠而斥棄愁懣山澤魂鬼放佚厥命將
落故作招魂欲以復其精神延其年壽外

陳四方之惡內崇楚國之美以諷諫懷王

冀其覺悟而還之也

朕幼清以廉潔兮朕我也不求曰清不身服

義而未沫音妹沫已也言我少小修清潔之

主此盛德兮牽於俗而蕪穢牽引也不治曰

已施行常以道德為主以忠事君以信結上

無所考此盛德兮校考長離殃而愁苦言已履

行忠信而遇暗主上則無所考校帝告巫陽

曰巫陽其名也人謂曰有人在下我欲輔之賢人

則屈原也宋玉上設天意祐祚貞良故曰帝

告巫陽有賢人屈原在於下方我欲輔成其

志以厲黎民也寃離散汝筮予之鬼者身之精也

所以經緯五藏保守形體也筮卜問也著曰

離散身將顛沛故使巫陽筮問上帝其命難從

求索得而與之使反其身也巫陽對曰掌

能復用巫陽焉謝去也巫陽言如必欲先筮

問求寃鬼所在然後與之恐

後世急備必去卜筮之法乃下招曰巫陽受

不能復修原但招之可也天帝之

命因下招還歸屈去君之恒幹恒

也幹體也易曰何為四方些蘇賀反言鬼靈

其者事之幹也何為四方些當扶人養命何

為去君之常體而遠之四方乎夫人須鬼而

生鬼待人而求二者別離命則實也或曰去

君之恒幹里也楚人名里舍君之樂處而

曰開也一云何為乎四方離彼不祥些

舍置也祥善也言何為舍君楚

離彼不祥些國饑樂之處而陸離走不善之

鄉以犯歸也託寄鬼兮歸來東方不可以託些

也論

語曰可以託六尺之孤言東方之長人千仞

唯鬼習之索些七尺曰仇索求也言東方有長

食之十月代出更代流金鑠石些鑠銷也言東方

日竝在其上以次更行其勢彼皆習之鬼往

-5 125 45 945" data-label="Text">

酷烈金石堅剛皆為銷釋也彼皆習之鬼往

-105 125 155 945" data-label="Text">

必釋些釋解也言彼十日之處自歸來歸

-155 125 205 945" data-label="Text">

來不可以託些言鬼宜急來歸此誠不鬼

-205 125 255 945" data-label="Text">

今歸來南方不可以止些言南方之俗其人

-255 125 305 945" data-label="Text">

雕題黑齒雕畫得人肉而祀以其骨為醢些

-305 125 355 945" data-label="Text">

醢音也言南極之人雕畫其額齒牙盡黑常

-355 125 405 945" data-label="Text">

食鹿蚌得人之肉用祭祀先祖復以骨為醢

-405 125 455 945" data-label="Text">

楚辭卷九

-455 125 505 945" data-label="Text">

三

蝮蛇綦綦蝮大蛇也綦綦積聚之貌封狐千里些封狐大狐

也言炎土之氣多蝮虺惡蛇積聚綦綦爭欲齧人又有大狐健走千里求食不可逢遇也

雄虺九首首頭也往來儵忽吞人以益其心些

儵忽疾急貌也言復有雄虺一身九頭往來奄忽常喜吞人鬼鬼以益其心賊害之甚也

歸來歸來不可以久淫些淫遊也言其惡如此不可久遊必被

害也寘兮歸來西方之害流沙千里些流沙千里

也尚書曰餘波入于流沙言西方之地厥土不毛流沙滑滑晝夜流行縱橫千里又無舟

航旋入雷淵旋轉也靡一作靡散而不可止些

轉遠而行身雖廣也尚不可得休息也也奔而

得脫其外曠宇些曠大也宇野也言從雷淵

野無民赤螺若象蚺蚺也小者為蚺蚺也玄螿若

壺些壺乾瓠也言曠野之中有赤螿其大如象又有飛螿腹大如壺皆有螿毒能殺

人五穀不生叢菅是食些柴棘為叢菅茅也言西極之地不生

五穀但食柴也其土爛人求水無所得些言西

草若羸牛也也其土爛人求水無所得些言西

土濕暑而熱焦爛人肉渴欲也彷徨無所倚廣

大無所極些可依其野廣大行不可極也歸

來歸來恐自遺賊些賊害也言鬼鬼欲鬼兮往者自予賊害也

歸來北方不可以止些言北方常寒其水重累峨峨如山涼風歸增永峨峨飛雪千里

些言北方常寒其水重累峨峨如山涼風歸急時疾雪隨之飛行於千里乃至地也

來歸來不可以久些言其寒殺人鬼兮歸來不可久留也

君無上天些天不可得上也虎豹九關啄害下人些

啄齧也言天門九重使神虎豹執其一夫九關閉王啄齧天下欲上之人而殺之

首拔木九千些言有丈夫一身九頭強梁多力從朝至暮拔大木九千枚

也豺狼從目往來佻佻些佻佻行聲也詩云佻佻征夫言天上

有豺狼之獸其目皆從奔走懸人以娛許往來其聲佻佻爭欲啗人也

投之深淵些投擲也言豺狼得人不即啗食先懸其頭用之娛戲疲倦已後

乃擲於深淵致命於帝然後得瞑些言投人之底而棄之

已訖上致命於玉帝歸來歸來往恐危身些然後乃得眠臥也

往即逢害鬼兮歸來君無下此幽都些幽都身危殆也

后土所治也地下土伯九約其角鬻鬻牛力幽冥故稱幽都

五其些土伯后土之侯伯也約屈也鬻鬻猶反信信角利貌也言地有土伯執衛門

戶其身九屈有角敦脈音血拇敦厚也脈背鬻鬻主觸害人也敦脈每血拇也拇手拇指

也逐人駮駮些

駮駮走貌也言土伯之狀廣肩厚背逐人駮駮其走捷疾

以手中血參目虎首其身若牛些

言土伯之頭其貌如

虎而有三目身又肥大狀如牛也

此皆其人歸來歸來恐自

遺災些

其美也災害也言此物食人以

鬼兮

歸來入脩門些

脩門郢城門也宋玉設呼屈原之鬼歸楚都入郢門欲以

感激懷王使還之也

工祝招君背行先些

工巧也男巫曰祝背倍也

選擇名工巧辨之巫使招呼君

秦篝齊縷

也

鄭綿絡些

綿纏也絡縛也言為君鬼作衣乃使秦人織其縷絡

齊人作縷縷鄭國之工

招具該備永嘯呼些

該亦備也言撰設其美招鬼之具靡不畢備故長嘯大呼以招君也夫嘯者陰也呼者陽

也陽主魂陰主鬼故必嘯呼以感之也

鬼兮歸來反故居些

反還

也故古也言宜急來歸還古昔之處

天地四方多賊茲些

賊害也

惡也言天有虎豹地有土伯東有長人西有赤蟻南有雄虺北有增冰皆為茲惡以賊害

已像設君室法靜閒安些

無聲曰靜空寬曰閒言乃為君造設

第室法像舊櫃所在之處清淨寬閒而安樂也

高堂邃宇

邃深也宇屋也

層軒些

檻楯也從曰檻橫曰楯軒版也言所造之堂室其堂高顯屋宇深邃下有

濫楯上有樓板形也
層臺累榭 層累皆重也無木謂之臺有木

謂之
臨高山些 言復作層重之臺累石之榭其顛眇眇上乃臨於高山也

或曰臨高山
網戶朱綬 網戶綺文鏤也綬緣也刻方

連些 刻鏤綺文朱丹其椽雕鏤連木使之方

也
冬有突夏 突複室也夏大屋也詩
夏室寒

些 言隆冬凍寒則有大屋複突溫室盛
川谷

徑復 谷徑過也復反也
流潺湲些 言所居之

水徑過園庭回通反復
光風轉蕙 光風謂雨已日出而

風草木有光
汜崇蘭些 汜猶汎汎搖動貌也

也轉搖也
經堂入奧

充實蘭蕙使之芬芳而益暢茂也
經堂入奧

謂之奧
朱塵筵些 朱丹也塵承塵也筵席也

堂入房至室奧處上則有朱畫承塵下則有

簾筵好席可以休息也或曰朱塵筵謂承塵

搏壁曼延
砥室翠翹 砥石名也翹羽也

相連接也
挂曲瓊

些 挂懸也曲瓊玉鈞也言內臥之室以砥石

懸衣物也或曰值
翡翠珠被 雄曰翡翠雌曰

齊光些 齊同也言林上之被則飾以翡翠之

羽及與珠璣刻畫衆華其文爛然而

同光 **弱阿拂壁** 弱弱席阿曲隅也拂薄也 **羅幃張些** 羅綺屬也

張施也言房內則以弱席薄牀四 **纂組綺縞** 室及與曲隅復施羅幃輕且涼也

纂組綺縞 **結琦璜些** 璜玉名也言幃帳之細皆用綺縞又以纂組結束玉

帳飾也 **室中之觀多珍恠些** 金玉為珍詭異為恠言縱觀房

室之中四方珍奇玩好惟物無不畢具也 **蘭膏明燭** 蘭膏以蘭香煉膏也 **華**

容備些 容貌也言日暮遊宴燃香蘭之膏張施明燭觀其鏗錠雕鏤百獸華奇好

也 **二八侍宿** 二八二列也言大夫有二列之樂故晉悼公賜魏絳女樂二八

歌鐘二 **射遞代些** 射獸也詩云服之無射遞更也言使好女十六人侍

君宴宿意有厭倦則使更相代也或曰夕遞代夕暮也 **九侯淑女** 淑多

迅衆些 迅疾也言復有九國諸侯好善之女多才長意用心齊疾勝於衆人也

盛鬢不同制 鬢鬢也制法也 **實滿宮些** 宮猶室也爾雅曰宮謂之

室言九侯之女工巧妍雅裝飾兩結垂髮鬢下鬢形貌奇異不與衆同皆來實滿後宮也

容態好比 態姿也比親也 **順彌代些** 彌久也言美女姿態好美自相親比承

順上意久則相代也 **弱顏固植** 固堅也植志也 **蹇**

其有意些 蹇正言貌言美女內多廉耻弱顏易愧心志堅固不可侵犯則蹇然

發言中禮意也 **嫖容脩態** 嫖好貌脩長也 **緦洞房些** 緦竟也房室也

言復有美好之女其貌姱好多意長蛾眉曼

智群聚羅列竟於洞達滿於房室也

曼澤也目騰光些騰馳也言美女之貌蛾

睽然視精光騰靡顏膩理靡緻也遺視聯綿

馳驚惑人心也離樹脩慕離列也脩長侍君之閒

音些遺竊視也聯脈也言諸美女顏容脂緻

可動也離樹脩慕離列也脩長侍君之閒

些閒靜也言願令美女於離宮別觀

帳幕之中侍君閒靜而宴遊也

些閒靜也言願令美女於離宮別觀

帳幕之中侍君閒靜而宴遊也

些閒靜也言願令美女於離宮別觀

帳幕之中侍君閒靜而宴遊也

些閒靜也言願令美女於離宮別觀

帳幕之中侍君閒靜而宴遊也

些閒靜也言願令美女於離宮別觀

帳幕之中侍君閒靜而宴遊也

白又以丹沙畫飾軒版承仰觀刻楹畫龍蛇

以黑玉之梁五采分別也

些言仰觀視屋之椽椽皆坐堂伏檻

刻畫龍蛇而有文章也

曲池些言坐於堂上前伏檻楹下芙蓉始發

芙蓉木雜菱荷些池水之中有芙蓉始發其

蓮花也雜菱荷些池水之中有芙蓉始發其

華菱菱雜錯羅列而生俱盛茂也或

日倚荷謂荷立生水中持倚之也

風屏風水文緣波些言復有水葵生於池中

緣其葉上而生文也或曰紫莖言

荷莖紫色也屏風謂荷葉鄣風也

文異豹飾侍陂陀些陂陀長陸也言侍從之人皆衣虎

豹之皮異采之飾侍君堂隅衛階

侍陂陀些陂陀長陸也言侍從之人皆衣虎

豹之皮異采之飾侍君堂隅衛階

侍陂陀些陂陀長陸也言侍從之人皆衣虎

陞也或曰侍波陀謂侍
從於君遊波池之中也
軒輶既低軒輶皆輕車名也低

屯步騎羅些徒行爲步乘馬爲騎羅列也言官屬之車既已屯止步騎士衆

羅列而陳族須君命也蘭薄戶樹薄附也樹種也瓊木籬些柴

爲籬言所造舍種樹蘭蕙附於門戶外以玉木爲其籬落守禦堅重又芬香也寬今

歸來何遠爲些遠爲四方而不歸也室家遂宗宗衆食

多方些方道也言君九族室家遂以衆盛稻

麥音提麥音提也稻稌麥稷也擗麥中先熟者擗音稌挈黃梁些也言

飲則以杭稻糲稷擇新麥糲以黃梁和而柔糯且香滑也大苦醎酸大苦酸鼓也

辛甘行些辛謂椒薑也甘謂飴蜜也言取鼓汁調和以椒薑醎酸和以飴蜜則

辛甘之味皆發而行也肥牛之臄居言反臄臄音嫩筋頭也臄音嫩

若芳些臄若熟爛也言取肥牛之臄臄爛熟之則肥濡美也和酸若苦

陳吳羹些言吳人工作羹和調其味若苦而復甘也臄音嫩

羔羊有柘漿些柘音蔗也言復以節蜜臄臄子也柘漿些柘音蔗也言復以節蜜臄臄

爲漿飲也或曰血臄魚羔和牛五藏爲羔臄鴛爲羹鴛酸臄子充臄

臄煎鴻鶩些鴻鶩鴛也鶩鶩也此言復以

鴻鶩令之肥美也露雞臄蟻音隹又音惟露雞露棲之雞也有菜曰羹無菜

曰臠蟪厲而不爽些厲烈也爽敗也楚人名大龜也

則其味清烈不敗也糗敗曰爽言乃復烹露

皇些餽餽餽也言以蜜和米麩熬煎作

也瑤漿靈勺瑤玉也實羽觴些實滿也羽翠

言食已復有玉漿以靈沾控糟凍飲凍米也

耐清涼些耐醇酒也言盛夏則為覆感乾釀

後飲之酒寒涼也又長味好飲也華酌既陳酌酒也有瓊漿些言

罇在前萃酌陳列復歸來反故室敬而無妨有玉漿恣意所用也

些妨害也言君竟各歸還反所居有羞未

通魚肉為肴女樂羅些言肴膳已具進舉在

通則女樂倡蕩羅列在堂下也敝鐘按鼓徐造新歌些言乃

作音而撞鐘徐鼓造為新曲之歌與衆絕異也涉江采菱發揚荷些

楚人歌曲也言已涉渡大江南入湖池采取菱芰發揚荷葉喻屈原背去朝堂隱伏草澤

失其美人既醉朱顏酡些朱赤也酡著也言

而鮮好也面著赤色娛光眇視娛戲也目曾波些波華

美女醜樂願望娛戲身有光文眺視幽眇被目采盼然白黑分明若水波而重華也

文服織

文謂綺繡也

麗而不奇些

麗美好也

猶詩云不顯文王不顯顯也言美女被服

綺繡曳羅縠其容靡麗誠獨奇恠者也

長

髮曼鬢

澤曼

陸離些 華督見孔父之妻曰宋

而迭之曰美而豔言美人長髮工結鬢鬢

二

八齊容

同齊

起鄭舞些 鄭舞鄭國之舞也言二

服同飾奮袂俱起而鄭舞也

衽若交竿撫案

下些

相鉤狀若交竿使便旋衣衽掉搖回轉

字瑟狂會

狂猶

擗鳴鼓些

擗擊也言衆樂

又擗擊鳴鼓以

宮庭震驚

震動也

發激楚些

激清聲也言吹竽擊鼓衆樂竝會宮庭之內

吳歛蔡謳

吳蔡國名也

奏大呂些

大呂六律

日舞雲門奏大呂言乃復使吳人歌謠蔡人

士女雜坐亂而不分些

言醉飽酣樂合罇促

膝恣意調戲亂

放厥組纓班其相紛些

紛

也言男女共坐除去威嚴放其冠

鄭衛妖玩

來雜陳些

雜側也陳列也言鄭衛二國復遣

也**激楚之結**激感也結頭髻也**獨秀先些**秀異也言鄭衛妖女

工於服飾其結殊形能感**菀蔽象棊**菀玉蔽棊箸以

玉飾之也或言菀**有六簿些**投六箸行六棊故為六簿也言

路今之箭囊也**分曹竝進**曹道

安樂既畢乃設六簿以菀落**相迫些**道亦迫也言分曹列偶並進技巧投

曰分曹並進者謂**成臬而牟**倍勝為牟**呼五白些**

並用射禮進也**五白者**簿齒也言已棊已臬當成牟勝射張

武棊下兆於屈故呼五白以助投也兆於屈**費白日些**費

貌也言晉國工作簿棊箸比集犀**鏗鍾擗簾**

角以為雕飾投之偏然如日光也**鏗撞也**擗鼓也言眾賓既集共簿

擗動也**揆梓瑟些**以相娛樂堂下復鳴大鍾

左右歌吟**娛酒不廢**樂沈日夜些言雖以酒

鼓瑟琴也**廢政事晝夜沈酒**以忘憂也或曰娛酒不廢

發旦也詩云明發不寐言娛樂日夜湛樂又**蘭膏明燭華鐙錯些**言鐙

曰和樂且湛言晝**蘭芳假**音些

雕琢錯鏤飾以**結撰至思**撰猶**蘭芳假**音些

禽獸有英華也**假至也**書曰假于上下蘭芳以喻賢人也言

君能結撰博專至之心以思賢人賢人即自**至人有所極同心賦些**賦誦也言眾坐之人各欲盡情與已同心

者猶誦忠信飲盡歡樂先故些故舊也言

與道德也飲酒作樂

盡已歡欣者誠欲樂我先祖及與故舊人也鬼今歸來反故居些

言鬼神宜急來歸還反楚亂曰獻歲發春今

國居舊故之處安無憂也亂曰獻歲發春今

進汨吾南征征行也言歲始來進春氣奮揚

也南行葉適齊白芷萌芽方始欲生據時所見自

傷哀也猶詩云昔我往矣楊柳依依也路

貫廬江今左長薄言屈原行先出廬江過歷

長薄長薄在江北倚沼畦瀛兮沼池也畦猶

時東行故言左也區瀛池也

也楚人名池遙望博遙遠也博平也言已循

澤中曰瀛區瀛遠望平博無人民也青驪結駟兮純黑為驪結連

千乘齊同也言屈原嘗與君俱獵於此官屬

也懸火延起兮玄顏烝懸火懸燈也玄天也

鏗林木之中其火延燒於野步及驟處兮驟

澤煙上烝天使之黑色也步及驟處兮走

也處誘騁先誘導也騁馳也言獵時有步行

止也以圍獸者已獨馳抑驚若通兮抑止也驚馳

引車右還其引車右轉以遮獸也與王

趨夢兮課後先

夢澤中也楚人名澤為夢中左氏傳曰楚大夫鬬伯比與

邳公之女姪而生子棄諸夢中言已與懷王俱獵於夢澤之中課第羣臣先至後至也

君王親發兮

發射憚青兕憚驚也言懷王是時親自射獸驚青兕牛

而不能制也以言嘗侍從君獵今乃放逐歎而自傷悶也兕一作兕

今承續也

時不可以淹

一作時不見淹淹久也言歲月逝往

晝夜相續年命將老不可久處當急來歸也

臯蘭被徑兮

臯澤也

徑路也斯路漸覆被徑路人無采取者水卒增

溢斷沒其道將至棄捐也以言賢人

湛湛江

水兮

湛湛水貌上有楓潤楓木名也言湛湛江水浸

蒙君惠而身放棄曾不若樹木得其所也或曰水旁林木中鳥獸所聚不可居之也

極千里兮傷心悲

一作傷春心言湖澤博平春時草短望見千里令人

愁思而傷心也或曰傷春心蕩滌也言春時澤平望遠可以滌蕩愁思之心也

歸來哀江南

言冤鬼當急來歸江南土地僻遠山林險阻誠可哀傷不足處也

東洋文庫



國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

本館藏書

五

漢劉向子政信三逸叔師章句

明失類元始卷六一龍官虞校刻

大招章句第十

大招者屈原之所作也或曰景差疑不能

明也屈原賦二十五篇漁父以屈原放流

九年憂思煩亂精神越散與形離別恐命

將終所行不遂故憤然大招其寃盛稱楚



國之樂崇懷襄之德以比三王能任用賢

公卿明察能薦舉一無人宜輔佐之以興

至治因以風諫達已之志也

青春受讞

青東方春位其色青也讞去也讞一作謝

白日昭只

昭明

也言歲始青春帝用事盛陰已去少陽受之則日色黃白昭然光明草木之類皆含氣芽

藥而生以言冤鬼亦春氣奮發春蠶也萬物

宜順陽氣而長養也遠猶競也言春陽氣奮起上帝發洩和

以言精冤亦宜奮發冥凌洩行之神也凌猶

馳也決冤無遠只陰氣下降玄冥之神徧

行凌馳於天地之間收其陰氣閉而藏之故

冤不可以逃將隨太陰下而沈沒也一作伏

陰冤見歸徠無遠遙只冤者陽之精也鬼者

陰之形也言人體含陰陽之氣失之則死得

之則生屈原放在草野憂心愁悴精神散越

故自招其冤鬼言宜順陽氣始生而徠歸已

無遠漂遙將遇害也冤乎歸徠無東無西無南無北只言我精冤

無敬東西南北四方異俗多賊害也古本乎

皆作兮一云徠歸一云冤乎歸兮一云無東

西而南東有大海潏水洑洑只洑洑流貌也

言東方有大

海有遠無其木海有沈沒萬物
不測其變也其木海有沈沒萬物
又迅疾也 螭龍並流

上下悠悠只 龍行貌也言海水之中
有螭龍神獸隨流上下並行

霧雨淫淫 天氣不
地氣不

白清只 皓膠水凍貌也言太
之涯多霧惡氣天常甚

竟乎無素 然正白
一作浩

竟乎無南南有
無人視聽突然無所見

腹蛇蜒只 蜒長貌也
言南方太

山林險隘 作陵
林一

陽有積火千里又有惡
蛇蜿蜒而有塔毒也 虎豹

蜿蜒短狐 深林其路險隘又多虎豹
匍蛇以候伺人也

短狐類也短狐鬼也
王虺毒只 王虺大

雅曰蟒王蛇也
毒也

也 射傷害人
大蛇羣來奉

竟乎無南 傷射
傷射傷害人

行水中多 傷害於爾躬也
竟乎無西 西方流沙

洋只 洋洋無涯貌也
言西方有流沙
潏然豕
首縱目 縱一作從
被髮鬣只 豕猪也
首頭
長爪踞

NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN R.O.C.

牙談笑狂只

談猶強也言西方有神其狀猪

齒倨牙得人強

笑熹而狂猶也

鬼乎無西多害傷只

神獸剛強皆

言西方金行其

連龍山名純赤色無草木貌言北方有常寒

之山陰不見日名曰連龍其土赤色不生草

水不可過之伐水不可涉深不可測只

言復有代

底不可窮測沈沒人也天白顛顛寒凝凝

只言北方冬夏積雪其光顛顛天地皆白冰

凍重累其狀凝凝其寒酷烈傷肌骨也

鬼乎無往盈北極只言我鬼歸乎北極空虛

不可盈滿往必隕墜不

得出也鬼歸休閑以靜只言已鬼鬼宜急休

遊戲心既閒自恣荆楚安以定只言四方多

樂居清淨也遊獨荆楚饒樂可以

恣意居之無危殆也逞志究欲心意安只言

國珍奇所聚集尤多妖女可以快志窮身安

意窮情欲心得意安樂而無憂也窮身安

樂年壽延只

言居於楚窮身長樂終

休樂不可言只

言楚國饒樂

五穀六仞設菰

梁只設施也菰梁蔣實謂雕胡也言楚國土

地肥美堪用種植五穀其穗六仞又有

菰梁之飯芬鼎臠盈望和致芳只

臠熟致致

香且柔滑也

臠酸也芳

鼎臠盈望和致芳只

臠酸也芳

臠酸也芳

臠酸也芳

臠酸也芳

臠酸也芳

臠酸也芳

臠酸也芳

臠酸也芳

椒薑也言乃以小鼎鑊臠熟羹臠調
和鹹酸甚芬芳望之滿案有行列也
內鷓鴣

鷓鴣味豺羹只
言宰夫巧於調和先定甘酸乃

尤美也
鬼乎歸徠恣所嘗只
言羹飯既美鬼宜

快已也
鮮鱈甘雞和楚酪只
言取鮮潔大龜烹

復用肥鷄之肉和以
醢豚苦狗膾苴蓐只
言乃

以肉醬啗烝豚以膽和醬啗狗雜
吳酸蒿蓐

用膾炙切藜苣以為香備眾味也
不沾薄只
言吳人工調鹹酸燻蒿蓐以為

言衆味盛多恣
炙鴟烝鳧

炙鴟鵒只
結燻也言復炙鴟鵒烝鳧鵒結

鱣臠雀遽爽存只
乃復煎鱣魚臠黃雀勃趣

宰人差次眾味
鬼乎歸徠麗以先只
言先進

物以快
四耐并熟
醇酒為耐

乃醞釀醇酒四器俱熟其味甘美飲之
不盈噀只
也言

凍飲
馨香之遠聞者
不歡役只
也言醇醞之

酒清而且香宜於寒飲不可以飲役賤之
醴白蘖
再宿為醴

人即以為飲役賤之人即易醉顛什失禮敬
和楚漉只
吳人釀醴和以

白米之麴以作楚瀝

其清酒尤釀美也 鬼乎歸徠不遽惕只

食醴美安意遨遊長無惶

代秦鄭衛鳴竽張

只言代秦鄭衛之國工作妙音使

伏戲駕辯

楚勞商只

伏戲古王者也始作瑟駕辯勞商皆曲名也言伏戲氏作瑟造駕辯

之曲楚人因之作勞商之歌皆要妙之音可

也聽也或曰伏戲駕辯皆要妙歌曲也勞商

音為之清激也謳和揚阿徒歌曰謳揚

倡只

趙國名也蕭樂器也先歌為倡言秦人將歌徐且謳吟揚舉善曲乃俱

使趙人吹簫先倡五聲乃發也

鬼乎歸徠定空

官云古者絃空桑而為瑟言鬼急徠歸定意楚國聽瑟之樂也

二八接舞投

詩賦只

投合也詩賦雅樂也古者以琴瑟歌

女十六人聯接而舞發聲舉

叩鐘調磬

足與詩雅相合且有節度也

叩鐘調磬也金

日鐘石也娛人亂只

娛樂也亂理也言美女起舞叩鐘擊磬得其節度則

諸樂人各得其

四上競氣

極

聲變只

言四國競發善氣窮極音

鬼乎歸徠

聽歌譔只

譔具也言觀聽朱脣皓齒

美人媠以媠只

媠媠好貌也言美人朱脣白齒辨脣美姿儀狀媠好可近而親

侍左也 **比德好閒習以都只** 言選擇美人比其才德容貌都閑習

亦體節乃 **豐肉微骨** 豐厚也微細也 **調以娛只** 言美人肥

自潤澤小骨厚肉肌膚柔弱心 **寬乎歸徠安** 志和調宜侍燕居以自娛樂也

以舒只 言美女鮮好可以安意舒緩憂思也 **媵目宜笑蛾眉曼**

只 **只** 言復有異女工於媵容

則秀雅 則法也 **穉朱顏只** 穉幼也朱赤也言

有法則秀異於人年又幼 **寬乎歸徠靜以安** 穉類色赤白體香潔也

言美好之女可以 **媵脩滂浩** 脩長也滂浩廣大也一作

修廣 **麗以佳只** 佳善也言美女身體脩麗

善心 **曾頰倚耳** 曾重也 **曲眉規只** 規圓也言

丰容豐滿頰肉若重兩耳 **滂心綽態** 綽態多

郭辟曲眉正圍貌絕殊也 **姣麗施只** 姣好也言美女心意廣大寬能

有智無所 **小腰秀頸若鮮卑只** 鮮卑衮帶頭

不施也 **易中利心以動** 狀腰支細小頸銳秀長靖然而特

異若以鮮卑之帶約而束之也 **寬乎歸徠**

思怨移只 移去也言美女可 **易中利心以動**

作只 言復有美女用志滑易心意和利 **粉白**

黛黑施芳澤只

言美女又工粧飾傳著脂粉

淨又施芳澤其

長袂拂面

袂袖也拂拭也

善留客只

言美女工舞掄其長袖周旋屈折拂拭

人面芬香流衍衆客喜樂留不能去也

歸徠以娛昔只

昔夜也詩云樂酒今昔言可以終夜自娛樂也

青色

直眉美目媚只

媚黠也言復有美女體色青白額眉平直美目竊眄媚然

點慧知人

鑿輔奇牙宜笑嗎只

嗎笑貌也言美女頰有鑿輔

輔口有奇牙嗎然

豐肉微骨體便娟只

便娟好貌

於上也解

竟乎歸徠恣所便只

便猶安也言所選美女五人儀

安以侍校宿也

夏屋房大沙堂秀只

沙丹沙

為鬼造作高殿峻屋其中廣大又以

南房小

壇房室也壇

觀絕霄只

觀猶樓也霄屋宇也言有南房別室閒靜

小堂樓觀特高與大

曲屋步擱

曲屋周閣也步擱長砌也

宜擾畜只

擾謹也言南堂之外復有曲屋周旋閣道步擱長砌其路險狹宜乘

擾謹之馬周旋

騰駕步遊

騰馳獵春園只

春草始生

園中平易也言從曲閣之路可駕馬騰馳而

臨平易又可步行遂往田獵於春園之中取

禽獸

瓊轂錯衡

假大也言所乘之車以玉

飾轂以金錯衡英華

照耀大有光明也

所

行之道皆羅梓樹葩蘭香草鬱

鬱然滿路動履芳潔德義備也

志慮只

言意乎休歸居有大殿宴有小堂

孔

宜盈園畜鸞皇只

畜養也言園中之禽則有孔雀羣聚盈滿其中又養

鸞鳥鳳皇皆神智

鷓鴣群晨

鷓鴣鷓鴣也

鷓鴣只

鷓鴣鷓鴣也詩云有鷓鴣在梁言鷓鴣鷓鴣

其職也雜以鷓鴣之屬

鴻鵠代遊曼鷓鷓只

曼曼行也鷓鴣俊鳥也言復有鴻鵠往來

寬

乎歸徠鳳皇翔只

言所居園圃皆多俊大之鳥咸有智謀寬宜來歸若

鳳皇之翔歸有德就同志也或曰鸞皇以下

皆大鳥以喻仁智之士言楚國多賢寬宜來

歸也曼澤怡面血氣盛只

怡懌血氣充盛

永宜厥身保壽命只

言寬既

與已身相共俱生長保壽命

室家盈廷爵祿

盛只

言已既保年壽室家宗族盈滿

寬乎歸

徠居室定只

言官爵既崇宗族既盛

接徑千

里出若雲只

言楚國境界徑路交接方千餘里中有隱士慕已徠出集聚若

雲也**三圭重侯**三圭謂公侯伯也公執桓圭侯

重侯謂子男也子男共一爵故言重侯也或曰公侯伯子男同謂之諸侯三圭比子男為

也重非聽類神只言楚國所包中有公侯伯子男執玉圭之君明於知人聽

愚賢之類別其善惡昭然若神能薦達賢人也**察篤天隱**篤篤病也早

也**孤寡存只**言三圭之君不但知賢愚之類

也乃察知萬民之中被篤疾病早**菟兮歸徠正始昆只**昆

也視孤寡而振瞻之士存**田邑千畛**田邑千畛

也也言楚國公侯昭明鬼宜徠歸遂**人阜昌只**阜盛也昌

也忠信之志正終始之行必顯用也**美目衆流**

也也**德澤章只**言楚國有美善之化

也也**先威後文善美明只**言楚國為政先以

也也**名聲若日照四海只**

也也**德譽配天萬**

也也**民理只**言楚王脩德於內榮譽外發功

也也**北至**

也也**幽陵**幽州也

也也**南交趾只**交趾地名

也也**西薄羊腸**羊腸山名

國田野廣大道路千數都邑衆多
人民熾盛所有肥饒樂於他國也
美目衆流
著明
德澤章只
先威後文善美明只
名聲若日照四海只
德譽配天萬
民理只
北至
幽陵
南交趾只
西薄羊腸

國田野廣大道路千數都邑衆多
人民熾盛所有肥饒樂於他國也
美目衆流
著明
德澤章只
先威後文善美明只
名聲若日照四海只
德譽配天萬
民理只
北至
幽陵
南交趾只
西薄羊腸

東窮海只

言榮譽流行周遍四極無遠不聞也

鬼乎歸徠尚賢

士只

言寬急歸徠楚方尚進賢士

發政獻行

禁苛暴只

言楚王發教施令進用仁義之人也

舉

深壓陸

一國之高為傑壓也陸階次也

誅譏罷只

譏非也罷驚也

言楚國選舉必先升用傑俊之士壓抑無德不由階次之人非惡罷驚誅而去之

直

羸在位近禹慶只

禹聖王明於知人慶舉手復有羸餘賢俊以為儲副誠近夏禹指慶取

士一國之人悉進之也一云誠近夏禹所稱

之意也**豪傑執政**千人人才曰豪**流澤施只**言

傑賢士執持國政惠澤

鬼乎徠歸國家為只

言寬乎急徠歸為

雄雄赫赫天德明只

雄雄赫赫

威勢盛也言楚王有雄

雄之威赫赫之

三公

穆穆穆穆和

登降堂只

言楚有三公其位尊高穆穆而美上下玉

堂與君議政宜急

諸侯畢極立九卿只

言楚

三公先用諸侯盡極乃立九卿以

昭質既設

昭質既設

昭質謂

大侯張只

侯謂所射布也王者當制

明且也

服諸侯故名布為侯而射

之古者選士必於鄉射心端志正射則能中

且既設禮張施大侯使眾射之中則舉執弓

道不中退却各以能陞民無怨望也

挾矢揖辭讓只上手為揖言眾士將射已持

退有禮不失威儀也一云揖讓辭只蒐乎徠歸尚三王只尚上

也王也言蒐急徠歸楚國舉士法

復殷周眾聖並進無有遺失宜速還也

卷第十



國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

楚辭卷第十一

漢劉向子政編集王逸叔師章句

明朱燮元懋和朱一龍官虞校刻

惜誓章句第十一

惜誓者不知誰所作也或曰賈誼疑不能
明也惜者哀也誓者信也約也言哀惜懷
王與已信約而復背之也古者君臣將共
爲治必以信誓相約然後言乃從而身以

親也蓋刺懷王有始無終也

惜余年老而日衰兮歲忽忽而不反

言哀已年歲已

老氣力衰微歲月卒過忽然不還功不成德不立也

登蒼天而高舉兮

歷衆山而日遠

言已想得道真上升蒼天高抗志行經歷衆山去我鄉邑

日以觀江河之紆曲兮離四海之霑濡

言已遠也

江河之紆曲志為盤結過四海之風波衣為濡濕心愁身苦憂悲且思也

攀北極

而一息兮吸沆瀣以充虛

言已周流行求道真冀得上攀北極

之星息休且吸清和之氣以充空虛療飢渴也

飛朱鳥使先驅兮駕

太一之象輿

言已吸天元氣得道真即朱雀神鳥為我先導遂乘太一神象

之舉而遊戲也

蒼龍蚬虬於左驂兮白虎騁而為右

言已德合神明則駕蒼龍驂白虎其狀蚬虬有威容也

建日月以為

蓋兮載玉女於後車

言乃立日月之光以為車蓋載玉女於後車以

侍棲宿也

馳騫於杳冥之中兮休息虯崑崙之墟

言已雖馳騫杳冥之中脩善不倦休息崑崙之山以遊觀也

樂窮極而不

厭兮願從容虯神明

言已周行觀望樂無窮極志猶不厭願復與神

明俱遊行也

涉丹水而馳騁兮

丹水猶赤水也淮南言赤水出崑崙

也 右大夏之遺風

大夏外國名也在西南言已復渡丹水而馳騁顧見

大夏之俗思念楚國也

鴻鵠之一舉兮知山川之紆曲

再舉兮睹天地之園方

言鴻鵠養其羽翼一舉則見山川之屈曲

再舉則知天地之園方身居益高所睹愈遠也以言賢者亦宜高望遠慮以知君之賢愚

也 臨中國之衆人兮託回颺乎尚羊

尚羊遊戲也言

已臨見楚國之中衆人貪佞遂託回風遠行遊戲也

乃至少原之壑兮

少原之壑仙人所居

赤松王喬皆在旁

言遂至衆仙所居而見赤松子

與王喬也

二子擁瑟而調均兮

均亦調也

余因稱乎清

商

清商歌曲也言赤松王喬見已歡喜持瑟調弦而歌我因稱清商之曲最為善也

澹然而自樂兮吸衆氣而翱翔

衆氣謂朝霞正陽淪陰沉

澹之氣也言已得與松喬相對心中澹然而自欣樂但吸衆氣而遊戲也

念我長

生而久僊兮不如反余之故鄉

言屈原設去世離俗遭遇

真人雖得長生久僊意不甘樂猶思楚國念故鄉忠信之至恩義之篤也

黃鵠後

時而寄處兮鷓臯羣而制之

言黃鵠一飛千里常集高山茂

林之上設後時而欲寄處則鷓臯羣聚禁而制之不得止也言賢者失時後輩亦為讒佞

所排逐也 神龍失水而陸居兮為螻蟻之所裁

螻蟻

蝓也蟻蚍蜉也裁制也言神龍常潛深水設其失水居於陵陸之地則為螻蛄蚍蜉所裁制而見啄齧也以言賢者不居廟堂則為俗人所戕害也夫黃鵠神龍猶

如此兮况賢者之逢亂世哉言黃鵠能飛翔神龍能存能亡

奄然失所為鴟梟螻蟻所制其困如此何况賢者身無爵祿為俗人所困侮固其宜也

壽冉冉而日衰兮固儻回而不息儻回運轉也言已年

壽日以衰老而楚國羣臣承順君非隨之運轉常不止息也俗流從而不

止兮眾枉聚而矯直枉邪也矯正也言楚國俗人流從諂諛不可禁

止眾邪羣聚反欲正忠直之士使隨之也或偷合而苟進兮或隱

居而深藏言士有偷合於世苟欲進取以得爵位或有脩行德義隱藏深山而

君不照知也苦稱量之不審兮稱所以知輕重也

權槩而就衡槩平也權衡皆稱也言患苦眾

其稱平以失情實則使眾人怨也以言君不稱量士之賢愚而同用之則使智者恨也

或推逐而苟容兮或直言之諤諤言臣承順君非可推

可逐苟自容入以得高位有直言諤諤諫正君非而反放棄之也逐一作移傷誠

是之不察兮并紉茅絲以為索單為紉合為索言已誠傷

念君待遇苟合之人與忠直之士曾無別異猶并紉絲與茅共為索也方世俗

之幽昏兮

幽昏不明也

眩白黑之美惡

眩惑也言方今之世

君臣不明惑於貪濁眩於白黑不能知人善惡之情也

放山淵之龜玉

兮龜可以決定吉凶人亦寶之今放棄也

相與貴夫礫石

小石為礫

言世人皆棄崑山之玉大澤之龜反相與重貴小石也言闇君貴佞偽賤忠直也

梅

伯數諫而至醢兮

已解於前也

來革順志而用國

來革紂佞臣也言來革佞諂從順紂意故得顯用持國權也

悲仁人之盡

節兮反為小人之所賊

言哀傷梅伯盡忠直之節諫正於紂反為

來革所譖而被賊害也

比干忠諫而剖心兮箕子被髮

而佯狂

已解於九章

水背流而源竭兮木去根而

不長

言水橫流背其源泉則枯竭木去其根株則枝葉不長也

以言人背仁義違忠

信亦將遇害也

非重軀以慮難兮惜傷身之無功

已言

非重愛我身以慮難而不竭忠誠傷生於世間無功德於民也

已矣哉獨不

見夫鸞鳳之高翔兮乃集太皇之壑

太皇之壑太荒

之循四極而回周兮見盛德而後下

言鸞鳥鳳皇乃

高飛於天太荒之野循於四極回周而戲見仁聖之王乃下來集歸於有德也以言賢者亦宜處山澤之中周流觀望見高明之君乃當仕也彼聖人之神德兮

遠濁世而自藏言彼神智之鳥乃與聖人合德見非其時則遠藏匿迹言

已亦宜使麒麟可得羈而係兮又何以異乎

犬羊言麒麟仁智之獸遠見避害常藏隱不見有聖德之君乃肯來出如使可得羈

係而畜之則與犬羊無異不足貴也言賢者亦以不可枉屈為高如可趨走亦不足稱也

楚辭卷第十一

國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

楚辭卷第十二

漢劉向子政編集王逸叔師章句

明朱燮元懋和朱一龍官虞校刻

招隱士章句第十二

招隱士者淮南小山之所作也昔淮南王安博雅好古招懷天下俊偉之士自八公之徒咸慕其德而歸其仁各竭才智著作篇章分造辭賦以類相從故或稱小山或

稱大山其義猶詩有小雅大雅也小山之

徒閔傷屈原又恠其文昇天乘雲役使百

神似若仙者雖身沈沒名德顯聞與隱處

山澤無異故作招隱士之賦以章其志也

桂樹叢生兮桂樹芬香以興山之幽遠去朝

偃蹇連蜷兮容貌美好枝相繚仁義交錯

以言才德高明宜輔賢君為貞幹也山氣龍從兮岑峯嶮嵯石

嵯峨峻嶮日也谿谷斬巖兮崎嶇間窈水曾

波涌躍灑沛猿狖羣嘯兮禽獸所居虎豹嗥

阻非君子之所欲也以言山谷之中幽深險

攀援桂枝兮登山引木聊淹留周旋中野

王孫游兮隱士避世不歸違背舊土春草生

兮萬物蠢動萋萋紛榮華也歲暮兮年齒已

不自聊中心煩亂蟋蟀鳴兮喜呼號也啾

啾秋節將至悲噍噍也以言物盛則塊兮軋

山曲拂盤詰心淹留兮志望洞荒忽妃

匹因兮沕精氣失也僚兮慄心刺切也虎豹岵穿也叢

薄深林兮攢荆棘也人上慄恐變色也嗽嶮碕碕礧今碕

礧山阜岷岷嶧嶧也樹輪相糾兮交錯扶林

木芟鬣枝葉盤紆也青莎雜樹兮羸草羸靡列居

隨風披敷也 白鹿麇麇兮或騰或倚衆禽並遊走

狀貌嶮嶮兮峨峨殊也淒淒兮澼澼淒淒

濡也 獼猴兮熊羆百獸皆具也慕類兮以悲哀

不遇也從此已上皆陳山林傾危草木茂盛麋鹿所居虎兕所聚不宜育道德養情性欲

誓同志也 聊淹兮徘徊

之門 熊羆咆貪殺之獸

亾其曹違離鄉黨王孫

山中兮不可以久留患害

難隱處也

兮歸來入劫字也山中兮不可以久留患害

先之羣奔走也亾其曹違離鄉黨王孫

先之羣奔走也亾其曹違離鄉黨王孫



國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



楚辭卷之十三

漢劉向子政編集王逸叔師章句
明朱燮元懋和朱一龍官虞校刻

七諫章句第十三

初放

沈江

怨世

怨思

自悲

哀命

謬諫

七諫者東方朔之所作也諫者正也謂陳法度以諫正君也古者人臣三諫不從退而待放屈原與楚同姓無相去之義故加為七諫慇懃之意忠厚之節也或曰七諫者法天子有爭臣七人也東方朔追憫屈

原故作此辭以述其志所以昭忠信矯曲朝也

平生於國兮

平屈原名也

長於原壑

高平曰原壑外曰野言屈

原少生於楚國與君同朝長大見遠棄於山野傷有始而無終也

言語訥詡

今出口為言相答曰語

又無彊輔

言已質性忠信不能

巧利辭今言語訥鈍復無彊友

淺智褊能兮

聞見又寡

褊狹也寡少也屈原多才智博聞遠見而言淺狹者是其謙也

數言便事今見怨門下

門下喻親近之人也言已數進忠言陳便

宜之事以助治而見怨恨於左
右欲害已也一作數傲便事王不察其長

利今卒見棄乎原壑言懷王不察已忠謀可

終棄我於原野而不還也伏念思過今無可改者言已伏

行無過失可改易也羣衆成朋今上浸以惑上謂君也

佞人相與群聚朋黨成衆君稍以惑亂而不自知也巧佞在前方賢者

滅息滅消也言佞臣巧好其言順意承旨旦

吞聲小語消滅蹇蹇之氣以避禍患也堯舜聖已沒今孰爲忠

直言堯舜聖明今已沒矣誰爲盡忠直也高山崔巍兮崔巍水

流湯湯

湯湯流貌言已仰視高山其形崔巍

不知竭自傷不如山死日將至今與麋鹿同

坑陂池曰坑言已年歲衰老死日將至不得

將墜陷坑坑塊鞠兮塊獨處貌當道宿夜止

不復久也言已孤獨無耦塊然獨處鞠然舉世皆然兮

余將誰告舉與也言舉當世之人皆行斥逐

鴻鵠兮鴻鵠大鳥近習鴟梟鴟梟惡鳥斬伐橘柚兮橘

美列樹苦桃苦桃惡木言君親近貪賊姦便

木惡之臣而遠仁賢之臣也

媚之脩竹兮寄生乎江潭

便涓好貌屈原以竹自喻言有便媚

長好之竹生於江水之潭被蒙潤澤而茂盛盛自恨放流而獨不蒙君之惠也

上歲

蕤而防露兮

蕤蕤盛貌防蔽也

下泠泠而來風

泠泠清涼

貌言竹被潤澤上則歲蕤而防蔽霧露言上能有所覆也下則泠泠清涼可休庇也以言

已德上能覆蓋於君下能庇廕於民孰知其不合兮若竹栢之

異心

竹心空屈原自喻志通達也栢心實以喻君閹閉塞也言已性達道德而君閉

塞其志不合若竹栢之異心也

往者不可及兮

謂聖明之王堯舜禹湯文

武來者不可待

欲須賢君年齒已老命不可待也

悠悠蒼天

兮莫我振理

悠悠憂貌振救也言已憂愁思

不知群下無有救理我之侵寃者

竊怨君之不寤兮吾獨死

而後已

言已私怨懷王用心閹惑終不覺寤令我獨抱忠信死於山野之中而已

初放

惟往古之得失兮

言已思念古者人君得道則安失道則危禹湯以王

桀紂覽私微之所傷

傷害也言已又觀人君私愛佞讒受其微言傷

害賢臣者國以危殆也楚之無極吳之宰嚭是也

堯舜聖而慈仁兮

後世稱而弗忘

言堯舜所以有聖明之德者以任賢能慈愛百姓故民至

今稱也。齊桓失於專任，今夷吾忠而名彰。夷吾名也。管仲將死，戒桓公曰：「豎刁自割，易牙烹子。此二臣者，不愛其身，不慈其子，不可任也。」桓公不從，使專國政。桓公卒，二子各欲立其

所傳公子諸公子並爭國亂無主而桓公尸不棺積六十日蟲流出戶故曰失於專任夷吾忠而名著也。晉獻惑於驪

姬兮申生孝而被殃。已解於九偃王行其仁

義兮荆文寤而徐亡。荆楚也。徐偃王國名也。周宣王之舅申伯所封也。詩曰：「申伯番番，既入于徐。周衰其後，僭號

偃王也。偃謚也。言徐偃王修行仁義，諸侯朝之三十餘國，而無武備。楚文王見諸侯朝徐者衆，心中覺悟，恐為所并，因與兵擊之，而滅

徐也。故司馬法曰：國雖強，紂暴虐以失位兮。

周得佐乎呂望。卒怒曰：「暴賊善曰：「虐言殷紂暴虐以失其位。」周得呂望而

有天也。修往古以行恩兮，封比干之丘隴。丘小曰

曰：「壟，言武王修先古之法，敬愛賢能，克紂封比干之墓，以彰其德，宣示四方也。」賢俊

慕而自附兮，日浸淫而合同。才敵千人為俊淫多貌也。言天

下賢能英俊，慕周之德也。日來親附，浸淫盛多，四海並合，皆同志也。明法令而

修理兮，蘭芷幽而有芳。言周家選賢任士官得其人，法令修理，故

幽隱之士皆苦衆人之妬予兮。言已患苦楚國衆人妬我

忠直欲箕子寤而佯狂箕子紂之庶兄見比

害已也佯狂以脫不顧地以貪名兮心怫鬱而內傷

其難也言已欲效箕子佯狂而去不顧楚國之地貪

也忠直之名念君闇昧心為傷痛怫鬱而傷病也

也也聯蕙芷以為佩兮過鮑肆而失香言仁人

芷芬香之草服之於身過鮑魚之肆則失其

性而不芬香也以言已積紿忠信為讒人所

毀失其忠名也正臣端其操行兮反離謗而見擗謗

也擗排也言正直之臣端其心志欲以輔世

君反為讒人所謗訕身見排逐而遠放也

俗更而變化兮而一作伯夷餓於首陽言當世

改其清潔化為貪邪當若伯獨廉潔而不容

夷餓於首陽而身垂功名也

今叔齊久而逾明叔齊伯夷弟也言已獨行

死幸若叔齊久而有榮名也浮雲陳而蔽晦兮使日月乎

無光言讒佞陳列在側忠臣真而欲諫兮讒

諛毀而在旁言忠臣正其心欲諫其君秋草

榮其將實兮其一微霜下而夜降微霜殺物

言秋時百草將實微霜夜下而殺之使不得

成熟也以言讒人晨夜毀已亦將害已身使

其忠名不得成也商風肅而害生兮商風西風肅急

百草育而不長

言秋氣起則西風急疾而害生物使百草不得盛長以言

君令急促刻傷百姓使不得保其性命也

衆竝諧以妬賢兮孤聖

特而易傷

言衆佞相與並同以妬賢者雖有聖明之智孤特無助易傷害也一

云聖懷計謀而不見用兮巖穴處而隱藏

曰

隱寶曰藏言已懷忠信之計不得列見獨處巖穴之中隱藏而已

成功隳而

不卒兮

隳壞也

子胥死而不葬

言子胥爲吳伐楚破郢謀行功

成後用讒言賜劍棄死故言死而不葬也

世從俗而變化兮隨風

靡而成行

言當世之人見子胥被害則變心從俗以承上意若風靡草群聚成

行而信直退而毀敗兮虛僞進而得當

言信直之

羅列
臣被蒙譖毀而身敗棄虛僞之人進用在位而當顯職也

追悔過之無及

兮

豈盡忠而有功

言君進用虛僞之臣則國傾危

追而自悔亦無所及也已欲盡忠直之節終不能成其功也豈一作覲

廢制度

而不用兮務行私而去公

言在位之臣廢先王之制度務從私

邪背去公正爭欲求利也

終不變而死節兮惜年齒之未

央

舟而下流兮冀幸君之發矇

大夫方舟士特舟矇僮矇也言

我將方舟隨江而浮，冀幸懷王開其矇惑之心而還已也。痛忠言之逆耳。

今恨申子之沈江。申子伍子胥也。吳封之於申，故號為申子也。哀痛忠

直之言忤逆君耳，使之恚怒若願悉心之所

聞兮。心一作余遭值君之不聰。悉盡也。聽遠曰聰，言已欲盡忠竭其

所聞陳列政事，遭值懷王不開寤而難道兮。

道一作導不別橫之與縱。緯曰：橫經曰：縱言君心

政道尚不別，繒布經緯，橫聽奸臣之浮說兮。

縱不能知賢愚亦明矣絕國家之久長。言君好聽邪說之臣，虛

國家累世久滅規槩而不用兮。背繩墨之正

方。言君為政滅先聖之法度而不離憂患而

乃寤兮。離一作罹若縱火於秋蓬。蓬蒿也。秋時枯

諛不慮艱難，卒遭憂患，然後乃業失之而不

救兮。尚何論乎禍凶。言君施行業以失道，身

凶豈不彼離畔而朋黨兮。獨行之士其何望

晚哉日漸染而

不自知兮。稍積為漸，秋毫微哉而變容。銖毛

夏落秋生言君用讒邪日以漸染隨之變化而不自知若秋毫更生其容微眇而日長大也

也 衆輕積而折軸今原咎雜而累重 咎過也言車載

衆輕之物以折其軸而不可乘其過咎由重衆雜載衆多之故也以言國君聽用羣小之言則壞敗法度而自傾危也 赴湘沅之流漸兮恐逐波而

復東 言已心清潔不能久居濁世故赴湘沅之水與流漸俱浮恐遂乘波而東入大海

也 懷沙礫而自沈今不忍見君之蔽壅 礫小石也言已所以懷沙負石其樂死亡自沈於水者不忍久見懷王壅蔽於讒佞也

沈江

世沈淖而難論今 沈沒也淖溺也 俗吟峨而嶮嵯 嶮嶮

嶮嵯不齊貌言時世之人沈沒財利用心淖溺不論是非不別忠佞風俗毀譽高下嶮嵯賢愚合同上不任賢化使然也 清泠泠而殲滅兮 清泠泠以喻潔白殲

盡也滅消也一云而日濊兮 溷湛湛而日多 溷湛湛喻貪濁也言泠泠 梟鴟既以成

羣兮玄鶴弭翼而屏移 言貪狠之人並進成羣廉潔之士斂節而退 蓬艾親入御於床第兮 第牀篋也 馬蘭蹇

蹕而日加 馬蘭惡草也蹇蹕暴長貌也加盛也言蓬蒿蕭艾入御房中則馬蘭

之草蹠踣暴長而茂盛也以言佞諂見親近則邪偽之徒踴躍而欣喜也棄捐葯

芷與杜衡兮余柰世之不知芳何言棄捐芳草忠正之士當柰世人不知賢何一云余柰夫不知芳何

世不知芳何一云余柰夫不知芳何何周道

之平易兮然蕪穢而險戲險戲猶言傾危也言周家建立德化

其道平直公方所履無失而言蕪穢傾危者心惑意異也以平直為傾危則以忠正為邪

狂也詩曰周道如砥其直如矢高陽無故而委塵兮高陽帝顓頊也

委塵坳塵也言帝顓頊聖明克讓然無故被塵翳言與帝共工爭天下也

灼而毀議點汗也灼灸也猶身有病入點灸之言堯舜至聖道德擴被尚點灸

誰使正其真是兮言佞人通卑父之累也

雖有八師善為惡乃非訕聖王當誰使正其真偽乎已以忠被罪固其宜也

而不可為師謂禹稷高臯陶伯夷儒益夔師傳不能除去虛偽

皇天保其高兮后土持之謗平疾讒之辭也

其久言皇天保其高明之姿不可踰越也后土持其久長不可掘發也賢人守其志

服清白以逍遙兮偏與乎分亦不可傾奪也

玄英異色玄英純黑也以喻貪濁言已被服芬香履修清白偏與貪濁者異行

西施媸媸而不得見兮西施美女也媸媸好貌也

不可同趣也

詩曰好人慕母勃屑而日侍慕母醜女也勃

媿媿也貌言西施媿媿儀容姣好屏不得見慕母醜

惡反得媿媿而侍左右也以言親近小人斥

逐君也桂蠹不知所淹留今桂蠹以喻食祿之

子也香居高顯不知留止妄欲移徙則失其美之

木亡其處也以言衆臣食君之祿不建忠信

妄行佞諂亦將夫蓼蟲不知徙乎葵菜言蓼

其位喪其所也辛烈食苦惡不能知徙於葵菜食甘美終以

困苦而癯瘦也以喻已修潔白不能變志易

行以求祿位亦將終處溘溘之濁世兮今安

身貧賤而困窮也

所達乎吾志言已居濁溘之世無有達我清

白之志也一云今安達乎吾志

意有所載而遠逝兮固非衆人之所識識知

已心載忠正之志欲遠去以求賢人君子固非衆人所能知也

驥躡躑於弊也言衆人不識

輦兮躡躑不遇孫陽而得代孫陽伯樂姓名

行貌以駕敗車則不肯進遇伯樂知其才力

以車代之則至千里流名德也以言俗人不

識已志亦將遇明君建道流化垂功業也呂望窮困而不聊生兮

遭周文而舒志甯戚飯牛而商歌兮桓公聞

而弗置皆解於路室女之方桑兮路室客

離騷經子過之以自侍言孔子出遊過於客舍其女

方采桑一心不視喜其貞信

故以自侍吾獨乖刺而無當今乖差也心悼怵而

耄思耄亂也九十曰耄言古賢俊皆有遭遇我獨乖差與時邪刺故心中自傷怵惕

而思志為耄亂思比干之併併兮併併忠直之貌哀子胥之

慎事子胥臨死曰抉吾兩目置吳東門以觀越兵之入也死不忘國故言慎事也

悲楚人之和氏兮獻寶玉以為石遇厲武之

不察兮羌兩足以畢斲斲斷也昔卞和得寶玉之璞而獻之楚厲

王或毀之以為石王怒斷其左足武王即位和復獻之武王不察視又斷其右足和乃抱

寶泣於荆山之下悲極血出於是暨成王乃使工人攻之果得美玉世所謂和氏之璧也

或曰兩足畢索索盡也以言玉石易別小人

於忠佞尚不能知己之獲罪是其常也

之居勢兮志狹智少視忠正之何若言小人為小人也

狹苟欲承順求媚以居位勢視忠正之人當何如乎甚於草芥也改前聖之

法度兮前一喜囁嚅而妄作囁嚅小語謀私

位以其愚心改更先聖法度背違仁義相與耳語謀利而妄造虛偽以譖毀賢人也親

讒諛而疏賢聖兮訟謂閭媿為醜惡謹譁為訟問媿

好女也言君親信讒諛之臣斥逐忠正背先聖法度衆人謹譁之訟以好為惡心惑意迷而不自知也愉近習而蔽遠今孰知察其黑白君

近諂諛習而信之蔽遠賢者言不見
用誰當知已之清白彼之貪濁也
卒不得

效其心容今卒一作來安眇眇而無所歸薄薄附也言

已放流不得內竭忠誠外盡盡專精爽以自明

今晦冥冥而壅蔽言已專壹忠情竭盡耳目之精明欲以助君而為佞

人之所壅蔽不得進也年既已過大半今然輶軻而留

滯輶軻不遇也言已年已過五十而輶軻沈滯卒無所逢遇也欲高飛而

遠集今恐離罔而滅敗罔以喻法言已欲高飛遠止他方恐遭罪

法以滅敗忠厚之志也獨寃抑而無極今傷精神而壽

天壽命天也皇天既不純命今余生終無所依依

也願自沈於江流今絕橫流而徑逝徑一作遠寧

為江海之泥塗今安能久見此濁世言已思委命於

江流沈為泥塗不忍久見貪濁之俗也

怨世

賢士窮而隱處今士一作者廉方正而不容言時貪亂

者眾賢者隱藏廉正之士不能容於世也子胥諫而靡軀今比干

忠而剖心子推自剖而飮君今德日忘而怨

深已解於九章也一云推自割而食君兮行明白而曰黑兮荆

棘聚而成林荆棘多刺以喻讒賊言已修行清白皎然日明而讒人聚而蔽

之謂之暗昧使不得通也江離棄於窮巷兮蒺藜蔓乎東

廂廂廡序之東為東廂以言賢者棄捐賢者蔽

而不見兮讒諛進而相朋相朋一作在梟鴞

並進而俱鳴兮鳳皇飛而高翔言小人相舉而論議賢智

隱而深願壹往而徑逝兮壹或道壅絕而不

通言已思壹見君盡忠言而遂徑去障蔽於讒佞而不得至也

怨思

居愁懃其誰告兮獨永思而憂悲言已放在山澤心中

愁苦無所告愬長憂悲而已內自省而不慙兮操愈堅而

不衰言已自念懷抱忠誠履行清白內不慙於身外不媿於人志愈堅固不衰懈也

隱三年而無決兮歲忽忽其若頽言已放在山野滿三

年矣歲月迫促去若頽下年且老也古者人臣三諫不從待放三年君命還則復無則遂

行憐余身不足以卒意兮憐一作憐冀一見而復

歸言已自憐身老不足以終志意幸復一見君陳忠言還鄉邑也哀人事之

不幸今屬天命而委之咸池

咸池天神也言已自哀不能修

人事以見愛於君屬祿命於天委之神明而已

身被疾而不閒兮

閒

也心沸熱其若湯

言已修行仁義身反被病而不閒差憂道不立心中

怛然而氣熱若湯之沸也

冰炭不可以相並兮

並併吾固

知乎命之不长

言冰見炭則消炭得水則滅以喻忠佞不可並處則相傷

害固知我命之不得長久將消滅也一云固知余命之不长一云吾乎固知命之不长

哀獨苦死之無樂兮惜予年之未央

自哀惜死年尚

也悲不反余之所居兮

一本不下

恨離予之

故鄉

不得歸郢見故居也

鳥獸驚而失羣兮

飛者為鳥走者為獸

猶高飛而哀鳴

言鳥獸失其羣偶尚哀鳴相求以刺同位之人會無相念

之意也

狐死必首丘兮夫人孰能不反其真情

真情本心也言狐狸之死猶嚮丘穴人年老將死誰有不思故鄉乎言已尤甚也

故

人疏而日忘兮新人近而俞好

言舊故忠臣日以疏遠讒

諛新人日近而見親也

莫能行於杳冥兮孰

能施於無報

言衆人誰能有執心正行於杳冥之中施於無報之人乎言皆

苟且而行以求利也

苦衆人之皆然兮乘回風而遠遊

言已患苦衆人皆行苟且故乘風而遠去也 凌恒山其若陋今乘

也恒山北嶽 聊愉娛以忘憂言已乘騰高山以為庫小陟險

猶易聊且愉樂以忘悲憂也愉一作媮 悲虛言之無實今讒言無誠

君不察也 苦衆口之鑠金已解於九章中 過故鄉而一顧

今泣歔歔而霑衿言已遠行猶思楚國而悲泣也 厭白玉以

為面兮厭著也 懷琬琰以為心言已施行清白心面若玉內外

相邪氣入而感內兮施玉色而外淫淫潤也言讒邪

之言雖自內感已志而猶不 何青雲之流瀾變玉色外潤而內愈明也

今瀾一微霜降之蒙蒙蒙蒙盛貌詩云零雨其蒙蒙言遭佞人羣聚

造作虛辭君政用急天早下 徐風至而徘徊霜則害草木傷其貞節也

今而一疾風過之湯湯風為號令言君命寬則風舒風舒則已徘徊

徊而有還志也令急風疾則已惶 聞南藩樂遽欲急去也一云疾風舒之蕩蕩

而欲往兮藩蔽也南國諸侯為天子藩蔽故稱藩也一本無樂而二字 至

會稽而且止會稽山名也言已聞南國饒樂而欲往至會稽山且休息也

見韓衆而宿之兮問天道之所在韓衆仙人也天道長

道也 借浮雲以送予兮載雌霓而為旌旌旗也

鈴為旌也一云駕青龍以馳騫今班衍衍之

載虹霓而為旂言極疾也忽容容其安之今超慌忽其焉如

不知所苦衆人之難信今願離羣而遠舉舉去

也言苦見俗人多言無信不登巒山而遠望

今緇小山也一云好桂樹之冬榮南方有不

方有不釋之冰也一云觀天火之炎煬今聽大

壑之波聲大壑海水也言已仰觀天引八維

以目道今天有八維以含沆瀣以長生言已

持八維以自導引含居不樂以時思今以一

一云食草木之秋實秋實謂棗飲菌若之朝

露今構桂木而為室言飲食潔清雜橘柚以

為囿今作圃列新夷與椒楨雜聚衆善以鷓

鶴孤而夜號今哀居者之誠貞言鷓鷯鶴

良哀惜已之履行正直而不施用也

自悲

哀時命之不合今傷楚國之多憂言已自哀

好行公正不與君合憐傷楚內懷情之潔白

國無有忠臣國家多憂也今潔一遭亂世而離尤言已懷潔白之志以

惡耿介之直行今世溷濁而不知言衆人惡

士以君闇昧不知用之故也何君臣之相失今上沅湘而

分離言讒佞害已使明君放逐測汨羅之湘

水兮汨水在長沙羅縣下注湘水中知時固而不反言已沈

終不還楚國也傷離散之交亂今遂側身而既遠遂去

而流遷也處玄舍之幽門兮穴巖石而窟伏巖穴

已修德不用欲伏巖穴之中以自隱藏也從水蛟而為徒兮與神

龍乎休息自喻德如蛟龍而潛匿也何山石之嶄巖兮靈

寃屈而偃蹇言山石高巖非已所居靈含素

水而蒙深兮日眇眇而既遠素水白水也言

節也哀形體之離解兮解一作懈神皇兩而無舍

遠行解倦精神罔兩無所據依而舍止也自哀身體體陸離

惟椒蘭之不反兮椒子椒也寃迷惑而不知

路言子椒子蘭不肯反已願無過之設

行兮雖滅沒之自樂

言願設陳已行終無過惡雖身沒名滅猶自樂

不改易也

痛楚國之流亡兮哀靈脩之過到

言懷王之

過已至於惡楚國將危亡失賢之故也

固時俗之溷濁兮志瞽

迷而不知路

瞽悶也迷惑也言已遭遇亂世心中煩惑不知所行也

念

私門之正匠兮

匠教也

遙涉江而遠去

言已念眾臣皆

營其私相教以利乃以其邪心欲正國家之事故已遠去也

念女嬃之嬋

媛兮涕泣流乎於悒

於悒增歎貌也

我決死

而不生兮雖重追吾何及

言亦無所復還也一云吾其何及

戲疾瀨之素水兮望高山之蹇產

言已履清白其志如

水雖遇棄放猶志仰高遠而不懈也

哀高丘之赤岸兮遂沒身

而不反

言已哀楚有高丘之山其岸峻嶮赤而有光明傷無賢君將以阡危故沈

身於湘流而不還也

哀命

怨靈修之浩蕩兮

已解於離騷經

夫何執操之不固

操志也固堅也言已念懷王信用讒佞志數變移而不堅固也

悲太山之爲

隍兮

隍城下池也易曰城復于隍也

孰江河之可涸

涸塞也言太山

將頽為池以喻君且失其位用心迷惑願承
過惡已成若江河之決不可涸塞也

間而效志今恐犯忌而干諱所畏為忌所隱為諱干觸也言

已願承君君閒暇之日時竭効忠言卒撫情以
恐犯上忌觸眾人諱而見刑誅也

寂寞兮然怙悵而自悲怙悵恨貌也言已終撫我情寂寞不言然

心悲毒也玉與石而同價價匣也貫魚眼與

珠璣園澤為珠麤瑤為璣以言君不知賢愚忠佞之士猶雜魚眼與珠璣同貫而不

也別駑駿雜而不分駑鈍馬也良馬為駿也服罷牛而

駢驥在轅為服外駢為駢言君選士用人雜用駑駿不異賢愚若駕罷牛駢以駢驥

才力也年滔滔而日遠滔滔行貌今壽冉冉而愈衰

自傷不遇年衰老也心怵憚而煩冤怵憚憂愁貌也蹇超搖

而無冀蹇辭也超搖不安也言已自念年老心中怵憚超搖不安終無所冀望也

固時俗之工巧今滅規榘而改錯却騏驥而

不乘今策駑駘而取路當世豈無騏驥今誠

無王良之善馭見執轡者非其人今故駒跳

而遠去皆已解在九辯不量鑿而正柶今恐架矧之

不同已解於離不論世而高舉今恐操行之

不調調和也言人不論世之貪濁而高舉清白之行恐不知於俗而見憎於眾也

弧弓弛而不張兮弛解也孰云知其所至言弧弓雖強弛而不張誰知其力之所至乎以言賢者不在職位亦不知其才德也

患難兮言國無傾危之難焉知賢士之所死則不知賢士之伏節死也

俗推佞而進富兮義也節行張而不著賢良

蔽而不羣兮朋曹比也朋曹比而黨譽邪枉說飾而多

曲兮君之正法膠戾不用正法弧而不公以為賢進富以為能故

直士隱而辟匿兮身辟匿讒諛之人反登明堂而為讒諛

登乎明堂明堂布政之宮也言忠直之士隱

也政也棄彭咸之娛樂兮言棄滅彭咸清潔之行

巧倖之繩墨言工減巧倖之繩墨則在直

則自亂惑也菑落雜於廢蒸兮泉翻曰廢燔竹曰

之草雜於廢蒸燒而燃之則不識於物也言取忠直棄之林野亦不知賢也一云菑落

雜於廢蒸機蓬矢以射革以蓬蒿之箭以射犀革

之盾必摧折而無所能入也言使駕蹇驢而

無策兮蹇跛也又何路之能極極竟也言君

策策也策策也

使在顯職如駕跋蹇之驢又**以直鍼而為鈞**

無鞭箠終不竟道將傾覆也今鈞一作鈞**又何魚之能得**言君不能以禮敬聘請賢者猶以直針鈞

魚無所能得也**伯牙之絕弦今**伯牙工鼓琴也**無鍾子期而**

聽之鍾子期識音者也言鍾子期死伯牙破琴絕弦不肯復鼓以世無知音也言已

不遇明君識忠直者亦宜鉗口而不語言也**和抱璞而泣血今**一云

和氏安得良工而剖之和亦和也剖猶治也**同音**

者相和今謂清濁也**同類者相似**謂好惡也以言君清明則潔白

之士進君闇昧則貪濁之人**飛鳥號其羣今**用易曰方以類聚物以羣分

鹿鳴求其友同志為友言飛鳥登高木志意喜樂則和鳴求其羣而呼其偶

鹿得美草口甘其味則求其友而號其侶也以言在位之臣不思賢念舊會不若鳥獸也

詩曰嚶其鳴矣求其友聲又曰呦呦鹿鳴食野之苹**故叩宮而宮應今**

彈角而角動叩擊也彈揆也宮角五音也言叩擊五音各以其聲感而相應

也以言君求仁則仁至修正則下直也一云叩宮而商應彈角而徵動**虎嘯而**

谷風至今虎陽物也谷風陽氣也言虎悲嘯而吟則谷風至而應其類也以言

君修德行正則**龍舉而景雲往**龍介蟲陰物也景雲大雲

而百姓隨而化也而有光者雲亦陰也言神龍將舉陞天則景雲覆而扶之輔其類也言君好賢士則英俊

往而並集也音聲之相和兮言物類之相感也鳥言

獸相呼雲龍相感無不應其類而從其耦也傷君獨無精誠之心以動賢也一云音繫而相和兮一無

夫方園之異形兮一云若夫勢言及也字

不可以相錯言君性所為不與已合若方與園不可錯雜勢不相安也列

子隱身而窮處兮列子古賢士也世莫可以寄託言

子所以隱伏不仕而窮處者以世多許偽無可以寄命託身也以一作與衆鳥皆

有行列兮鳳獨翱翔而無所薄已解於九辯也經濁

世而不得志兮願側身巖穴而自託言已歷貪濁之

世終不得展其志意但其欲闔口而無言兮處巖穴之中卒而隱伏也

嘗被君之厚德闔閉也言已欲閉口結舌而不復言以嘗被君之厚祿故

不能獨便悄而懷毒兮愁鬱鬱之焉極言憂無窮也

念三年之積思兮願壹見而陳詞思一也

不及君而騁說兮騁馳也世孰可為明

之言已不及賢君而騁極忠說則身寢疾而

日愁兮寢臥也情沉抑而不揚言已身被疾病

忠誠沈抑而不得揚達也衆人莫可與論道兮悲精神之

不通 言當世之人無可與議事君之道者哀我精神所志而不得通於君也

謬諫

亂曰鸞皇孔鳳日以遠兮 孔孔雀也一云鸞孔鳳皇 畜鳧

駕鵝 一云畜鳧 鷄鶩滿堂壇兮 高殿敞揚為堂平場廣坦為壇

龜遊乎華池 龜蝦蟇也華池芳華之池也言君推遠孔鳳斥逐賢智畜

養鵝鶩親近小人滿於堂庭 要裏奔亡兮騰

駕豪駝 要一駿 鈃刀進御兮 要裏駿 遙棄太阿 馬太阿

利劍也言君放遠要裏英俊之士而駕豪駝 拔

寒玄芝兮 玄芝神 列樹芋荷橘柚萎枯兮 柚

美木也 苦李旖旎 旖旎盛貌也言君乃拔去芝草賤棄橘柚種殖芋荷養育

苦李愛重小人 甌甌登於明堂兮 甌甌瓦器名也 周

鼎潛乎深淵 周鼎夏禹所作鼎也左氏傳曰昔夏禹之有德遠方圖物貢金

九牧鑄鼎象物桀有昏德鼎遷于商商紂暴虐鼎遷于周是為周鼎言甌甌之器登明堂

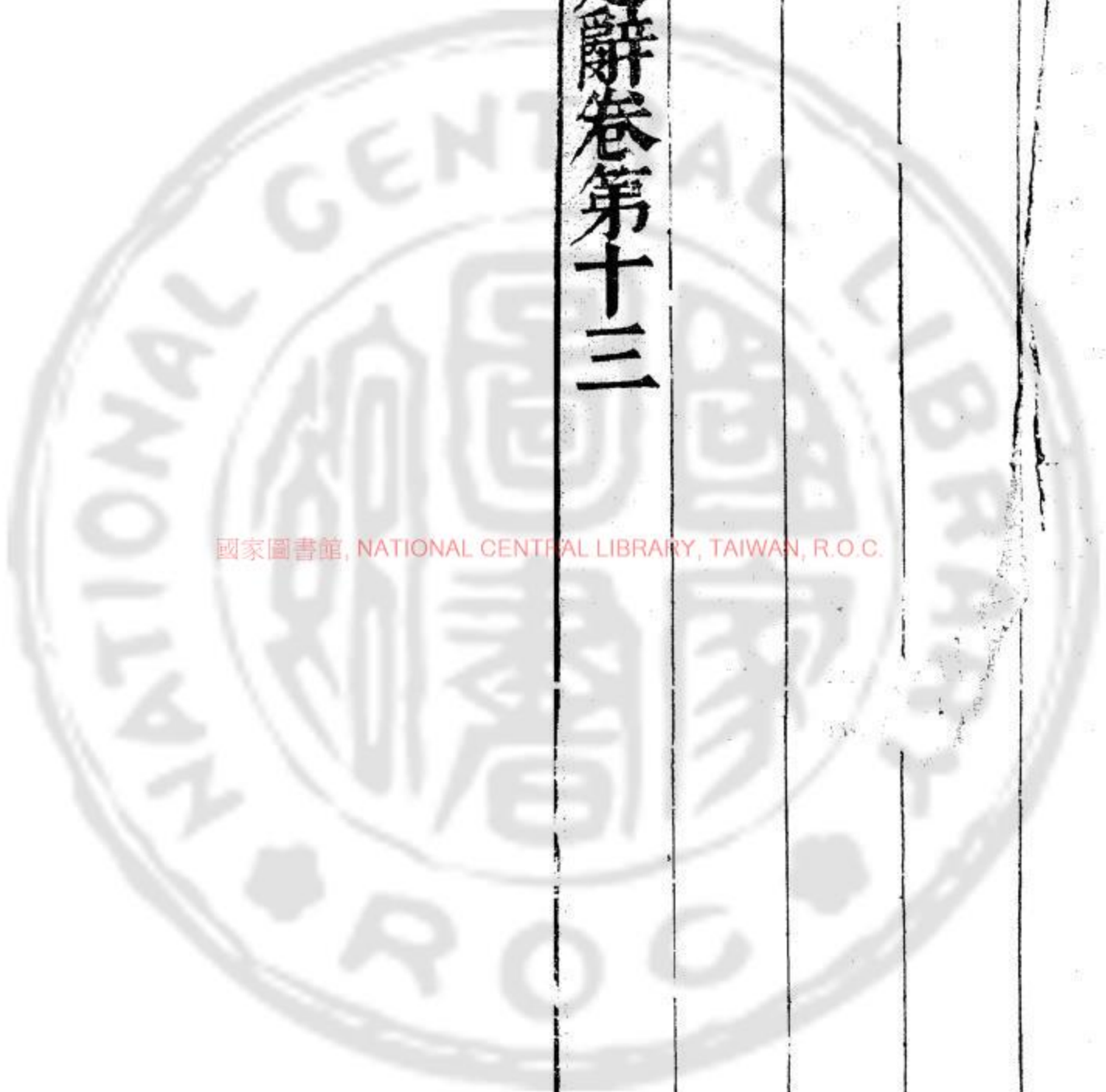
周鼎反藏於深淵之水言 自古而固然兮吾

又何怨乎今之人 言往古嫉妬忠直而不可進用我何為獨怨今世之

人乎自慰之詞

楚辭卷第十三

國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



楚辭卷第十四

漢劉向子政編集王逸叔師章句
明朱燮元懋和朱一龍官虞校刻

哀時命章句第十四

哀時命者嚴夫子之所作也夫子名忌與
司馬相如俱好辭賦客遊於梁梁孝王甚
奇重之忌哀屈原受性忠貞不遭明君而
遇暗世斐然作辭歎而述之故曰哀時命

也

哀時命之不及古人兮夫何予生之不遘時

遘遇也詩云遘閔既多言已自哀生時年命不及古賢聖之出遇清明之時而當貪亂之

也往者不可扳援兮俛者不可與期言往者聖帝不

可扳引而及後世明王亦不可須志憾恨而

不逞兮憾亦恨也論語曰與朋友共敝之而無憾逞解也杼中情而

屬詩屬續也言已上下無所遭遇意中憾恨

也已志夜炯炯而不寐兮懷隱憂而歷茲言已

愁怛目為炯炯而不能眠如遭大憂心鬱鬱

而無告兮眾孰可與深謀言已心中憂毒而無所告語眾皆諂

諛無可與議忠信也飲愁悴而委情兮飲愁貌也委情懈倦也老

冉冉而逮之言已欲行忠信而不得進飲然

所及而志不立也居處愁以隱約兮居一作屍志沈

抑而不揚言已放於山澤隱身守約而志意沈抑不得揚見於君而永憂恨也

道壅塞而不通兮通一作達江河廣而無梁言已

忠謀讒邪壅塞而不得達願至崑崙之懸圃若臨江河無橋梁以濟也

今采鍾山之玉英

鍾山在崑崙山西北淮南言鍾山之玉燒之三日其

色不變言已自知不用願避世遠去上崑崙山遊於懸圃采玉英咀而嚼之以延壽也

擊瑤木之禪枝兮

擊一作擘禪一作揮

望閬風之板桐

板桐山名也在閬風之上言已既登崑崙復欲引玉樹之枝上望閬風板桐之山遂陟天庭而遊

弱水汨其為難兮

尚書曰道弱水至於合黎也

路

中斷而不通

言已想得登神山顧以娛憂迫弱水不得涉渡路絕不通所為

勢不能凌波以徑度兮

以一作而度一作渡

又無

羽翼而高翔

言已勢不能為船乘波渡水又無羽翼可以飛翔當亦窮困也

然隱憫而不達兮

憫一作閔

獨徙倚而彷徨

徙倚猶低

徊也言已隱身山澤內自憫傷志不得達獨徘徊彷徨而遊戲也一作仿佯

悵惆

罔且永思兮

罔一作而

心紆軫而增傷

言已含憂

悵然惆罔長思心屈纏痛苦重傷也

倚躊躇以淹留兮

以一日

日

饑饉而絕糧

蔬不熟曰饉言已欲躊躇久

廓

抱景而獨倚兮超永思乎故鄉

言已在於山澤廓然無耦

獨抱形景而立長念楚國心不能已惆悵長思故鄉也乎一作作兮一云超永思乎此故鄉

廓落寂而無友兮誰可與玩此遺芳

玩習也言已居

處廓落又無知友當誰與講習忠信之謀也 白日晚晚其將入兮

哀余壽之弗將 將猶長也言日月西流晚晚而歿天時不可留哀我年命

不得長 車既弊而馬罷今蹇邇徊而不能行久也

言已周行四方車以弊敗馬又罷極蹇然邇徊不能復前而不遇賢君也 身既不

容於濁世今不知進退之宜當 言已執貞潔之行不能自

入貪濁之世愁不知進止之宜當何所行者也 冠崔嵬而切雲兮劔

淋離而從橫 淋離長貌也言已雖不見容猶整飾衣服冠則崔嵬上摩於雲

劔則長好文武並盛與眾異也 衣攝葉以儲與兮 攝葉儲與不舒展貌

左袪挂於搏桑 袪袖也詩云羔裘豹袪言已衣服長大攝葉儲與不得舒

展德能弘廣不得施用東行則左袖挂於搏桑無所不覆也 右衽拂於不

周兮六合不足以肆行 六合謂天地四方也言已西行則右衽拂

於不周之山以六合為小不足肆行言道德盛大無所不包也 上同鑿枘於

伏戲兮 戲一作義 下合矩矱於虞唐 言已德能純美宜上輔伏

義與同制量下佐堯舜與合法度而共治也 願尊節而式高兮志

猶卑夫禹湯 言已雖不見用猶尊高節度意卑禹湯不欲事也 雖知

困其不改操兮終不以邪枉害方 言已雖自知貧賤困

極不能變志易操終不能邪枉其身以害公方之行也世並舉而好朋

今壹斗斛而相量言今世之人皆好朋黨並相薦舉持其貪佞之心以

之士也量清潔衆比周以肩迫兮比親也賢者遠而

隱藏言衆佞相與合同並肩親比故賢者遠逝而藏匿也一云隱而退藏為鳳

皇作鶉籠兮雖翕翅其不容為鳳皇作棲以鶉籠雖翕

其翕翼猶不能容其形體也以言賢者遭世亂雖屈其身亦不能自容入靈皇其

不寤知兮馬陳詞而効忠言懷王闇蔽心不覺寤安所陳詞効

已之忠信乎俗嫉妬而蔽賢兮孰知余之從容言楚

自念形體潔白表裏如素心中蛟潔內有善性清明之質也時馱飶而不

用兮且隱伏而遠身言時君不好忠直之士馱倦其言而不肯用故

且隱伏山澤斥遠已身也聊竄端而匿迹兮嘆寂默而無

聲言已竭忠而不見用且逃頭匿足竄伏自藏執守寂寞吞舌無聲也獨便悄

而煩毒兮便悄一作悄悒煩毒無所發我馬發憤而抒情言已懷忠直之志獨

憤懣泄已忠也時駿駿其將罷兮遂悶

歎而無名言已遭時不明行善罷倦心遂伯

夷死於首陽兮一作首山一云首陽之山卒夫隱而不榮

言伯夷餓於首陽天命而死
不饗其爵祿得其榮寵也

太公不遇文王

今身至死而不得逞

言太公不遇文王至死不得解於斯賤也

懷

瑾象而佩瓊今願陳列而無正

言已懷玉象履忠信願陳

列已志無有明正之君聽而受之也

生天墜之若過今忽爛漫

而無成

爛漫猶消散也言已生於天地之間忽若風雨之過晻然而消散恨無成

功邪氣襲余之形體今

體字

疾憊怛而萌生

襲及也言已常恐邪惡之氣及我形體疾病潛痛橫發而生身僵什也

願壹見

陽春之白日今恐不終乎永年

言已被疾憂懼恐隨草木

徂落不能至陽春見白日不終年命遂委棄也

楚辭卷第十四

楚辭卷第十四



國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

楚辭卷第十五

漢劉向子政編集王逸叔師章句
明朱燮元懋和朱一龍官虞校刻

九懷章句第十五

匡機

通路

危俊

昭世

尊嘉

蓄英

思忠

陶壅

株昭

九懷者諫議大夫王褒之所作也懷者思也言屈原雖見放逐猶思念其君憂國傾危而不能忘也褒讀屈原之文嘉其温雅

藻采敷衍執握金玉委之污瀆遭世溷濁莫之能識追而愍之故作九懷以裨其詞史官錄第遂列于篇

極運兮不中

周轉求君道不合也

來將屈兮困窮

還就農桑

修播植也

余深愍兮慘怛

我內憤傷心切剝也

願一列兮無

從欲陳忠謀

乘日月兮上征

想託神明

顧遊

心兮鄙艷

回眄周京念先聖也文王都艷武王都鄙二聖有德明於用賢故顧

其都冀遭逢也

彌覽兮九隅

歷觀九州

彷徨兮蘭宮

遊戲道室誦五經也一作仿惶芷閭居仁履義今葯房守忠貞也奮搖

今眾芳動作應禮馨香也茵閣節度彌高今蕙樓德成就也觀

道兮從橫衆人瞻望寶金兮委積志意堅固

美玉兮盈堂懿譽光明桂水兮潺湲芳流衍

揚流兮洋洋潔白之化著蔡兮踴躍喜樂

慕清高也著筮也蔡大龜也論語曰臧文仲居蔡也孔鶴兮回翔畏怖

忘思慕懷王拂鬱兮莫陳忠言蘊積永懷兮

鶴一作鶴撫檻兮遠望登樓伏楯念君兮不

內傷長思切切

匡機

天門兮墜戶金闈玉閨孰由兮賢者誰當涉

無正兮溷廁邪佞雜亂懷德兮何覩忠信

假寐兮愍斯衣冠而寢自憐傷也不脫

誰可與兮寤語衆人愚闇痛鳳兮遠逝

畜鷓兮近處畜養佞諛鯨鱣兮幽

從鰕兮遊階小人並進在朝廷

小魚乘虬今登陽意欲駕龍而陞雲也載象今上行遂

也神獸用登天也神象白身赤頭有翼能飛也朝發今葱嶺日發西極之高

山夕至今明光暮宿東極之丹巒也北飲今飛泉吮嗽天液

之浮南采今芝英咀嚼靈草以延年也宣遊今列宿徧

源也六合視衆星也順極今徜徉周繞北辰觀天庭也紅采今駢衣

婆娑五采芬華英也翠縹今為裳衣色瓌瑋耀青葱也舒佩今緜

纒緩帶徐步五玉鳴也竦余劔今干將握我寶劔立延頸也騰蛇

今後從神虺侍從慕仁賢也飛駟今步旁駟馳奮飛承轂輪也微

觀兮玄圃上視帝園見天園也覽察兮瑤光觀視斗杓與玉衡也

啓匱兮探筴發匣引籌考祿相也悲命兮相當不獲富貴值流

也放紉蕙今永詞結草為誓長訣行也將離今所思背去九族

遠懷王也浮雲兮容與天氣滃溶乍東西也道余今何之來

導我難遠望今仟眠遙視楚國聞雷今闐闐

君好妄怒陰憂今感余內愁鬱伊惆悵兮自

威武盛也陰憂今感余害我性也惆悵兮自

通路

林不容兮鳴蜩

國不養民賢宜退也

余何留兮中州

去我

諸夏將遠逝也

陶嘉月兮總駕

嘉及吉時驅乘駟也

塞玉英兮

自脩

采取瓊華自脩飾也

結榮茝兮透逝

束草陳信將遂奔邁也

去烝兮遠遊

違離於君之四裔也

徑岱土兮魏闕

行出北荒

山高

歷九曲兮牽牛

過觀列宿九天際也

聊假日兮相

佯

且徐遊戲須年歲也

遺光耀兮周流

敷揚榮華垂顯烈也

望太

一兮淹息

觀天貴將止沈滯也

紆余轡兮自休

緩我馬勒留寢

寐也

晞白日兮皎皎

天精光明而照察也

彌遠路兮悠悠

周望八極究地外也

顧列宇兮

縹縹

邪視彗星光瞥瞥也

觀幽雲

兮陳浮

山氣滃鬱而羅列也

鉅寶遷兮砢礧

太歲轉移聲磕磴也

雉咸雊兮相求

飛鳥雌雄合也

決莽莽兮究志

周望

率土遠廣大也

懼吾心兮憺憺

惟我憂思意愁毒也

步余馬兮

飛枉

徘徊神且休息也

覽可與兮匹儔

歷觀羣英求妃合也

卒

莫有兮纖介

衆皆邪佞無忠直也

永余思兮怵怵

愁心長慮

憂無極也

危俊

世溷兮冥昏

時君闇蔽臣貪佞也一云世溷濁也

違君兮歸真

將去懷王就仁賢也一云臣違君兮

乘龍兮偃蹇

駢駕神獸也

高

回翔兮上臻

行戲遨遊也

襲英衣兮緹縹

重我絳袍

采色鮮也

披華裳兮芳芬

徐曳文衣動馨香也詩曰娑娑其下

登羊

角兮扶輿

陞彼高山徐顧睨也

浮雲漠兮自娛

乘雲歌吟而遊

戲握神情兮雍容

握持神明容儀也

與神人兮相胥

留待松喬與伴儷也

流星墜兮

成雨

陰精並降如墮雨也

進隣盼

兮上丘墟

天旦欲明至山溪也

覽舊邦兮滄鬱

下見楚國之亂

危余安能兮久居

將背舊鄉九夷也

志懷逝兮心慟

慄心中欲去紆余纒

內傷悲也

今躊躇

緩我馬勒而低徊也

聞素

女兮微歌

神仙謳吟聲依違也

聽王后兮吹竽

伏妃作樂百蟲

至竟悽愴兮感哀

精神惆悵而思歸也

腸回回兮盤紆

意中毒悶心紆屈也

撫余佩兮

續紛

持我玉帶相糾結也

高太息

兮自憐

長歎傷已遠放棄也

使祝融兮先行

俾南方神開軌轍也

令昭明兮開門

炎神前驅闕梁發也

馳六蛟兮上征

乘龍

直驅陞闡闔也

竦余駕兮入冥

遂馳我車上寥廓也

歷九州兮

索合

周遍天下求雙匹也

誰可與兮終生

莫足與友為親密也

忽

反顧兮西園

見彼隴蜀道阻阨也

覩軫丘兮崎傾

山陵欽岑

難涉

橫垂涕兮泫流

悲思念國泣雙下也

悲余后兮失

靈

哀惜我后違天法也

昭世

季春兮陽陽

三月溫氣清明也

列草兮成行

百卉垂條吐榮

華余悲兮蘭生

哀彼獨隕

香草零也

委積兮從橫

摧折

傷根

江離兮遺捐

忠棄

正之士山林也

辛夷兮擠臧

仁

之士抑

伊思兮往古

惟念前世諸賢俊也

亦多兮遭殃

仁義遇罰禍及身也

伍胥兮浮江

吳王棄之於江濱也

屈子兮沈

湘懷沙負石赴汨淵也

運余兮念茲

轉思念此志煩寃也

心內兮

懷傷

腸中惻痛摧肝肺也

望淮兮沛沛

臨水恐慄畏禍患也一云淵沛

沛濱流兮則逝

意欲隨水而隱遁也

榜舫兮下流

乘舟順水

遊海

東注兮磻磻

濤波踊躍多險難也

蛟龍兮導引

虬

水禽馳在前也一云蛟龍沃兮

文魚兮上瀨

巨鱗扶已渡涌湍也

抽蒲

兮陳坐

拔草為席處薄單也

援芙蓉兮為蓋

引取荷華以覆身也

一云援英兮為

水躍兮余旌

風波動我

繼以

兮微蔡

續以草芥

雲旗兮電驚

遂乘風電

儵

忽兮容裔

往來亟疾

河伯兮開門

水君埃望

迎余兮歡欣

喜笑迎已

顧念兮舊都

還視楚

也**懷恨兮艱難**

抱念恚恨

竊哀兮浮萍

自比

生水

汎淫兮無根

隨水浮游

尊嘉

秋風兮蕭蕭

陰氣用事

舒芳兮振條

動搖百

也**微霜兮眇眇**

霜凝微薄

病歿兮鳴蜩

飛蟬

而寂

玄鳥兮辭歸

燕將入海

飛翔兮靈丘

悲

神也

望谿兮滄鬱

川谷吐氣

熊羆兮咆哮

羽翼也

唐虞兮不存

堯舜已過

何故兮久

將害賊也

臨淵兮汪洋

瞻望大川

顧林兮

忽荒

回視喬木

修余兮袿衣

整我袿裳

騎霓

兮南上

託乘赤霄

乘雲兮回回

載氣溶溶

塵

躋兮自強

登張翼也

將息兮蘭皋

且欲中休

失志兮悠悠從高視下目眩惑也 蕪蘊兮徽冀愁思蓄積面垢

黑也 思君兮無聊想念懷王忘寢食也 身去兮意存體遠情近

在胃臆也 愴恨兮懷愁心中憂恨內悽惻也

蓄英

登九靈兮遊神想登九天放精神也神一作精 靜女歌兮微

晨神女夜吟聲激清也 悲皇丘兮積葛衆體錯兮交紛

言已見美大之丘葛草緣之而生交錯茂盛人不異而采取則不成絺綌也以言楚國士

民衆多君不異而舉用則不知其有德也 貞枝抑兮枯槁貞枉車

登兮慶雲慶雲喻尊顯也言葛有正直之技抑棄枯槁而不見采枉壤惡者滿

車陞進反見珍重御尊顯也以言貞正感余之人棄於山野佞曲之臣陞於顯朝也

志兮慘慄動踊我心如析割也 心愴愴兮自憐意中切傷憂悲

楚也一云心悲兮 駕玄螭兮北征將乘山神而奔走也 鄉吾路

兮葱嶺欲踰高山度阻險也 連五宿兮建旄係續列星為旗旒也

揚氛氣兮為旌舉布靈霧表也 歷廣漠兮馳騫徑

長沙馳騫馬也 覽中國兮冥冥顧視諸夏尚昧晦也 玄武步兮

水母天龜水神侍送余也 與吾期兮南榮與已為誓會炎野也南方

冬温草木常茂故曰南榮登華蓋兮乘陽上攀北斗躡房星也聊道

遙兮播光且徐遊戲布文采也抽庫婁兮酌醴引持二星以斟

酒也援臆瓜兮接糧啗食神果志狀飽也畢休息兮遠逝

周徧留止而復去也發玉軻兮西行引支車木遂馳驅也惟時俗

兮疾正弗可久兮此方世憎忠信愛諂諛也寤辟標兮

永思心常長愁拊心也辟拊心貌也躡心怫鬱兮內傷憂思積結

肝腑爛也

思忠

覽杳杳兮世惟觀楚俗愚余惆悵兮何歸罔然

失志無依附也傷時俗兮溷哀愍當世眾貪暴也將奮翼兮

高飛振翅翱翔絕塵埃也駕八龍兮連蜷乘虬翱翔見容貌也建

虹旌兮威夷樹蟠螭旗觀中宇兮浩浩大哉

難徧照也紛翼翼兮上躋盛氣振迅浮溺水兮舒

光遂渡沉流揚精華也淹低徊兮京汜且留水側息河洲也水中可居

為洲小洲為渚小渚為汜京汜者即高洲也屯余車兮索友住我之駕

求松喬也觀皇公兮問師遂見天帝諮祕要也道莫遺兮歸

NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN, R.O.C.

真執守無為羨余術兮可夷念已道藝可悅

君子我心則吾乃逝兮南娛往之太陽道幽遊九野也

路兮九疑陟歷深山越炎火兮萬里積熱彌天不可

處也過萬首兮嶷嶷見海中山數萬頭也海中

也嶷一作旌濟江海兮蟬蛻遂渡大水絕北梁兮

永辭超過海津浮雲鬱兮晝昏楚國潰亂霾

土忽兮塵塵風俗塵濁息陽城兮廣夏遂止

大屋廬也衰色罔兮中息志欲懈倦意曉陽兮燎

寤心中燎明乃息軫兮存茲徐自省視思

舜兮襲興喜慕二聖幸咎繇兮獲謀冀遇虞

道也悲九州兮靡君傷今天下撫軾歎兮作詩

伏車浩歎陶壅作風雅也

陶壅

悲哉于嗟兮愁思憤懣心內切嗟意中激感

歎冬而生兮物叩盛陰凋彼葉柯傷害根莖

瓦礫進寶兮佞偽愚戇捐棄隨和貞良君子

鈞刀厲御兮

頑嚚之徒任政職也

頓棄太阿

明智忠賢放斥逐也

驥垂兩耳兮

雄俊佯愚閉口目也

中坂蹉跎

衆無知已不盡力也

蹇驢服駕兮

駑鈍之徒爲輔翼也

無用日多

僮蒙並進填滿國也

修潔處幽兮

執履清白居陋側也

貴寵沙塵

權右大夫佯不識也

鳳皇不翔兮

賢智隱處深藏匿也

鶉鴝飛揚

小人得志作威福也

乘虹驂蜺兮

託駕神氣而遠征也

載雲變化

陞高去俗易形貌也

鷦鷯開路兮

仁士智鳥導在前也

後屬青蛇

介蟲之長衛惡姦也

步驟桂林兮

馳逐正道德香芬也

超驥卷阿

騰越曲阜過阨難也

丘陵翔儻兮

山丘踴躍而歡喜也

谿谷悲歌

川瀆作樂進五音也

神章靈篇兮

河圖洛書緯識文也

赴曲相和

宮商並會應琴瑟也

余私娛茲兮

我誠樂此發中心也

孰哉復加

天下歡悅莫如今也

還顧世俗兮

匡視楚國及衆民也

壞敗罔羅

廢棄仁義修誼諛也

卷佩將逝兮

祛衣束帶將橫奔也

涕流滂沱

思君念國泣霑衿也

株昭

亂曰皇門開兮

王門啓闢路四通也一云皇開門兮

照下土

鏡覽

幽冥見萬方也

株穢除兮

邪惡已消遠逃亡也

蘭芷覩

俊又英雄在朝

堂也
四佞放兮驩共苗鮪後得禹乃獲文命聖

舜攝兮重華秉政昭堯緒著明唐業孰能若

兮誰能知人願為輔思竭忠信

如唐虞也

願為輔

備股肱也

楚辭卷第十五

楚辭卷第十六

漢劉向子政編集王逸叔師章句
明朱燮元懋和朱一龍官虞校刻

九歎章句第十六

逢紛

靈懷

離世

怨思

遠逝

惜賢

憂苦

愍命

思古

九歎者護左都水使者光祿大夫劉向之所作也向以博古敏達典校經書辯章舊文追念屈原忠信之節故作九歎歎者傷

也息也言屈原放在山澤猶傷念君歎息

無已所謂讚賢以輔志騁詞以曜德者也

伊伯庸之末胄兮

胄後也左氏傳曰戎子駒支四嶽之裔胄也

諒

皇直之屈原

諒信也論語曰君子貞而不諒以言屈原承伯庸之後信有忠

直美德甚於衆人也

云余肇祖于高陽兮惟楚懷之嬋

連

嬋連族親也言屈原懷王俱顓頊之孫有嬋連之族親恩深而義篤也

原生

受命于貞節兮鴻永路有嘉名

鴻大也永長也路道也言

屈原受陰陽之正氣體合大道故長有美善之名也

齊名字於天地兮

謂名平字原也

並光明於列星

謂心達道要文章光耀若天有列星也

吸精粹而吐氛濁兮

氛惡氣也左氏傳曰楚氛甚惡言已吸天地精

明之氣而吐其塵濁內潔淨之氣也

橫邪世而不取容

言已體清潔之

行在橫邪貪枉之世而不能自容入於衆也

行叩誠而不阿兮

叩擊

也阿曲也

遂見排而逢讒

言已心不容非以好叩擊人之過故遂為讒佞

所排逐也

后聽虛而黜實兮

黜貶也實誠也

不吾理而順

情

言君聽讒佞虛言以貶忠誠之實不賜情理我言而順邪偽之情故見放流也

賜憤

憤而含怒兮志遷蹇而左傾

言已執忠誠而見貶黜腸中憤

憤也悒而怒則志意遷移左傾而去也

心懍懍而不我

無思慮貌

躬遠邇而不吾親

速速不親附貌言君心懍懍而無思慮不

有與我謀議用志速速不與已相親附也

辭靈修而墮意兮

墮墮也易

曰有墮自天也

吟澤畔之江濱

畔界也濱涯也言已與懷王辭訣志意墮

落長吟江澤之涯而已

椒桂羅以顛覆兮

顛頓也覆什也

有竭

信而歸誠

言已見先賢若椒桂之人以被禍其身顛什然猶竭信歸誠而志不

懼也 讒夫藹藹而曼著兮

藹藹盛多貌詩云藹藹王多吉士漫汚也

曷其不舒予情

曷何也言讒人相聚藹藹而盛欲漫汚人以自著明君何

其不舒我忠情
以詰責之乎
始結言於廟堂今結猶聯也

所居也言人君為政舉事
必告於宗廟議之於明堂
信廟者先祖中塗而叛之塗

也叛倍也言君始嘗與已結議連謀於明堂之上今信用讒言中道而更背我也懷

蘭蕙與蘅芷今行中壅而散之言已懷忠信

之志遠行中野散而之德執芬香聲哀哀而懷高丘兮心

愁愁而思舊邦言已放斥山野發聲而吟其

願承間而自恃兮徑淫曠而道遠音哀哀心愁思者念高丘之

閻昧也詩云不日有暘言已思承君間暇心中自恃冀得竭忠而徑路閻昧遂以壅塞也

顏黧黧以沮敗兮黧黑也精越裂而哀越

也裂分也耄老也言已欲進不得中心憂愁去

裳澹澹而含風兮澹澹貌衣納納而掩露濡濕

貌也上曰衣下曰裳言已放行山野下裳澹澹濡濕

赴濡濕江湖之湍流兮順波湊而下降湊聚

已乘船赴江湖之疾流順也言徐徘徊一作於山

阿兮阿曲飄風來之洶洶洶洶聲也言已

徐徘徊冀想君命飄風卒至復聞乎讒佞句句欲來害已也馳余車兮玄

石玄石山名步余馬兮洞庭洞庭水名平明發兮蒼梧

夕投宿兮石城石城山名言已動履大水宿止名山用志清潔且堅固也

芙蓉蓋而葳華車兮紫貝闕而玉堂紫貝水蟲名援

神契曰江水出大貝薜荔飾而陸離薦兮陸離美玉也薦卧席也

魚鱗衣而白蜺裳魚鱗衣雜五綵為衣如鱗文也言所居清潔被服芬

芳德體如玉文綵耀明也登逢龍而下隕兮逢龍山名違故都

之漫漫一作粵粵言已登逢龍之山而遂下顧去楚國之遼遠也思南郢

之舊俗兮腸一夕而九運言已思念郢都邑里故俗腸中恣悴

一夕九轉欲還歸也揚流波之潢潢兮潢潢大貌體溶溶而

東回溶溶波貌言已隨流而行水盛大波高溶溶將東入於海也心怵悵

以永思兮意晻晻而自頽言已將至於海心中怵悵而長思意

晻晻而稍下恐不復還也白露紛紛以塗塗兮塗塗厚貌秋風

瀏瀏以蕭蕭瀏瀏風疾貌言四時欲盡白露已降秋風急疾年歲且老愁憂

也身未流而不還兮魂長逝而常愁言已身也

流不復旋反則魂魄遂去常愁念楚國也

歎曰譬彼流水紛揚磕兮波逢洶涌紛滂沛

今水性清潔平正順而不爭故以喻屈原也

言水逢風紛亂揚波滂沛失其本性以言

屈原志行清白遭逢貪佞揄揚滌盪漂流隕

被過放逐亦失其本志也往觸岑石兮岑銳也言風揄揚水流隕往觸

亦揚已過使龍叩脰力轉圜繚戾力結宛轉阻

得罪罰也相薄兮言水得風則龍叩繚戾與險阻相薄

亦匡攘惶遽遭紛逢凶蹇離尤兮言已遭逢

而竄伏也垂文揚采遺將來兮言已遭逢

逢紛

靈懷其不吾知兮靈懷其不吾聞言懷王闇

之忠誠不聞我之清白就靈懷之皇祖兮愬

反用讒言而放逐已也靈懷之鬼神言已所言忠正而不見信願就

也鬼神神明察故欲靈懷曾不吾知兮即聽夫

愬之以自證明也讒人之諛辭言懷王之心曾不與我合又聽

用讒諛之辭言以過惡於已也余辭上參於天墜兮旁引之於四時言已所

參之於天下合之於地旁指日月使延照兮言已所

延長也 **撫招搖以質正**

招搖北斗杓星也十

照知也 語日月使長視已撫斗柄杓使質正我之志動告神明以自徵驗也

立師曠俾

端詞兮

師曠聖人字子壘生無目而善聽晉平公時端正也

命咎繇使

並聽

言已之言信而有徵誠可據行願立師曠使正其詞令咎繇並而聽之二聖聰明長於人情知

真偽之心也

屯出名曰正則兮卦發字曰

靈均

言已生有形屯伯庸名我為正則以法天筮而卜之卦得坤字我曰靈均以法

地 **余幼既有此鴻節兮長愈固而彌純**

言已幼少

有大節度以應天地長

不從俗而誠

十寄反 **行**

今 **直躬指而信志**

言已執履忠信不能

隨從俗人願易其行

直身而言以信已

不枉繩以追曲兮屈情素

以從事

言已心正直不能枉性以追曲俗

端

余行其如玉兮述皇輿之踵跡

言思正我行

匿瑕惡以承述先王正治

羣阿容以晦光兮

晦真也

皇輿覆以幽辟

幽辟暗昧也言羣臣皆行枉曲以蔽君之

聰明使楚國闇

輿中塗以回畔兮駟馬驚而

橫犇

馬以喻賢臣也言君為無道國人中道倍畔而去賢臣驚怖犇以爭欲遠也

執組者不能制兮

執組猶織組也織組者動

者亦動之於手而盡馬力也詩云執轡如組

必折輓而摧轅

言駟馬驚

奔雖有執轡之御猶不能制必摧車輓而折其轅也以言賢臣奔亡使國荒亂而傾危也

斷鑣銜以馳驚兮

鑣勒也銜飾口鐵也

暮去次而敢止

暮夜也次舍也止制也言車敗馬奔鑣銜斷絕猶自馳驚至於暮夜乃舍無有制止之者

也以言人臣一去君亦不復得拘留也

路蕩蕩其無人兮

蕩蕩平易

貌也尚書曰王道蕩蕩

遂不禦乎千里

禦禁也言君國之道蕩蕩蕩空

無賢人以不待遇之故

身衡陷而下沈兮

衡衡遠行

也不可獲而復登

言已遠去千里身必橫陷沈沒長不可復得登引而

用之也

不顧身之卑賤兮惜皇輿之不興

言已遠行

千里不敢顧念身之貧賤欲慕高位也惜君國失賢道德不得盛也

出國門而

端指兮方冀壹寤而錫還

言已放出國門正心直指執履誠信

幸君覺寤賜已以還命也

哀僕夫之坎

苦敢

毒兮

坎恨也毒毒也

屢離憂而逢患

屢數也言已不自念惜身之放逐誠哀僕御之夫坎然志

恨以數逢憂患無已時也

九年之中不吾反兮思彭咸之

水遊

言已放出九年君不肯反我中心愁思欲自沈於水與彭咸俱遊戲也

惜

師延之浮渚兮

師延殷紂之臣也為紂作新聲北里之樂紂失天下師延

抱其樂器自投

赴汨羅之長流

言已復貪慕師延自投於

水身浮渚涯冀免於刑罰

故遂赴汨水長流而去也

遵曲江之透移一作

蛇今

透移長貌觸石碣而衡遊

言已願循江水透移而行反觸石碣

而復橫流所

波澧澧而揚澆

力交反又

今澧

波聲也回

順長瀨之濁流

言已橫流而行水波澧澧回而揚澆

邪引已船則順長瀨

凌黃沱而下低兮

黃沱江別

名也江別

思還流而復反

言已凌乘黃沱低為沱也

冀幸復還反也

玄輿馳而並集兮

玄者水也身容

與而日遠

言已以水為車與船並馳而流故身容與日以遠也

擢舟杭

以橫瀾兮

瀾渡也由膝

澄

古文濟字湘流而南極

濟亦渡也言已乃擢船橫行南渡湘水極其源流也

立江界而長吟兮

愁哀哀而累息

言已還入大江之界遠望長吟心中悲嘆而太息哀不遇

也情慌忽以忘歸兮神浮遊以高厲

言已心

慌忽思歸故鄉則精神浮遊高厲而遠行也

志蛩蛩而懷顧兮

蛩蛩

懷憂

魂眷眷而獨逝

眷眷顧貌詩曰眷眷懷顧言已心中蛩蛩常懷

大憂內自顧哀則魂神眷眷獨行無有還意也

歎曰余思舊邦心依違今日暮黃昏嗟幽悲

兮言我思念故國心中依違不能遠去日去暮黃昏無所歸附中心悲愁而憂思也

郢東遷余誰慕兮讒夫黨旅其以茲故兮旅衆

也言已去郢東徙我誰思慕而欲遠去乎誠以讒夫朋黨衆多之故而見放棄也河

水淫淫情所願兮淫淫流貌顧瞻郢路終不返兮

言河水淫淫流行日遠誠我中心之所願慕也觀視楚郢之道路終不復還反內自哀傷也

靈懷

惟鬱鬱之憂毒兮志坎壈而不違坎壈不遇貌也言已

放逐心中鬱鬱憂而愁毒雖坎壈不遇志不離於忠信也身憔悴而考旦

兮憔悴憂貌也考猶終也旦明也日黃昏而長悲言已心憂

終明不能寢寐日入黃昏復涕泣而長悲也閱空宇之孤子兮宇居

也無父哀枯楊之寃鷓寃煩寃也生哺曰鷓

傷念坐於空室之中孤子煢煢東西無所依

於枯楊之樹居危殆也言已孤雌吟於高墉有孤子之憂寃雛之危也

兮 墉墻也易曰射隼於高墉之上言宛雛之

將復遇害也言已亦失其所居鳴鳩棲於桑

榆 言鳩鳥輕佻巧利乃棲於桑榆居茂木之

說以居尊位 **玄蟻失於潛林兮獨偏奔而遠**

放 言玄蟻捷敏失於高深之林則獨偏過放

征夫勞於周行兮 行道也詩云苕苕

憤而長望 言征行之夫罷勞周道行役過時

申誠信而罔違兮情素

潔於紉帛 申重罔無也紉結束也易曰束帛

文采耀於玉石 言已耳目聰明如日月之光

傷厭次而不發兮 厭鎮壓也

思沈 次失次也

抑而不揚 言已懷文武之質自傷壓鎮失次

芳懿懿而終敗兮 懿懿芳貌

名糜 一作散而

背玉門以奔鷲兮 玉門君門

寒離尤而干

諱干求也言已背君門奔馳而去者以若龍已忠信之故得過於衆而自求辱也

逢之沈首今王子比干之逢醢聖賢忠諫而見誅也念

社稷之幾危今反為讐而見怨言已念君信

幾危以故正言極諫反為衆臣所讐而見怨惡也思國家之離沮兮

躬獲愆而結難言已思念國家綱紀將以離

患難也若青蠅之偽質兮使黑變黑成白以喻

營營青蠅晉驪姬之反情言讒人若青蠅變

若晉驪姬以申生之孝反為悖逆也恐登階之逢殆兮故選

於未庭未遠也言已思欲登君階陛正言止

伏孽子之號咷兮號咷呼本朝蕪而不治言佞

孽委曲其聲相聚讒譁君以迷惑國將傾危朝用蕪歲而不治也犯顏色而

觸諫兮反蒙辜而被疑言已以犯君之顏色

苑薜蕪與菌若兮苑薜蕪漸藁本於滂

瀆汗瀆也澆芳芷於腐井兮澆弃雞駭

於筐籠雞駭文犀也筐籠竹器也言積瀆衆

於筐籠於筐籠於山林之中亦失其志也執

棠以荆蓬兮棠猶利劍也秉干將以割肉干將

亦利劍也利劍宜以為威誅無狀以征不服

今乃用砍蓬蒿割熟肉非其宜也以言使賢

者為僕隸之徒非其宜也論語曰割雞馬用牛刀筐澤瀉以豹鞞兮

筐滿也澤瀉惡草也鞞革也論語曰虎豹之

鞞言取澤瀉惡草盛於革囊滿而藏之無益

於用也以言養育小人置破荆和以繼築築

之高堂亦無益於政治也破荆和以繼築木

杵也言破和氏之璧以繼築杵而春敗玉寶

失其好也以言取賢人刑傷使執厥後亦害

忠良失其宜也時溷濁猶未清今世殺亂猶未察

也言時世貪濁善惡欲容與以俟時今懼年

殺亂尚未清明也殺亂尚未清明也

歲之既晏晏晚也言已欲遊戲以待明顧

節以從流兮心鞏鞏一作而不夷鞏鞏拘攣

也言思屈已忠直之節隨俗流行心鞏鞏拘攣

中鞏鞏拘攣仁義不舒而志不悅樂寧浮沅

而馳騁兮下江湘以遭迴迴迴運轉也言已

於沅水馳騁而去遂不能隨俗寧浮身

下湘江運轉而行也於沅水馳騁而去遂

歎曰山中檻檻余傷懷兮檻檻車聲也詩云

去山中車行檻檻鳴有節大車檻檻言已放

度自傷不遇心愁思也征夫皇皇其孰依

今皇皇惶遽貌言已惜征行之夫心經營原

野杳冥冥兮南北為經東西為營言已放行山野之中但見草木杳冥無有

也人民乘騏驎舒吾情兮言已願欲乘騏驎馳騁以求賢君舒

肆忠節展歸骸舊邦莫誰一作余語兮言已心念故鄉

雖死欲歸骸骨於楚國無長辭遠逝乘湘去誰告語達於已之心也

一作今言已欲歸骸骨於楚國而眾不知故復長辭乘水而欲遠去也

離世

志隱隱而鬱怫兮隱隱憂也詩云憂心殷殷愁獨哀而寃

結言已放流心中隱隱而憂愁思念怫鬱獨自哀傷執行忠信而被讒邪寃結會無解

也已腸紛紜以繚轉兮紛紜亂貌也繚繞也涕漸漸其若

屑漸漸泣流貌也言已憂愁腸中運亂繚繞而轉涕泣交流若磨屑之下而無絕時也

情慨慨而長懷兮慨慨歎貌也詩云慨我寤歎信上皇而

質正上皇上帝也言已中情憤懣慨然長歎欲自信理於上帝使天正其意也合

五嶽與八靈兮五嶽五方之山也王者巡狩考校政化之處也東為泰山

西為華山南為衡山北為恒山中央為嵩山八靈八方之神也訊九魁與六

神訊問也詩云執訊獲醜九魁謂北斗九星也言已忠直而不見信用願合五嶽與八

方之神察已之志上問九魁六宗之神以照明之也

指列宿以白情兮

訴五帝以置詞

言已願復指語二十八宿以列已清白之情告訴五帝之

帝令受我詞而聽之也

北斗為我質中兮太一為余聽

質正也言已乃復使北斗為我正其中和太一之神聽其善惡也

云服陰

陽之正道兮

陽為仁也陰為義也

御后土之中和

土色黃其

味甘故言中和也二口羣神勸我動作承天奉地服循仁義處中和之行無有違離也

佩蒼

龍之蚴虬兮

蚴虬龍貌

帶隱虹之透虵

隱大也透虵長貌

曳彗星之皓旰兮

曳引也皓旰光也

撫朱爵與鷄鷄

朱爵鷄鷄皆神俊之鳥也言已動以神物自喻諸神勸我行當如蒼龍能屈能申志當如

大虹能揚文采精當若彗星能耀光明舉當若鷄鷄飛能冲天也

遊清霧之

颯戾兮

颯戾清涼貌

服雲衣之披披

披披長貌也言積德不亡

乃上游清冥清涼之庭被服雲氣而通神也

杖玉策與朱旗兮垂

明月之玄珠

朱赤也黑光曰玄也

舉霓旌之帶翳兮

帶翳

陰翳貌

建黃昏

一作

之總旌

黃昏時天黃故曰黃昏

也言已修善彌固手乃杖執黃玉之華帶明月之珠揚赤霓以為旌雜五色以為旒旌志

行清明車服又殊也

躬純粹而罔愆兮承皇考之妙儀

儀法也言已行度純粹而無過失上以承美先父高妙之法不敢解也

惜往事

之不合兮橫汨羅而下厲

言已貪惜以忠事君而志不合故欲

橫渡汨水以自沈沒也

棄隆波而南度兮

隆盛也

逐江湖

之順流赴陽侯之潢洋兮下石瀨而登洲

言已

願乘盛波逐湘江之流赴陽侯之大波過石瀨之湍登水中之洲身歷危殆不逞安處也

陸魁堆以蔽視兮

魁堆高貌

雲冥冥而闔前山峻

高以無垠兮遂曾閔而迫身

垠岸涯也會重也閔大也言已

所在之處前有高陵蔽不得視後有峻大之山迫附於已幽藏山野心中愁思也

霧雰而薄木兮

霧雰雪霜貌

雲霏霏而隕集

隕下也集

會也阜隘狹而幽險兮

大陵曰阜狹漏也

石峻嵯以

日翳蔽也言已居隘險之處山石蔽日霜雪並會身既憂愁又寒苦也

悲故鄉

而發忿兮

忿恚也

去余邦之彌久

言已不得還歸中心發恚

忿自恨去我國邑之甚久也

背龍門而入河兮

龍門郢東門也

登

大墳而望夏首

言已虛被讒言背郢城門而奔走將入大河登其高墳以

望夏水之口泄思念也

橫舟航而濟湘兮耳聊啾而懔

慌

聊啾耳鳴也懔慌憂愁也言舟航渡湘水寂無人聲耳中聊啾而自鳴意中憂愁而

懔慌無所依歸也

波滢滢而周流兮鴻溶溢而滔蕩

廣大貌也言已愁思懍懍又見水路曼

曼其無端兮周容容而無識言已所行山澤廣遠道路悠長

周流容容而引日月以指極兮極中也謂北辰星也少

須臾而釋思釋解也言已施行正直願引日月使照我情上指北辰訴告於

天冀君覺寤且解水波遠以冥冥兮眇不睹

其東西順風波以南北兮霧宵晦以紛闇宵夜

也詩云肅肅宵征言已渡廣水心迷亂亂日杳

杳以西頽兮路長遠而窘迫言日以西頽年歲卒盡道路長

遠不得復還憂心迫欲酌醴以娛意一作

窘下無所舒志也醴醴酒也詩蹇騷騷而不釋蹇難也言已欲

樂心中愁思不可解釋也酌醴酒以自娛

歎曰飄風蓬龍埃拂拂兮蓬龍猶蓬轉風貌草

木摧落時槁悴兮槁枯也悴病也言飄風轉

之即時枯槁莖葉被病不得盛長也以言讒

人亦運轉其言紛靡忠直使之被病而傷刑

也遭傾遇禍不可救兮長吟永歎涕滂滂兮滂滂流不可止

也舒情傲詩冀以自免兮頽流下逝身日以

遠兮言已舒展中情傲序志意冀得脫免患禍然身頽流日遠不得以還也

怨思

悲余性之不可改兮屢懲艾而不少逌言已體受忠直

艾而心終不移易也服覺酷以殊俗兮覺較

貌揭揭以藉貌揭揭高貌也藉

儂之乘雲兮載赤霄而凌太清言已志意高切於天

與日月而比榮言已修行衆善昔共若仙人王

欲與王八地象壽兮言已志意高切於天

登崑崙而比首兮言已志意高切於天

選鬼神於太陰兮登閭闔言已志意高切於天

於玄闕言已志意高切於天

回朕車俾西引兮褰虹旗於玉門言已志意高切於天

馳六龍於三言已志意高切於天

虹旗驅上玉門之山以趣疾也

馳六龍於三

危兮

三危西方山也

朝四靈於九濱

朝召也濱水涯也言乃馳騁六

龍過於三危之山召四方之神會於大海九曲之涯者也

結余軫於西山

兮橫飛谷以南征

結旋也飛谷日所行道也言乃旋我車軫橫度飛泉

之谷以南行也絕都廣以直指兮

都廣野名也山海經曰都廣在西南

其城方三百里

歷祝融於朱冥

朱赤色也言已行乃橫絕

蓋天地之中於都廣之野過祝融

枉玉衡於炎火兮

枉屈也衡

之神於朱冥之野也

委兩館於咸唐

車衡也

貫瀕濛以東竭兮

瀕濛氣也竭去也

維六龍於扶桑

言遂貫出瀕濛之氣而東去繫六龍於扶桑之木也

流覽於四海兮志升降以高馳

言已既周行遍於四海之

外意欲上下高馳以求賢士也

徵九神於回極兮

徵召也回旋也極中

也謂會北辰之星於天之中也

建虹采以招指

虹采旗也招指語人也言已乃召九天之神使會

北極之星舉虹采以指麾四方也

駕鸞鳳

以上遊兮從玄鶴與鷦朋

一作明鷦朋俊鳥

孔鳥飛

而送迎兮騰群鶴於瑤光

鶴白鳥也以喻潔白之士言已乃駕

乘鸞鳳明智之鳥從鷦朋羣鶴潔白之士過於瑤光之星質已修行之要也

排帝

宮與羅圍兮羅圍升縣圍以眩滅言遂排開天帝之宮

入其羅圍出升縣圍之山而望目為炫耀精明消滅心愁思也結瓊枝以雜

佩兮立長庚以繼日長庚星名也詩云西有長庚言巳精明雖消滅猶結玉枝申修忠誠立長庚之星

以繼日光晝夜常行志意明也凌驚雷以

駭駭電兮綴鬼谷於北辰綴係也北辰北極星也論語曰譬如

北辰居其所而眾星拱之言遂凌乘驚駭之雷追逐犇軼之電以至於天使北辰係綴百

鬼勿令害賢者也鞭風伯使先驅兮囚靈玄於虞淵

怨高風以徘徊一作低網兮覽周流於朔方靈玄玄帝

也虞淵日所入也淮南言日出湯谷入于虞淵言乃鞭風伯使之掃塵囚玄帝之神使無

陰冥周流就顓頊而噉詞兮考玄冥於空

行於北方也桑空桑山名也玄冥太陰之神主刑殺也言乃就聖帝顓頊噉列巳詞考問玄冥之神

於空桑之山何故害賢也旋車逝於崇山兮崇山驩兜所放山也奏

虞舜於蒼梧言巳從崇山見驩兜以佞見放囚至蒼梧告愬聖舜巳行忠直

而遇斥奔冀蒙與謀也澄揚舟於會稽兮楊木名也詩云海沚揚舟

會稽山名就申胥於五湖湖大池也言巳復乘楊木之輕舟就伍子胥於

五湖之中問志見南郢之流風兮殞余躬於

沅湘言還見楚國風俗妬害賢良望舊邦之

黯黯兮黯黯不明貌也時溷濁猶未央言已望見故國君問不明

羣下貪亂其化未盡心憂愁也懷蘭茝之芬芳兮言已望見故國君問不明妬被離而

折之言已懷忠信之行故為眾佞所張絳帷

以檐檐兮風邑邑而蔽之邑邑微弱貌也言君張朱帷檐檐鮮

明宜與賢者共處其中而政令微弱適以自蔽者也日噉噉其西舍兮

陽炎炎而復顧言日噉噉西行將舍入太陰

顧欲還也以言已年亦老暮亦思還返故鄉也聊假日以須臾兮何

騷騷而自故言已思年命欲暮願且假日遊戲須臾之間然中心愁思如故

終不解也

歎曰譬彼蛟龍乘雲浮兮汎淫瀕溶紛若霧

兮言已懷德不用譬若蛟龍潛於川澤忽然乘雲汎淫而遊紛紜若霧而乃見之也

潺湲轆轤雷動電發馭高舉兮言蛟龍升天其形潺湲若

水流縱橫轆轤遂乘雷電而高舉也以言已亦想遭明時舉而進用升虛凌冥

沛濁浮清入帝宮兮言龍能登虛無凌清冥

已亦想升賢君之朝斥去貪佞之人也搖翹奮羽馳風騁雨遊

無窮兮言龍既升天奮搖翹羽馳使風雨言已亦願奮竭智謀以輔事賢君流恩百姓長無窮極也

遠逝

覽屈氏之離騷兮心哀哀而怫鬱言已觀屈原所作離

騷之經博達溫雅忠信懇惻而懷王不寤心為之悲而怫鬱也聲嗷嗷以寂

寥兮嗷嗷呼聲也寂寥顧僕夫之憔悴言已思為

屈原訟理冤結嗷嗷而呼山野寂寥空無揆人民顧視僕御心皆憔悴而有息色也

諂諛而匡邪兮揆治也切泆忍之流俗切猶

泆忍垢濁也言已如得進用則治諂諛之人止其邪偽槩貪濁之俗使之清淨也盪

溼淩之姦咎兮盪滌也溼淩汙穢也夷蠢蠢

之溷濁夷滅也蠢蠢無禮義貌也詩云蠢爾蠻荆言已欲盪滌讒佞汙穢之臣以

除姦惡夷滅貪殘無禮義之人也懷芬香而挾蕙兮挾佩江

離之菲菲握申椒與杜若兮冠浮雲之峨峨

峨峨高貌也言已獨懷持香草執忠貞之登行志意高厲冠切浮雲不得而施用也

長陵而四望兮覽芷圃之蠡蠹圃野也詩云

蠡蠹猶歷歷行列貌也言已登高大之陵周而四望觀香芷之圃歷歷而有行列傷人不采

而佩帶也言已亦修德行義
動有節度而不見進用也
遊蘭皋與蕙林

兮睨玉石之慘嗟
顧視為睨玉石以喻君之
門也慘嗟不齊貌也言已

放流猶喜居蘭皋蕙林芬芳之處修行清白
動不離身上睨君門賢愚並進慘嗟不齊同

也揚精華以眩耀兮
炫耀芳鬱渥而純美
渥厚

結桂樹之旖旎兮
旖旎盛貌詩云旖旎其華
紉荃蕙與辛

夷
言已揚耳目之精其明炫耀姿質純美猶
復結桂枝索蘭蕙修善益固德行彌盛也

芳若茲而不御兮捐林薄而菀死
菀積也言已修行衆

善若此而不見用將弃林澤菀
積而死恨功不立而志不成也
驅子僑之犇

夫兮
驅馳也子僑
申徒狄之赴淵
申徒狄賢

仕自投赴河也言已修善不見進用意欲驅
馳待王子僑隨之犇走以學道真又見申徒

狄避世赴河意中若夷田之純美兮
夷伯夷

紛亂不知所行也由許
介子推之隱山
言已又有清高之行如許

也
受伯夷叔齊讓國餓死介子推逃晉文
公之賞隱身深山忽爵位而有顯榮也
晉申

生之離殃兮荆和氏之泣血吳子胥之抉眼

兮王子比干之橫廢
皆已解
欲卑身而下體

兮心隱惻而不置
言已欲卑身下體以順風
俗心中惻然而痛不能置

中正行方園殊而不合今鈎繩用而異態言

與園其性不同鈎曲繩直其態殊異而欲埃

時於須臾今日陰暄其將暮日以喻君陰暄

待盛世明時君又闇昧年歲已暮身將老也時遲遲其日進今遲

行貌詩云年忽忽而日度度去也言天時轉

以衰老也妄周容而入世今內距閉而不

開言已欲妄行周比苟容自入於君心內距

埃時風之清激兮風以喻政愈氛霧其如歷

歷塵也言已欲待明君之政清潔之化以

也激風俗而君愈貧濁如氛霧之氣來塵塵人

進雄鳩之耿耿兮謹紛紛而蔽之耿耿小

已欲如雄鳩進其耿耿小節之誠信謹人尚

復分隔蔽而障之况有鸞鳳之志當獲諧毀

固其默順風以偃仰兮尚由由而進之由

猶豫也言已欲寂默不語以順風俗隨眾

情恨以冤結兮情舛錯以曼愛言已

從風俗尚不肯進志中橫恨心舉薜荔於山

野兮采撹枝於中州愁猶采取香草以自約

束修善望高丘而歎涕兮悲吸吸而長懷言不怠也

遙望楚國而不得歸心孰契契而委棟兮契為悲歎涕出長思也

憂貌也詩云日晡晡而下頽言誰有契契憂契契寤歎

梁棟之謀若已者乎然日頽暮傷不得行也

歎曰油油江湘長流汨兮油油流貌也詩云河水油油言已見

江湘之水油油長流將歸於挑榆揚波盪迅海自傷放流獨無所歸也

疾兮言水尚得順其經脈揚蕩其波使之疾疾自傷不得順其天性揚其志

伏也憂心展轉愁悒鬱兮展轉不寤貌詩云轉反側言已放棄不

得竭其忠誠心中愁悶寃結未舒長隱忿兮展轉悒鬱不能寐也

言已抱守寃結長隱山丁時逢殃孰可奈何野心中忿恨無已時也

今丁當也言已之生唯當逢遇殃咎安可奈何自悶而已勞心悒悒涕

滂沱兮言已欲竭節盡忠終不見省但勞我心令我悒悒滂沱悲涕而橫流也

惜賢

悲余心之悒悒兮哀故邦之逢殃言已所以悲哀心中

悒悒者哀念楚國信用讒佞將逢殃咎也辭九年而不復兮獨熒

熒而南行熒熒獨貌也言已與君辭訣而出至今九年不肯反已常獨熒熒南

行度江也思余俗之流風今風化心紛錯而不受紛錯

憤亂也言已念我楚國風俗餘化好行讒佞心為憤亂不能受其邪偽也遵壑莽

以呼風兮莽草步從容於山藪藪數隈也言已循山野之中以呼

風俗之人欲語以忠正之道故徐步山隈遊戲以須之也巡陸夷之曲衍

兮大阜曰陸夷幽空虛以寂寞言已巡行陸

之中空虛杳冥寂倚石巖以流涕兮憂憔悴

而無樂言已依倚巖石之山悲而涕登噴岬

以長企兮噴岬銳山也企立望南郢而闕之

闕視也言已乃登高銳之山立而長望顧視南郢楚邦悲且思之也山修遠

遼遼兮遼遼遠貌塗漫漫其無時塗道也言已遙

遠遼遼難見道路聽玄鶴之晨鳴兮于高岡

之峨峨玄鶴俊鳥也君有德則來無德則去

若鸞鳳矣故師曠鼓琴天下玄鶴皆銜明月之珠以舞也言已聽玄鶴振音晨鳴

乃於高岡之上峩峩之顛見有德之君乃來下也以言賢者亦宜自安處獨憤積而哀娛

以須明君禮敬已然後仕也今翔江洲而安歌

言已在山澤之中思慮憤積一哀一樂故遊江水之三鳥飛飛以自南兮覽其志而

中洲安意歌吟自寬慰也

欲北

言已在於湖澤之中見三鳥飛從南來觀察其志欲北渡江縱恣自在也自傷

不得北歸曾不若飛鳥也

願寄言於三鳥兮去飄疾而不

可得

言已既不得北歸願因三鳥飛寄善言以遺其君去又急疾而不可得心為結

恨也

欲遷志而改操兮心紛結而未離

操隨俗佞偽中心亂結未能離於忠信也

外彷徨而遊覽兮內惻

隱而含哀

言已外雖彷徨於山野之中以戲隨俗佞偽然心中常惻隱含哀

而念君心亂結而憂哀者也

聊須臾以時忘兮心漸漸

煩錯

言已且欲須臾以忘憂思中心漸漸錯亂意不能已也

願假筆以

舒憂兮

笙中有舌曰簧詩云吹笙鼓簧

志紆鬱其難釋

紆屈也鬱

愁也言已欲假笙簧吹以舒憂意中紆鬱誠難解釋也

歎離騷以揚意

兮猶未殫於九章

殫盡也言已憂愁不解乃歎吟離騷之經以揚已志

尚未盡九章之篇而愁思悲結也

長噓吸以於悒兮

噓吸於悒皆啼

泣貌也

涕橫集而成行

言已噏歎九章未盡自知言不見省用故長呼

吸而啼涕下交集自閔傷也

傷明珠之赴泥兮魚眼璣之

堅藏

言忠良弃捐

同駑羸與棗駟兮

馬母驢父生子

曰羸駟駢馬也

雜班駁與闌茸

班駁雜色也闌茸駑駘也言已君不明智

斥逐忠良而任用佞諛委弃明珠而貴魚眼
乘駑羸雜駿馬重斑駁喜關其心迷意惑終
不悟也
葛藟蘩於桂樹兮詩曰葛藟蘩之鴟

鴟集於木蘭鴟鴞鴟也言葛藟惡草

木蘭以言小人進在顯位貪佞升為公卿者也

倥偬談於廊廟兮倥偬拘愚之貌律魁放乎山間律法也魁大也言拘愚

之中明於大法賢智之士棄在山間而不見用也惡虞氏之簫韶兮

好遺風之激楚言世人愚惑惡虞舜簫韶之樂反好俗人淫泆激楚之音

也猶言惡典謨中正之言而好諂諛之說也潛周鼎於江淮兮

土鬻於中宇鬻炊竈也詩曰執爨踏踏鬻於中宇

於江淮之中反炊士釜於堂宇之上猶言弃賢智近愚頑者也且人心之有

舊兮而不可保長言賢人君子其心所志自

保而行有舊故執守信義不可長邐彼南道兮以征夫宵行言已放流

之道晨夜而行身勤苦也思念郢路兮還顧睠睠涕流交

集兮泣下漣漣漣漣流貌也詩云泣涕漣漣

歸還顧睠睠視心中悲感涕泣交會漣漣而流也

歎曰登山長望中心悲兮言已登於高山長望楚國則心中悲

思而結

菀彼青青泣如頽兮

菀盛貌也詩云有菀者柳言已

觀彼山澤草木莫不茂盛青青而生已獨

留

思北顧涕漸漸兮

言已所以留精思常北顧

君也故涕漸

折銳摧矜凝汜濫兮

摧挫也矜

也汜濫猶沈浮也言已欲折我精銳之志挫

不能

念我熒熒魂誰求兮

言已自念熒熒東

忠直之士欲與事君亦誰

僕夫慌悴散若流

乎此不能沈浮之道也

復還也

憂苦

昔皇考之嘉志兮喜登能而亮賢

言昔我美

有嘉善之德喜升進賢

情純潔而罔葳兮姿

盛質而無愆

言已愛先人美烈情性純厚志

無過失也

放佞人與諂諛兮斥讒夫與便嬖

姿一作資

親忠正之悃誠兮

招貞良與明智

言已如得秉執國政則使君親任忠正心溶之士招致幽隱明智之人令典眾職也

溶其不可量兮溶溶廣情澹澹其若淵澹澹不動

貌也言已之心智謀溶溶廣大如川不可度量情意深奧澹澹若淵不可妄動

辟而不能入兮誠願藏而不可遷言已執志淵靜回邪

之言淫辟之人不能自入於已誠願執藏此行以承事君心終不移也

於後堂兮下秩謂妾御也迎宓妃於伊雒宓妃神女蓋伊雒水

之精也言已願令君推逐妾御出之勿令亂政迎宓妃賢女於伊雒之水以配於君則化

行荆譏賊於中廡兮荆去也中廡堂中央也選呂管於

榛薄呂呂尚也管管仲也言已欲為君所去

之徒以為輔佐則邦國安寧也叢林之下無怨士今江河之

畔無隱夫畔界也言已欲舉士必先於叢林側陋之中使無怨恨令江河之界

無隱佚之夫賢人盡升道可與也三苗之徒以放逐兮三苗堯之

佞臣也尚書曰竄三苗於三危伊臯之倫以充廬伊伊尹也臯臯陶也

充滿也言放逐佞諛之徒若三苗者置之四裔進用伊尹臯陶之徒使滿國廬則讒邪道

塞者也今反表以為裏兮顛裳以為衣顛倒也言今世

之君迷惑讒佞反表以為裏倒裳以為衣而不能知也戚宋萬於兩楹

今宋萬宋閔公之臣也與閔公博爭道以手搏之絕其脰戚親也楹柱也兩楹之間戶

牖之前尊者所處也廢周邵於遐夷不用曰廢周周公旦也邵邵公奭也

遐遠也言君反親愛慕逆之臣若宋萬者置於兩楹之間與謀政事廢棄仁賢若周公邵

公者放於遠夷之外而不近也却騏驥以轉運今却退也騏驥以轉物徒

驢羸以馳逐騰乘也言退却騏驥以轉物徒重車乘駑頓驢羸反以奔走馳

逐急疾失其性也以言役使賢者令之蔡女負擔進用頑愚以任政職亦失其志也

黜而出帷今蔡女蔡國賢女也黜貶也戎婦入而綵繡服

戎戎狄也言蔡女美好反見貶黜而去離帷幄戎狄醜婦反入椒房被五綵繡衣夫人之

服也慶忌囚於阱室今慶忌吳之公子勇陳不

占戰而赴圍陳不占齊臣有義而怯聞其君戰將赴之飯則失七輿則失軾

既至聞鍾鼓之聲因怖而死言乃囚勇猛之士若吳慶忌於阱陷之中使陳不占赴圍而

戰軍必敗也以言君破伯牙之號鍾今號鍾用臣顛倒失其人也

挾人琴而彈緯挾持也琴小琴也緯張絃也言乃破伯牙號鍾所鼓之鳴

琴反持凡人小等急張其絃而彈之也以言世憎惡大賢之言親信小人之語也

藏璿石於金匱今璿石次玉者賈匣也捐赤瑾於中庭赤瑾

美玉也言乃藏璿石置於金匱反弃美玉於中庭言不知別於善惡也言人而不別玉石

則不知忠佞之明分也 **韓信蒙於介胄兮** 韓信漢名將也介鎧也胄

也 **行夫將而攻城** 言漢使韓信猛將被鎧也

也 **莞荃守於屯陣** 藏其智

也 **莞荃棄於澤洲** 莞荃守於屯陣藏其智也

也 **今** 莞符籬也芎芎 **咆虜震於筐籠** 咆虜也方為

也 **日蠹囊** 為籬言弃符籬芎芎窮於草澤之中 **龜之瓢置於筐籠** 令之腐蠹言受小人智君

也 **能羶群而逸囿** 能羶猛獸以喻貪殘也囿苑也言麒麟犇竄於九臯

也 **折芳枝與** 之中能羶逸踊於君之苑也以言折芳枝與

璜華兮樹枳棘與薪柴 小棗為棘枯枝為柴 **掘荃藟**

射干兮 射干香草 **耘藜藿與藁荷** 耘耨耔也詩云

種柴棘掘拔射干而擣耘藜藿失其所珍也

以言賤弃君子而育養小人也 **惜今世其何殊兮** 遠近思而

不同 言已哀惜今世之人賢愚異性 **或沉淪**

其無所達兮 沒 **或清激其無所通** 清明也激

有耳目日沈沒無所照見或有欲感激行於 **哀**

清明亦復不能通達分別其臧否者也 **余生之不當兮** 言哀我之生 **獨蒙毒而逢尤** 不當昭明之

無人但見鳥獸也 悲余心之悄悄今日眇眇而遺泣

遺墜也言已居於山林心中風騷屑以搖木

愁思目視眇眇而泣下墜也 今騷屑風雲吸吸以湫矣

心既憂悲又見疾風動搖草木其聲騷屑洋雲吸吸卷戾而相隨重愁思也 悲余

生之無歡今愁倥偬於山陸 言悲念我之生

遭遇亂世心無歡樂之時 旦徘徊於長阪兮

身常因苦於山陸之中也 夕彷徨而獨宿

言已旦起徘徊行於長阪之間憂且懼 髮披披以鬢鬢兮 躬劬勞而瘠

也 悴 劬亦勞也詩云劬勞于野瘠病也詩云

病 寬徃徃而南行兮 泣霑襟而濡袂

也 袂袖也言已中心憂歎用志不安寬鬼徃徃

惶遽南行悲戚感發涕泣交下霑衣襟也

心嬋媛而我告今口噤閉而不言 也言已愁

思心中牽引而痛無所告請閉我之口不知所言眾皆佞偽無可與謀也 違郢都

之舊閭兮 回湘沅而遠遷 言已放逐去我

湘沅之水而遠移 念余邦之橫陷兮宗鬼神

之無 用 姓為宗次第也言我思念楚國在宗族先祖

鬼神失其次第
而不見祀也

閔先嗣之中絕兮

嗣心惓感

而自悲

言已傷念先祖乃從屈取建立基功
子孫世承而繼之至於已身而當

中絕心為惓感
內自悲哀也

聊浮遊於山陔兮

山步周

流於江畔

時

臨深水而長嘯兮且徜徉而汜

觀已情也言已憂愁不能寧處出井山側遊
觀臨水長嘯思念楚國而無解已也

與離騷之微文兮奠靈修之壹悟還余車於

南郭兮復往軌於初古

軌車轍也中屬
同軌言已雖見放因

猶與離騷之文以諷諫其君與其心一悟存
命還已已復得乘車周行楚國修古始之轍

也道修遠其難遷兮傷余心之不能已

言已後或

歸郢其路長遠誠難遷徙然
我心中想念於君不能已也

背三五之典刑

兮

典常刑法絕洪範之辟紀
洪範尚書篇名箕子

道也言君施行背三皇五帝之常典絕
去洪範之法紀任意妄為故失道也

播規

渠以背度兮

播錯權衡而任意

錯置也衡稱也所以銓物

輕重也言君弃先王之法度而不奉循猶置
衡稱不以量物更任其意而商輕重必失道

違人操繩墨而放棄兮傾容幸而侍側

側旁也言

賢者執持法度而見放棄傾頭容身
諛諛之人反得親近侍於旁側也

其棠枯

於豐草兮

其棠杜也詩藜棘樹於中庭謂之

是言其棠香美之木枯於草中而不見御反

推其藜棘刺之木滿於中庭以言遠仁賢近

義賊

西施斥於北宮兮

仇惟倚於彌楹

西施美女也仇惟醜女也彌猶偏也楹柱也言西施美

好弁於後宮不見進御仇惟醜女反倚立偏

烏獲戚而駉乘兮

燕公操於馬圉

烏獲多力力士也燕公邵公也封於燕故曰燕

公也養馬曰圉言與多力烏獲同車駉乘令

仁賢邵公執殺養

刺瞶登於清府兮

咎繇棄

馬失其宜者也

於壘外刺瞶衛靈公太子也不順其親欲害

其後毋清府猶清廟也言使刺瞶無

善之人登於清廟而執綱紀放棄聖人

於外野政必亂身危殆也一作棄而在

蓋見茲以永歎兮

登階而狐疑

斥逐忠良謀慮危中

蔡白水而高

而遠遊遂清

詩云王在寧宮

下有池水深而

春與漢澤洋洋

漢水名也尚書曰

導漢東流為漢

又言已

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

新... 鍾牙已死誰為

... 也 以言君不

... 河遠何不過焉 舒情今

... 會哀悽

... 泣如灑今

... 地也

楚辭卷第十七

漢王逸叔師章句後學王彞敘道錫校
九思章句第十七

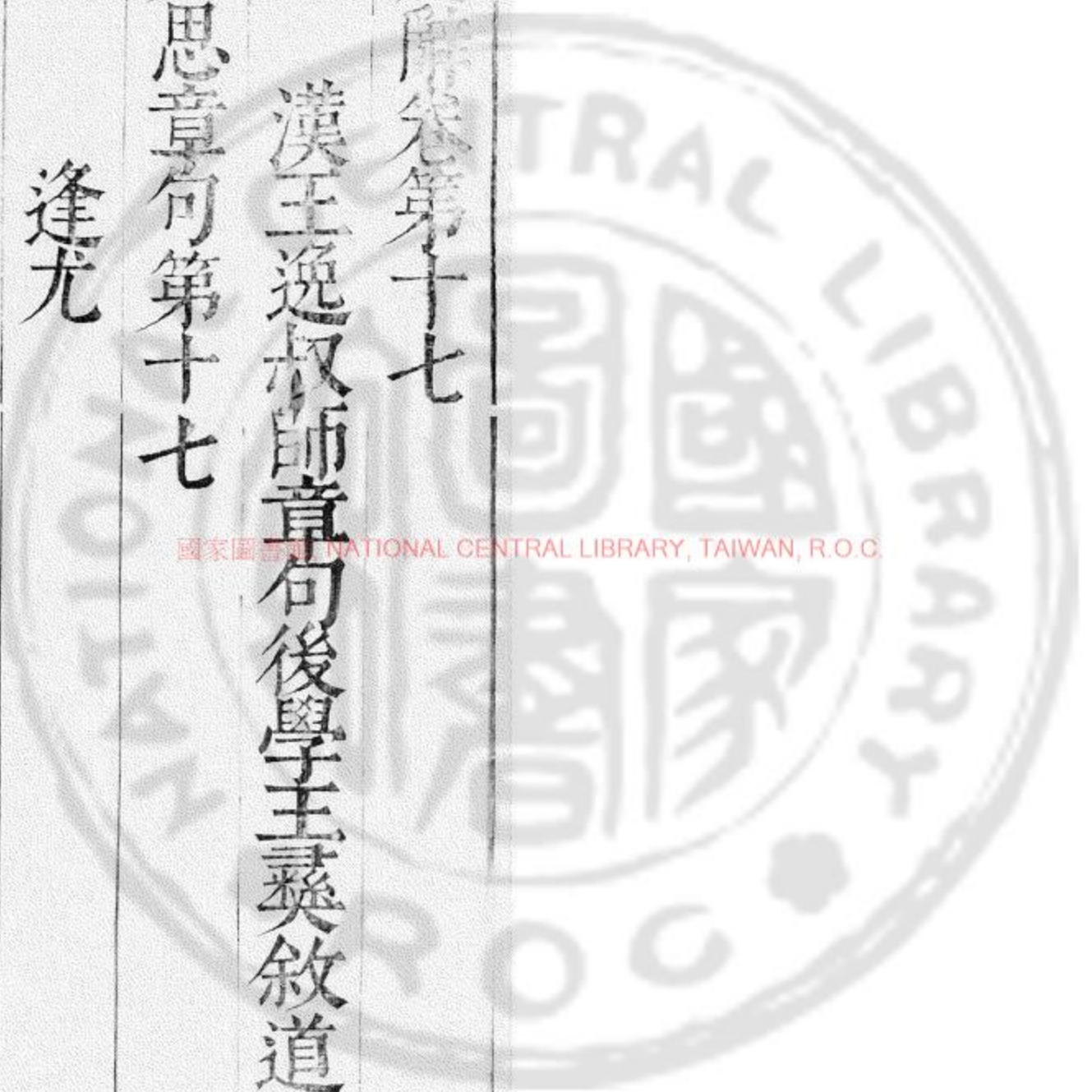
逢尤

怨上

疾世

憫上

遭厄



悼亂

傷時

哀歲

守志

九思者王逸之所作也自屈原終沒之後
忠臣介士遊覽學者讀離騷九章之文莫
不愴然心為悲感高其節行妙其麗雅至
劉向王褒之徒咸嘉其義作賦騁辭以讚

其志則皆列於譜錄世世相傳逸與屈原
同土共國悼傷之情與凡有異竊慕向褒
之風作頌一篇號曰九思以裨其辭未有
解脫故聊訓誼焉辭曰

悲兮愁哀兮憂

傷不遇也

天生我兮當閤時

君不明也

被詠譖兮虛獲尤

為佞人所傷害也詠毀尤過也

心煩憤兮

意無聊

愁君迷惑忿姦興也憤亂也聊樂也

嚴載駕兮出戲遊

將以釋憂憤也

周八極兮歷九州

求賢君也

求軒轅兮索

重華觀遇如黃帝堯舜之聖明者也世既卓兮遠眇眇去前聖遠

然不可得也卓遠也握佩玖兮中路躇懷寶不舒悵仿徨也羨臯

繇兮建典謨樂古賢臣遇明君也懿風后兮受瑞圖懿深

也屈原之喻也風后黃帝師受天瑞也愍余命兮遭六極委玉

質兮於泥塗且放逐汗辱若遽倬遑兮驅林

澤步屏營兮行丘阿憂憤不知所為徒經營奔走也車軌折

兮馬虺頽驅騁不能寧定車弊而馬病也愬悵立兮涕滂沱

憂悴而涕流也思丁文兮聖明哲丁當也文文王也心志不明願遇文

也王時哀平差兮迷謬愚平楚平王差吳王夫差也平王殺忠臣伍

奢奢子員仕吳以破楚夫差不用子胥而為越所滅也呂傳舉兮殷周

興呂呂望傳傳說兩賢舉用而二代以興盛也忌詬專兮郢吳虛

忌楚大夫費無忌詬吳大夫宰嚭虛空也忌詬佞僞惑其君而敗二國空虛郢楚都也

仰長歎兮氣餒結仰將訴天餒結也悒殞絕兮活復

蘇憤忿晝絕徐乃蘇也虎兇爭兮於廷中廷朝廷也虎兇惡獸以喻

姦豺狼鬪兮我之隅隅旁也言眾佞辯爭常在我傍也雲霧

會兮日冥晦眾偽蔽君如雲霧之隱日使不可得見也飄風起兮

揚塵埃

回風為飄以喻小人造設姦偽賊害仁賢為君垢穢如同風之起塵埃也

走鬯堂兮作東西

動觸語駁東西趣走

欲竄伏兮其焉

如無所

念靈閨兮與重深

靈謂懷王閨閣也言欲訴論輒為群

邪所逆不能得通達

輒願竭節兮隔無由望舊邦兮路

委隨

委隨迂遠也近而障隔則與遠同也

憂心情兮志勤劬

猶

慘也劬勞也

竟莞莞兮不遑寐目眩眩

一作

今寤

終朝

眩眩視貌也終朝自旦及夕言通夜不能瞑也

逢尤

令尹兮警警

令尹楚官掌政者也警警不聽話言而妄語也

羣司兮

讓讓

羣司眾僚讓讓猶惚惚也言皆競於佞也

哀哉兮淠淠

淠淠一國

並亂也

上下兮同流

君臣俱愚意無別也

菽藟兮蔓衍

菽藟

小草也蔓衍廣延也

芳藟兮挫枯

藟香草名也挫枯棄不用也

朱紫

兮雜亂曾莫兮別諸

君不識賢使紫奪朱世無別知之者

倚此

兮巖穴

退遁也

未思兮窈悠

長守忠信念無違而塗悠遠也

嗟

懷兮眩惑

懷懷王也為眾佞所欺矐目盡迷替

用志兮不昭

獨

忠信無明已者

將喪兮玉斗遺失兮鈕樞

鈕樞所以校玉斗玉

斗既喪將失其鈕樞言放賢者逐去之也我心兮煎熬惟是兮用

憂熬亦煎也集慕一作進惡兮九旬紂為長夜之

退一作復顧兮彭務彭彭威務務光皆古介士

也擬斯兮二蹤擬則也蹤跡也言願效未知

今所投謚吟兮中壑未得所死且仿徨也上察兮璇璣

大火兮西睨攝提兮運低璇璣天中故先察

運下夜分之候愁思不寐起視星辰以解戚者也雷霆兮碾礧雷聲霄

霄兮霏霏霏霏集貌奔電兮光晃涼風兮愴悽獨處

愁思不寐見電電涼鳥獸兮驚駭相從兮宿

棲言鳥獸驚惶尚相從就鴛鴦兮嗶嗶和鳴

狐狸兮微微相隨貌也哀吾兮介特介特獨處兮

罔依罔無螻蛄兮鳴東蠱蠹兮號西鼓緣兮

我裳蠋入兮我懷蟲豸兮夾余惆悵兮自悲

言已獨處山野與衆佇立兮忉怛佇心結縉

兮折摧蟲為伍心悲感也

怨上

周徘徊兮漢清言居山中愁憤復之漢水求

水神兮靈女冀得水中神女以慰思念嗟此國兮無良此

楚國也言君臣無善皆凶愚也謀女音誦兮音譴譴謏不鵙

雀列兮譁鵙雀小鳥以喻小人在位患失之競為佞諂聲卑

鳩鳩鵙雀類也抱昭華兮

寶璋昭華玉名欲銜昭華玉名鬻兮莫取行賣曰銜鬻賣也

君而不見用猶抱此昭華寶璋銜賣之璋玉名言逝邁兮北徂已不見

欲速也呼我友兮配耦呼急叫也言此國無良

也日陰曠兮未光北方閔昭音靈徒弔今靡

睹閔窺也紛載驅兮高馳適北無所遇將

諮詢兮皇羲羲伏羲稱皇也遵河臯

今周流路變易兮時乖所志不遇無瀟滄海

今東遊沐盥浴兮天池天池則滄海也訪太昊兮道

要太昊東方青帝也云靡貴兮仁義太昊答

為志欣樂兮反征就周文兮邠岐聞惟仁義

之西方就文王也邠岐周本國秉玉英兮結誓願與文王約

日欲暮兮心悲日暮而歲邁年將也惟天

祿兮不再福不再至年歲一過則終訖也背我信兮自違若

忠信以趨時俗則踰隴堆今渡漠隴堆山名

一云漢水也過桂車兮合黎桂車合黎皆西方山之名赴崑山

今馬駮崑山崑崙也言渡隴堆適桂車合黎

從盧敖一云今棲遲即獸名遊遊也馬駮吮

玉液兮止渴齧芝之華玉液瓊芝之精今療饑

居嚶廓兮甚疇嚶廓空洞而無

遠梁昌兮幾迷梁昌陷據失所

江漢兮濩浩濩浩大貌也還心緊居引卷

今傷懷緊綮糾繚也望舊時臃臃兮且且

塵漠漠兮未晞漠漠合也晞消也

也憂不暇兮寢食吒增歎兮如雷

疾世

哀世兮碌碌碌碌視貌賢人不諛諛兮嗑嗑

眾多兮阿媚阿曲翫靡兮成俗靡

嗑嗑或說竊言口嗑容媚之聲

貪枉兮黨比貞良兮煢獨

詩云獨煢煢

今枳棘鷦集兮帷幄

木帳曰帷言大人在尊位也

兮青葱

青葱草名青葱也

藁本兮萎落

藁本香草也

覩斯兮偽惑

惑思

心為兮隔錯

隔錯

失其逡巡兮圃藪

藪林

率彼兮畛陌

田間道

川谷兮淵淵

深貌

山島兮砢砢

砢砢長而多貌也

叢林兮唵唵

唵唵衆饒貌

林榛兮岳岳

岳岳衆木植也

霜

雪兮漼漼

積聚貌

冰凍兮洛澤

洛竭也寒而水澤竭成水

東

今南北罔所兮歸薄

言四方皆無所停止也

庇廕兮

杳樹匍匐兮巖石

穴居

蹠踣兮寒局數獨處

今志不申

躓也

年齒盡兮命迫促魁纍擠摧

今常困辱

魁纍促迫也

含憂強老兮愁無樂

鬚髮蔓頽兮顛髮白

蔓頽亂也

顛髮白

顛髮白也

思靈

澤兮一膏沐

澤天之恩也

懷蘭英兮把瓊

若

待天明兮立躑躅

言懷蘭把若無所施之欲待明

故屏營躑躅

雲濛濛兮電儵爍

儵爍疾也闇多而明少也

孤鷗驚兮鳴啾啾音推思怫鬱兮肝切割忿悁
悒兮孰訴告

憫上

悼屈子兮遭厄子男子之通稱也沈玉躬兮湘汨賢者

實美故以比玉何楚國兮難化言楚國君臣之亂不可曉

喻迄于今兮不易政教荒阻不可變也士莫志兮羔裘

言政穢則士貪鄙無有素絲之志皎潔之行也競佞諛兮讒闖闖

不相指正義兮為曲訛璧玉兮為石鶻鷗遊

大者曰鴻鷗鷗鷗振翅將飛也鷗鷗兮于征征行也吾志兮

覺悟懷我兮聖京垂屣兮將起跼蹐兮須明

悼亂

惟昊天兮昭靈昊天夏天也昭明也靈神也陽氣發兮清

明風習習兮龢煖百草萌兮華榮堇荼茂兮

敷疏堇荊荼苦菜也蘅芷彫兮瑩熒蘅杜蘅芷若皆香草愍貞

良兮遇害將夭折兮碎糜一作靡時混混兮澆

饋饋餐也混混濁也哀當世兮莫知覽往昔

兮倭亦亦謫辱兮係屬管束縛兮桎梏百賀

易兮傳賣遭栢繆兮識舉管仲百里奚也管仲為魯所囚

齊栢釋而任之百里奚為晉徒役秦繆以五殺之皮贖之為相也才德用兮

列施且從容兮自慰以古賢者皆然緩已憂也玩琴書兮

遊戲迫中國兮迺陘無所用志故云窄陘吾欲之兮九

夷子欲居九夷疾時之言也超五嶺兮嗟哦超越也將之九夷先歷五

嶺之山言艱難也觀浮石兮崔嵬東海有浮石之陟山崔嵬山形也

丹山兮炎野復之南方丹山炎野皆在南方宅余車兮黃支

就祝融兮稽疑黃支南極國也神稽合所以折謀求安已之

處也嘉已行兮無為嘉善也言祝融善已之處乃回竭兮北

逝復旋至北方也遇神媯兮宴娛媯北方之神名也言而神晏晏而待

也欲靜居兮自娛言已遇神而宴樂也亦欲安居自娛也心愁感

兮不能放余轡兮策駟復欲去也忽風騰兮雲浮

躡飛杭兮越海從安期兮蓬萊蓬萊海中山名也安期生

仙人名也言欲往求仙也緣天梯兮北上登天一兮玉臺

使素女兮鼓簧太一天帝所在以玉為臺也乘戈龢兮謳

謠乘戈仙人也和素女而歌也聲噉詭兮清和噉詭清音暢貌

晏衍兮要姪要姪舞容也咸欣欣兮酣樂余眷眷

兮獨悲言天神眾舞皆喜樂獨已懷悲哀也顧章華兮太息章華

楚臺名也太息憂意也志戀戀兮依依

傷時

旻天兮清涼秋天為旻天秋節至故清且涼也玄氣兮高朗

秋冬陽氣升故高朗也北風兮凜烈寒節至也草木兮蒼唐

始凋也伊呶兮噍噍促寒將蟄故噍噍鳴唧蛆兮穰穰將變

貌歲忽忽兮惟暮暮未余感時兮悽愴感時以悲思也

傷俗兮泥濁矇蔽兮不章寶彼兮沙礫捐此

兮夜光夜光明珠也椒瑛兮涅汗莫耳兮充房菓耳

惡草名也充房侍近君也攝衣兮緩帶操我兮墨陽墨陽劍名

昇車兮命僕將馳兮四荒四裔謂之四荒下堂兮見

蠹蠹土上蝨也喻佞人欲害賢如蠹之有蟹毒出門兮觸蠹巷有兮

蚰蜒邑多兮螳螂睹斯兮嫉賊心為兮切傷

俛念兮子胥仰憐兮比干投劍兮脫冕龍屈

今蛭蟻蛭蟻自迫促貌潛藏兮山澤匍匐兮叢積叢積

羅布也窺見兮溪澗流水兮汙汙汙汙沸流鼃鼃兮

欣欣鱸鮎兮延延群行兮上下駢羅兮列陳

自恨兮無友特處兮熒熒獨行貌冬夜兮陶陶

長雨雪兮冥冥神光兮頰頰鬼火兮熒熒神光

山川之精能為光者也熒熒小火也脩德兮困控將誰困控言無引已也

愁不聊兮遑生遑暇憂紆兮鬱鬱惡所兮寫情

哀歲

陟玉巒兮逍遙玉巒崑崙山也山脊覽高岡

兮嶢嶢山嶺曰岡嶢嶢特高也桂樹列兮紛敷崑崙山多桂樹

紛錯敷衍吐紫華兮布條桂華紫色布敷條枝實孔鸞兮所

居孔鸞大鳥今其集兮惟鴉鴉小鳥也以言名山宜神鳥處之猶朝廷

宜賢者居位而今惟小人故云鴉萃之也烏鵲驚兮啞啞神鳥至則眾鳥

集從今反鴉往處之故驚而鳴也余顧瞻兮怊怊怊怊四遠貌彼

日月兮闇昧日月無光雲霧之所蔽障覆天

兮稜氛稜惡氣貌伊我后兮不聰后君馬陳誠兮効

忠攄羽翮兮超俗

無所効其忠誠故翮飛而去也

遊陶遨兮

養神

陶遨心無所繫

乘六蛟兮蜿蟬

蛟蟬也龍無角曰蛟

遂馳騁兮陞雲揚慧光兮為旗秉電策兮為

鞭

復欲升天求仙大也

朝晨發兮鄢郢

鄢郢楚都也

食時至今

增泉

增泉天漢也

繞曲阿兮北次

次舍

造我車兮南

端

復適南方也

謁玄黃兮納贄

玄黃中央之帝也

崇忠貞

兮彌堅

雖遙蕩天際之間不失其忠誠也

歷九宮兮徧觀

九宮

天之

睹祕藏兮寶珍就傳說兮騎龍

傳說殷王武丁

之賢相也死補辰宿

與織女兮合婚舉天畢兮掩邪

畢宿

名也畢有囚姦名故欲以掩取邪佞之人也

彀天弧兮舛姦

弧亦星名

也弧矢弓弩故欲以舛姦人也

隨真人兮翱翔

真人也

食元氣

兮長存

元氣天氣

望太微兮穆穆

太微天之中宮穆穆和順也

睨三階兮炳分

太微之階

相輔政兮成化建烈業

兮垂勳

當與眾仙共輔天帝成化而建功也

日警警兮西沒道

遐迥兮阻歎志穉積兮未通悵敞罔兮自

言陞仙之事迫而不通以使志不展而自傷也

守志

亂曰天庭明兮雲霓藏三光朗兮鏡萬

則雲霓除日月星辰昭君明下理賢愚得所也斥蜥蜴兮進龜

謀從兮翼機衡蜥蜴喻小人龜龍喻君

小人以自輔翼也配稷契兮恢唐功配匹

一云奮策謀兮堯也稷契堯佐也言遇明君則當與嗟英俊

稷契恢大堯舜之善也一日恢虞功今未為雙雙匹也

楚辭卷第十七終

